

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 11 de mayo de 1992  
Año XCII.—Núm. 28.088

## Miranda: "Los conflictos en las cárceles nos sirven de acicate"

La subdirectora general de Asistencia Penitenciaria, María Jesús Miranda, señaló que los conflictos penitenciarios "nos sirven de acicate para trabajar más". Miranda hizo estas declaraciones en el Centro Penitenciario de Segovia, al que acudió para clausurar la Semana Cultural que la cárcel ha organizado.

Miranda expresó el convencimiento de que las actividades culturales en los centros penitenciarios reducen considerablemente la tensión y los conflictos en su interior. "Estamos convencidos, y lo hemos comprobado empíricamente, que cuando en un centro hay actividades de tipo educativo y recreativo, los conflictos son menores —dijo— nuestro objetivo es que haya actividades de este tipo en todos los centros, complementadas con actividades productivas y de trabajo". La subdirectora general valoró muy positivamente el trabajo realizado por la cárcel de Segovia.

(Pág. 5)

"Soy integrador, pero no me voy a dejar pisar", afirmó el senador

## Pedro A. Hernández quiere volver a presidir el PP

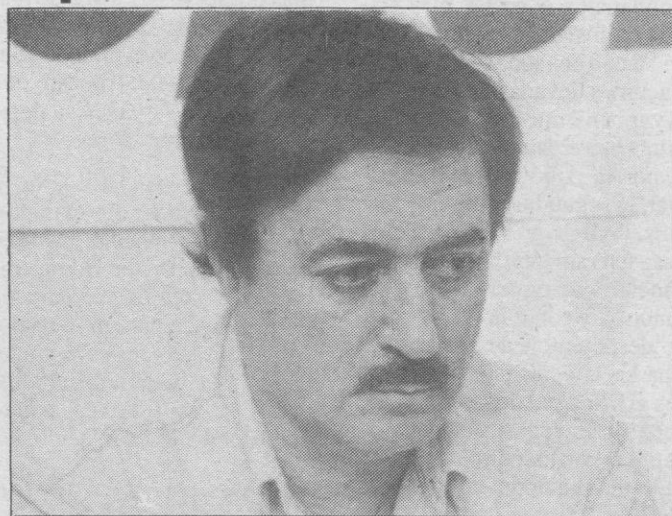
El senador Pedro Antonio Hernández Escorial, actual presidente provincial del Partido Popular (PP) de Segovia, se volverá a presentar a la reelección en el próximo congreso que celebrará el PP segoviano.

En unas declaraciones a este periódico, Hernández Escorial dijo que "las personas que quieren venir conmigo las acogeré encantado y, con los que vayan en otra lista, nos veremos en la confrontación del día del congreso".

"Soy integrador —añadió— pero no me dejo pisar y me voy a presentar a la reelección".

Para el actual presidente del PP, en todas las provincias de Castilla y León han vuelto a repetir los mismos presidentes, "y no veo ninguna justificación objetiva de por qué Segovia no puede seguir esa misma línea".

Hernández Escorial indicó que uno de sus méritos ha sido unir posturas y que mientras él



Pedro Antonio Hernández Escorial, actual presidente del PP.

sea presidente, "el PP no caerá en el error y en la descomposición que tuvo la desaparecida UCD de Segovia, porque no los voy a dejar pegarse a todos". Sobre la diputada Loyola de Palacio, Hernández Escorial dijo que es una persona muy trabajadora y valiosa, "pero no es segoviana y en este tema de un congreso provincial entre sego-

vianos, Loyola no tiene o no debe de aportar ninguna tendencia".

Acerca del vicepresidente segundo del Senado, Clemente Sanz Blanco, Hernández Escorial dijo que la carrera política que éste hizo en Castilla y León había sido gracias a su apoyo, como la de muchos cargos del PP.

(Pág. 3)

## Hallado el cadáver de un joven junto a varias jeringuillas

El cadáver del joven Juan Antonio Nieto Cerro fue encontrado en la tarde del sábado, junto a varias jeringuillas, en el término de Zamarramala, en el paraje conocido como Aguamala.

Según la información facilitada por el Gobierno Civil, como consecuencia de este suceso fue detenido J.L.M.H. como presunto autor de un delito de omisión del deber de socorro.

También en la tarde del sábado, se registró un atraco en la gasolinera situada en el kilómetro 120 de la CL-601, en el término municipal de San Ildefonso.

A las 18.45 horas, y de acuerdo al testimonio del empleado de la estación de servicio, un individuo penetró en la misma vistiendo un mono y un casco de motorista. El atracador golpeó al trabajador contra un lavabo, dejándole semiinconsciente, y huyó en una moto con dirección a Madrid con un botín de unas 80.000 pesetas.

(Pág. 4)

## El DyC, adiós a la promoción

El Whisky DyC dijo ayer adiós a la promoción al perder en el campo municipal de La Mina por 1-2 frente al Zamora, en la trigésimosexta jornada de la Liga de Tercera División, grupo octavo. El conjunto de Minguela no supo mantener la ventaja conseguida en el primer tiempo, y en la segunda, los visitantes dieron la vuelta al marcador y se llevaron a Zamora los dos puntos en litigio.

La Gimnástica Segoviana, por su parte, no tuvo problemas para adjudicarse la victoria en tierras burgalesas, imponiéndose por 1-4 al colista del grupo.

En la División de Honor de fútbol sala, Caja Segovia no pudo forzar el domingo en Zaragoza el partido de desempate de cuartos de final y cayó ante el Segov por 5-1.

(Págs. 19 y 20)

## El paro bajó en el mes de abril

El paro registrado en las oficinas del INEM en el mes de abril descendió en 41.061 personas respecto al mes anterior, con lo que la tasa de paro sobre población activa se sitúa en el 15,1 por ciento. Según informó el INEM esta mañana, el descenso registrado supone una reducción del paro en 1,8 por ciento sobre el mes de marzo. La cifra total de

parados fue al finalizar abril de 2.285.617 personas y en lo que va de año el paro ha descendido en 43.641 personas.

En términos absolutos, en el cómputo hasta abril, Andalucía sigue siendo la comunidad que más paro registra, seguida de Cataluña y de la Comunidad Valenciana.

(Pág. 12)

DEJATE LLEVAR  
GRATIS A LA  
EXPO'92 CON  
EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 23)  
y participe en el sorteo de  
4 viajes a Sevilla.

### Primavera/92

"CALIDAD Y ESTILO  
EN EL VESTIR"

Prendas "LACOSTE"  
CAMISAS, PANTALONES,  
POLOS VERANO  
Moda cómoda y actual

Confecciones DIEZ

## AL DIA

■ Segovia puede contar con una emisora de RNE antes de finalizar el año.

(Pág. 3)

■ Juarros de Voltoya inauguró ayer su embalse.

(Pág. 5)

■ El Ayuntamiento de Palazuelos pide al MEC la ampliación del colegio.

(Pág. 6)

■ Lucas cree que el objetivo en el "caso Peña" es José María Aznar.

(Pág. 8)

■ Los sindicatos presentaron la convocatoria oficial de huelga general.

(Pág. 11)



Delgado y Mauri en el pelotón, antes del abandono del catalán.

## Perico, "Superdelgado" en los Lagos

El corredor segoviano Pedro Delgado volvió a ser ayer el rey de los Lagos de Covadonga al conseguir, por segunda vez en su carrera deportiva, la victoria en la línea de meta, situada frente al lago Ercina.

El líder de Banesto dio toda una lección magistral de ciclismo de alta escuela y acortó en 51 segundos la diferencia que le sacaba el líder, Jesús Montoya (Seguros Amaya), con lo que subió

al segundo puesto de la clasificación general.

Para el segoviano "la subida a los Lagos es muy rara, ya que nunca se sabe muy bien en qué condiciones afrontarla. Aquí he ganado unas veces y he perdido el liderato en otras. Hoy todo me salió bien, aunque tanto Montoya como Rominger aguantaron perfectamente el tirón".

(Págs. 17 y 18)

## Publicidad oficial y derecho a la información

Desde siempre, las relaciones entre el Estado y la Prensa han sido lo más lejano a las de un matrimonio bien avenido. Y ello no sólo en países con regímenes totalitarios o, simplemente, alejados de los modos democráticos, sino también, en mayor o menor medida, en aquellos regidos por un sistema de libertades. ¿Por qué? Pues porque la Prensa es un control de los poderes públicos y porque a nadie que tiene poder le gusta que le controlen.

Y es más: lo frecuente es que el Estado, sucumbiendo a las tentaciones totalitarias, intente —y consiga muchas veces— controlar a los medios informativos, ya sea detentando su titularidad —el Estado español puede perfectamente ser el mayor “empresario” de comunicación de Europa— o influyendo en las empresas privadas e incluso en el desarrollo de la profesión periodística por medio de leyes de muy diverso tipo.

A este respecto recuérdense el proyecto de ley sobre la difamación en medios informativos y la amenaza que pende sobre las televisiones privadas con la cuestión del recorte de la publicidad.

### PREMIOS Y CASTIGOS

Pero con ser éste un viejo y casi insalvable problema, hay otros en las pocas fluidas relaciones Prensa-Estado que, por lo menos sobre el papel y con un poco de buena voluntad por parte oficial, tienen una razonable facilidad para solventarse. Uno de ellos es, sin duda, la distribución de la publicidad institucional.

En España, la publicidad institucional —miles de millo-

nes de pesetas al año— ha servido a veces como sistema para que los poderes públicos —central, autonómico, provincial y local— dieran y den “premios” y “castigos” a los medios informativos que “se portan bien” con ellos o que, por el contrario, se les niega a los que “se portan mal” o son muy críticos. Esta extendida práctica ya tuvo sentencias condenatorias en las más elevadas instancias en 1987 y 1988 con dos sonadas discriminaciones llevadas a cabo por el Ayuntamiento de Sevilla y la Junta de Andalucía, la primera, y por la Administración central, la segunda, contra los diarios “ABC” y “El Alcázar”, respectivamente, con referencia a campañas sobre el “metro” y sobre la OTAN. Pero desde entonces hasta la fecha las conculcaciones oficiales al principio democrático de repartir con equidad lo que de todos es y a todos compete han sido alarmantemente numerosas.

### LAS MIGAJAS

Con todo, hay otra forma de proceder al reparto de la publicidad institucional que, sin estar basada en un mal disimulado deseo de no favorecer a un medio crítico, no por ello es menos injusta y menos antidemocrática. Y, por si fuera poco, está mucho más extendida.

Nos referimos al establecido sistema de dar la publicidad institucional sólo a los periódicos de gran difusión y cobertura geográfica nacional, en detrimento de los rotativos más pequeños y de ámbito provincial o regional. Por ese sistema, los diarios de Castilla y León no reciben sino unas esporá-

dicas migajas de la gran tarta que, tanto de origen como de finalidad, es de todos.

Porque no es sólo que los diarios tratados como “ciudadanos de segunda” vean desfavorecidas sus previsiones económicas en concepto de publicidad —lo que es muy cierto— sino que sus lectores habituales —en todas partes mucho más numerosos que los de diarios de tirada nacional— son también tratados como “ciudadanos de segunda” puesto que el Estado no satisface su derecho a la información.

Es decir, que si Iberia, o Renfe, por poner dos ejemplos habituales, anuncian sus nuevas tarifas o los horarios de una huelga, y sólo lo anuncian en periódicos de cobertura nacional, hay miles y miles de ciudadanos castellano-leoneses que no se enterarán de nada, teniendo absoluto derecho a ello.

### UN SERVICIO AL PUBLICO

Lo que está claro es que esta discriminación es contraria no ya al espíritu de la Constitución, sino a artículos concretos de ella. Como escribió en su día el prestigioso abogado don José Mario Armero, “la información no es un servicio público, pero sí un servicio que se presta al público, quien, una vez más hay que repetir, es el único titular universal del derecho a la información, como se desprende de los textos supranacionales (...) que presiden nuestro Ordenamiento jurídico”.

Castilla y León, obviamente, participa, aunque el Estado a veces se olvide de ello, en ese Ordenamiento. Y no sólo para pagar impuestos.

## Adiós, Gabriel Marinas

TOMAS CALLEJA GUIJARRO

Amigo Gabriel, nos has dejado para siempre y no quiero que te falte mi adiós definitivo. Sé que a muchos les habrá extrañado no verme en tu entierro. Y sin embargo, desde que conocí tu muerte siempre estuve contigo.

Es verdad que no pude acompañar tu féretro físicamente, como hubiera deseado. Por eso no me vieron los demás. Pero sabes que estuve a tu lado en espíritu hasta que la tierra cubrió tu cuerpo, mientras quedaba el mío hondamente acongojado.

Con las lágrimas a flor de piel, resistiéndose a que rebosaran de mis párpados, no sé si por la vergüenza de que me vieran llorar o porque tú mismo las detenas, porque no querías que lo hicieran. Y es que tú amabas la alegría. Y viviste siempre procurando que vivieran contentos los demás. Si alguien lo ignora, ahí están tus versos, que no son sino la expresión de tu benignidad exquisita.

Es fácil, amigo Gabriel, que tu nombre no le diga nada a los más jóvenes porque no fuiste un cantante, ni un deportista, ni un torero, ni un ricacho ocioso; sino sólo un poeta. Aunque, eso sí, un gran poeta, sobre todo festivo. Bien lo saben los que leyeron tus colaboraciones en EL ADELANTADO o tus tres libros de versos.

### HUMOR ELEGANTE

¡Cuántas sonrisas, cuánta complacencia en tus composiciones festivas! Porque a ti, además de la gracia de ser poeta te había dado Dios la de ser un gran humorista. Un humorista elegante, finísimo y, por encima de todo, lleno de humildad. Por esto jamás te vanagloriaste de ello. Y es que tú no escribiste nunca con objeto de que te admiraran o de ganar dinero,

sino para dar rienda suelta a tu excelente humanidad a fin de que, proyectada en los demás, les arrancaran tus poesías una sonrisa, cuando no una carcajada, que les hiciera pasar un rato feliz.

¡Cómo no recordar igualmente tus composiciones serias, tanto profanas como religiosas, pletóricas de pensamientos hondos expuestos con bellas imágenes y una musicalidad que embelesa?

Segovia ha perdido en ti un gran poeta. No faltará quien piense que con la muerte de un poeta no se pierde nada. Porque hoy, y por desgracia sólo se rinde culto al dinero. Y la poesía no tiene venta. Claro es que, como tú sabes bien, eso importa poco a los verdaderos poetas, cuyo punto de mira está tan alto que en la mayoría de los casos no se alcanza a ver por la miopía que producen el ansia de riquezas y de goces materiales.

### UN POETA EN EL CIELO

Gabriel amigo, no sabes cuánto siento que te hayas marchado para siempre, porque ya no podremos charlar cara a cara como lo hemos hecho durante tantos años. ¡Cuántas veces fui a verte, primero a la Delegación de Hacienda de Segovia, más tarde a tu oficina de la plaza de Benavente en Madrid y finalmente, cuando ya estabas jubilado, a tu casa segoviana! ¡Y cuánto hemos hablado de nuestros dos grandes amores, Segovia y la poesía!

Me consuela, sin embargo, tener la convicción de que tú, que tanto amabas la bondad y la belleza estarás gozando de ambas en el Sumo Grado. Y que, al mismo tiempo, con tus geniales ocurrencias estarás haciendo sonreír a los ángeles.

## Sobre el “Titanic”

M.C. DIAZ GARRIDO

Leí con mucho interés el reportaje sobre el “Titanic” firmado por Vicente Escudero que se publicó en este diario el pasado 14 de abril, y deseo añadir algo sobre el tema: cuando lo supe, me impresionó y al recordarlo, siempre sigue dándome escalofríos.

El paquebot “Titanic”, que se hundió el Domingo de Quasimodo de 1912, llevaba bajo su línea de flotación la siguiente inscripción: “No God no Pope”, que traducido a nuestro idioma significa “Ni Dios ni Papa” por si esto fuera poco, en el otro costado del barco podía leerse: “Ni la tierra ni el cielo pueden hundirme”.

Y efectivamente así ocurrió porque fue un “iceberg” el que lo hizo, seccionando precisamente la primera inscripción.

El P. Antonino Oraá, de la Cía de Jesús, cuenta que el capitán del barco que era un impío, en el último banquete ofrecido a los pasajeros repitió en tono blasfemo los lemas antes referidos. A las pocas horas ocurrió la tragedia.

EL SEÑOR

**D. Francisco Ruano Revuelta**

(FARMACEUTICO)

Falleció en Aguilafuente el día 9 de mayo de 1992

A los 86 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad*

D. E. P.

Sus desconsolados hijos, Francisco, Andrés y Angela Ruano Sanabria; hermanos, Higinia y Jorge; hermanos políticos, Juan Sacristán y Amparo Regidor; sobrinos, primos y demás familia,

*RUEGAN una oración por su alma.*

El funeral y sepelio tuvieron lugar ayer día 10, en dicha localidad.

El presidente provincial del PP encabeza una lista en el próximo congreso y quiere repetir su cargo

## Pedro A. Hernández Escorial: "Soy integrador, pero no me dejo pisar"

Pedro Antonio Hernández Escorial, actual presidente provincial del Partido Popular (PP) de Segovia, cuyo mandato está agotado estatutariamente, está dispuesto a volver a presentarse para ser reelegido e, incluso, a enfrentarse a otras listas, si es que surgen.

AURELIO MARTIN

En unas declaraciones a este periódico, Hernández Escorial, que ha ostentado la presidencia del PP durante 12 años, en varios períodos desde 1977, ha afirmado que "soy integrador, pero no me dejo pisar y me voy a presentar". A su juicio, el PP, desde la entonces Alianza Popular (AP), ha pasado por momentos muy difíciles, "donde se ha puesto en juego el prestigio personal de algunos y, no digamos el económico; por lo que me hubiera gustado que muchos de los que están ahora lo hubieran hecho antes".

Para Hernández Escorial, en los resultados "espectaculares" de su partido en Segovia algo tendrá que ver la oficina provincial y personas como él, el secretario general e, incluso, el gerente. Además recordó nombres de personas como Jaime Rodríguez, Fuencisla Calleja, Victorio Alvarez o José Gil Vargas, que estuvieron en AP desde el principio.

A la hora de analizar su gestión, Pedro Antonio Hernández dijo que piensa que ha sido un buen moderador, ya que siempre ha intentado acercar las diferentes posiciones en los debates más vivos. "El unir creo que ha sido el único mérito que realmente he tenido como pre-



Pedro A. Hernández, en el centro de la fotografía, flanqueado por Clemente Sanz y Jaime Rodríguez. PEÑALOSA

sidente provincial —añadió—. Mientras sea presidente, el PP no caerá en el error y descomposición que tuvo la UCD de Segovia. No los voy a dejar pegarse a todos".

En relación con la entrada de personas procedentes de la desaparecida Democracia Cristiana (DC) y del CDS, el presidente del PP dijo que ésta se hizo con "mucha generosidad por parte de los militantes de la entonces AP" y que él tuvo la responsabilidad de ir negociando incorporaciones como las de Clemente Sanz, Atilano Soto, Javier Gómez,

Ramón Escobar y Luciano Sánchez, entre otros. "Han pasado una travesía del desierto pequeña, hoy ocupan los cargos más importantes y estamos encantados con ellos", matizó.

De acuerdo con las previsiones iniciales, el congreso provincial del PP de Segovia puede celebrarse hacia el mes de julio. De unos 700 afiliados, podrán tener derecho a voto unos 500, aproximadamente los que tienen regularizada su situación respecto al pago de cuotas.

Pedro Antonio Hernández Escorial, quien ha descartado la posibilidad de una confronta-

ción con Jaime Rodríguez, senador que podría encabezar otra lista, "con el que estoy unido fraternalmente", aseguró que acogerá encantado a las personas que quieran ir con él en una lista "y los que vayan en otra, nos veremos en la confrontación el día del congreso".

A juicio de Hernández Escorial, todos los presidentes provinciales del PP de Castilla y León, tras los congresos celebrados recientemente, han repetido su cargo. "Yo no veo ninguna justificación objetiva de por qué Segovia no puede seguir esa misma línea", dijo.

## "Loyola de Palacio no es segoviana"

A.M.

A la hora de hacer un repaso a varios de sus compañeros de partido, "muchos de los cuales ostentan cargos porque les he propuesto yo", el presidente provincial del PP dijo que la diputada Loyola de Palacio, es una persona que cuenta con todos sus respetos porque es trabajadora, "pero el fenómeno Loyola de Palacio hay que ponerlo en sus justos términos, porque no es segoviana".

"La problemática de Segovia —añadió—, en buena lógica, la conocemos los segovianos. Es muy valiosa, pero creo que en este tema de un congreso provincial entre segovianos, Loyola no tiene o no debe aportar ninguna tendencia".

### SECRETARIO

Sobre el secretario provincial, Javier Gómez Darmendrail, contra quien podrían estar realizando campaña en contra varios miembros del PP, según Hernández Escorial, éste dijo que si sale presidente "no estoy condicionado a ningún tipo de presión para nombrar secretario". Asimismo reconoció que él nombró secretario al diputado Javier Gómez "y, hasta ahora, ha gozado de toda mi confianza".

"Si salgo presidente —indicó— tengo libertad de acción de seguir confiando en éste u optar por otras personas del partido, que las hay muy valiosas".

Respecto a Clemente Sanz Blanco, actual vicepresidente segundo del Senado, Pedro Antonio Hernández dijo que "su carrera política en Castilla y León ha sido a través del apoyo del presidente actual y como Clemente podríamos hablar de muchas más personas. A todos los he propuesto yo o los he apoyado".

## Segovia puede contar este año con una emisora de RNE, según Carcedo

AURELIO MARTIN

Segovia podrá contar este año con una emisora de Radio Nacional de España (RNE), según afirmó a este periódico su director, Diego Carcedo.

"Estamos tratando de buscar los locales adecuados —añadió— lo que, hasta ahora, nos ha resultado muy difícil. Este mismo año intentaremos tener los locales y empezar las obras de instalación. Si podemos terminar la obra antes de finalizar 1992 sería estupendo, aunque creo que es muy difícil".

Conforme al plan de implantación territorial, tiene que haber

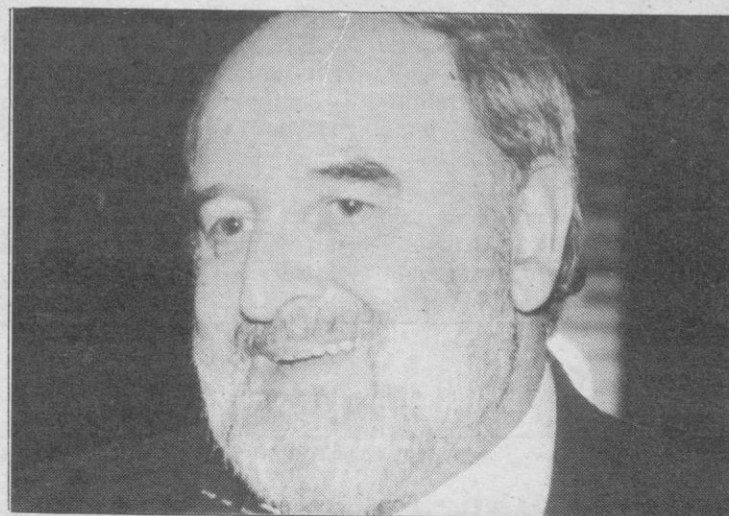
emisoras de RNE en las capitales autonómicas, en todas las capitales de provincia y en las ciudades de más de 60.000 habitantes.

En la actualidad, no hay emisora en Mérida ni en Santiago de Compostela, sedes oficiales de las comunidades de Extremadura y Galicia, respectivamente; ni en tres capitales: Huesca, Pontevedra y Segovia. Bien es verdad, según Carcedo, que antes del verano entrarán en funcionamiento las de Pontevedra y Huesca.

Preguntado sobre si era favorable a la privatización de algunas emisoras de RNE, como propugna el Partido Popular (PP), Diego

Carcedo dijo que los directivos y trabajadores de la radio pública "no estamos ahí para opinar, sino para ejecutar las directrices".

"Que, mañana, instancias superiores, previo cambio del estatuto de Radiotelevisión, deciden privatizar, no podremos decir nada. Somos plenamente respetuosos con las leyes —afirmó— y con la Constitución y, como trabajadores de RTVE, también con el estatuto que nos ha sido entregado para que actuemos". Para el Diego Carcedo, el objetivo de la radio pública es cumplir al máximo la misión encomendada: "Que sea del



Diego Carcedo, director de Radio Nacional de España (RNE). PEÑALOSA

interés de los españoles y, al mismo tiempo, de su agrado. Que puedan disponer de una radio informativa, basada en la veracidad, en la independencia, en

la neutralidad y en un tratamiento correcto, objetivo y neutral de la información. Que se base en la seriedad, pero que no sea aburrida".

### Inmobiliaria Centro Uno, S.A.

La Junta General Extraordinaria, celebrada con fecha 22 de abril de 1992, acordó, por unanimidad lo siguiente:

1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.

2.º Modificar los Estatutos Sociales en orden a su adaptación a lo previsto por la ley 19/1989.

Segovia 24 de abril de 1992.

EL PRESIDENTE

### "Embutidos y Jamones Gamar, S.A."

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, de la Sociedad Anónima "Embutidos y Jamones Gamar, S.A.", domiciliada en Cantimpalos (Segovia), calle Huertas Perdidas, n.º 1, celebrada el día 1 de enero de 1992, dicha Sociedad Anónima acordó, entre otros acuerdos, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "Embutidos y Jamones Gamar, S.L.", así como adaptar sus estatutos a la nueva Ley, y trasladar su domicilio social a la calle Tres Casas, n.º 7, de Cantimpalos (Segovia).

Segovia, a 15 de abril de 1992. — EL CONSEJERO DELEGADO

### OPOSICIONES

PSICOLOGIA  
Y PEDAGOGIA

PROFESORES DE  
ENSEÑANZA SECUNDARIA

Instancias hasta 26/mayo/1992.  
PLAZAS: 400 (M.E.C.). No se necesita C.A.P.  
Disponemos del temario. Envíos a provincias

C/ Goya, 39  
CASH-FLOW Telf. 431 95 32  
28001 MADRID



SANTA TERESA

PREFABRICADOS  
DE HORMIGONES

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



El párroco de Caballar traslada los cráneos de los santos Valentín y Engracia.



Las relliquias fueron llevadas en procesión hasta la Fuente Santa.

Conseguir lluvia para el campo, su único objetivo

## Las "mojadas" de Caballar congregaron a más de 2.500 personas

Unas 2.500 personas, según fuentes de la vicaría de Turégano y unas 1.600, según la Guardia Civil, acudieron el pasado sábado

A.M. Las "mojadas" consisten en introducir en el agua de la "fuente santa" de Caballar las urnas con las reliquias, principalmente los cráneos, de los santos Valentín y Engracia, hermanos de San Frutos, patrono de Segovia. Preocupados por la sequía, los agricultores de las vicarías de Turégano, Fuentepelayo y Pedraza, que reúnen a más de 40

municipios segovianos, solicitaron la intersección de los santos Valentín y Engracia para que procuren la lluvia. Tras una procesión con las reliquias por las calles de Caballar, encabezada por los estandartes y pendones de los pueblos, tuvo lugar una misa de campaña y, posteriormente, se introdujeron varias veces los cofres con los cráneos de los santos en la "fuente santa" un manan-

cial cubierto con una cripta. Las tradicionales "mojadas" de Caballar, que en 1993 cumplen su cuarto centenario, se han realizado 32 veces y en tan sólo tres no se ha obtenido la lluvia, "debido a que algunos pueblos no participaron en ellas", según el párroco de Caballar, Inocencio Asenjo.

"En 1964 —dijo el párroco— las 'mojadas' se realizaron con un día de sol espléndido y, por la tarde, comenzaron las lluvias. La última vez que se celebraron, en junio de 1982, también tuvieron un resultado positivo". Durante los días anteriores a las "mojadas" se celebran novenas en todas las vicarías participantes donde se pide por la lluvia, como también se ha hecho en la capital, tras sacar en rogativa al Cristo de los Gascones.

do y, por la tarde, comenzaron las lluvias. La última vez que se celebraron, en junio de 1982, también tuvieron un resultado positivo". Durante los días anteriores a las "mojadas" se celebran novenas en todas las vicarías participantes donde se pide por la lluvia, como también se ha hecho en la capital, tras sacar en rogativa al Cristo de los Gascones.

## Hallado en Zamarramala el cadáver de un joven junto a varias jeringuillas

A.S. El cadáver del joven Juan Antonio Nieto Cerro fue encontrado en la tarde del sábado en el paraje conocido como Aguamala, en el término de Zamarramala.

Según la información remitida por el Gobierno Civil, junto al muerto fueron halladas varias jeringuillas.

Como consecuencia de este suceso, la Policía detuvo a J.L.M.H. como presunto autor de un delito de omisión del de-

ber de socorro.

### ATRACO A UNA GASOLINERA.

También en la tarde del sábado, se registró un atraco, al filo de las 18.45 horas, en la gasolinera sita en el kilómetro 120 de la CL-601, en el término municipal de San Ildefonso.

De acuerdo al testimonio del empleado de la estación de servicio, un individuo penetró a esa hora en la misma,

vistiendo un mono y un casco de motorista. El atracador golpeó al trabajador contra un lavabo dejándolo semiinconsciente y apoderándose de unas 80.000 pesetas.

Un ciclista, que pasaba por el lugar en ese momento, vio cómo un individuo salía de la gasolinera conduciendo una moto de gran cilindrada con dirección a Madrid.

Varias personas encontraron más tarde al empleado tumbado bajo el lavabo, con varios

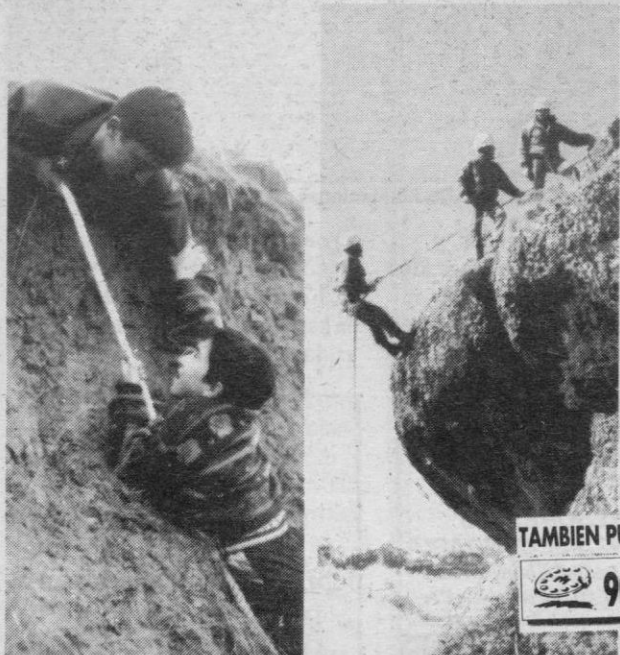
billetes de curso legal esparcidos por el suelo. El trabajador tuvo que ser atendido por el médico de San Ildefonso, diagnosticándosele contusiones varias.

### TRES HERIDOS GRAVES

Tres heridos graves y otros cinco leves fue el balance de los nueve accidentes de tráfico ocurridos en la provincia de Segovia y en la capital durante el pasado fin de semana.

## APADEFIM celebró ayer su cuestación anual

M.G. Varias mesas petitorias pudieron verse en la mañana de ayer en distintos puntos de la ciudad con motivo de la cuestación anual que APADEFIM realiza en Segovia; cuya recaudación va íntegramente destinada a mantener la ingente labor social que esta asociación realiza en favor de los disminuidos físicos y mentales de la ciudad.



TAMBIEN PUEDES LLAMAR AL  
900 150 000



Ministerio del Interior

## Si quieres trabajar, te ofrecemos una buena empresa.

Una empresa que es garantía para que tu país y tu comunidad, avancen en paz.

Te ofrecemos formación y un futuro profesional con múltiples especialidades y actividades al aire libre.

Si quieres trabajar, no te quedes parado: infórmate de las oposiciones a la Guardia Civil y participa en una buena empresa.

### se ofrece

- Curso de formación remunerado.
- Posibilidades de promoción profesional.
- Empleo estable y especialización técnica.

### requisitos

- Tener entre 18 y 30 años.
- Estudios de Graduado Escolar o equivalente.
- No es necesario tener cumplido el Servicio Militar.

plazo de solicitud Hasta el 18 de Mayo de 1992

Infórmate en cualquier dependencia de la Guardia Civil o en la Jefatura de Enseñanza de la Guardia Civil, Tel.: (91) 534 32 00 ext.3406.



Dirección General de la Guardia Civil

Internos de la cárcel de Segovia realizaron una obra de teatro en el interior de la prisión

## María Jesús Miranda: "Los conflictos nos sirven de acicate para trabajar más"

El Centro Penitenciario de Cumplimiento de Segovia culminó el pasado sábado su Semana Cultural con la representación de la obra "Los buenos días perdidos" de Antonio Gala. A la representación teatral asistió la subdirectora general de Asistencia Social Penitenciaria, María Jesús Miranda que señaló que "los conflictos en las prisiones nos sirven de acicate para trabajar más".

M. GALINDO

Miranda expresó el convencimiento de que las actividades culturales en los centros penitenciarios reducen considerablemente la tensión y los conflictos en su interior. "Estamos convencidos, y lo hemos comprobado empíricamente, que cuando en un centro hay actividades de tipo educativo y recreativo, los conflictos son menores —dijo— nuestro objetivo es que haya actividades de este tipo en todos los centros, complementadas con actividades productivas y de trabajo".

La subdirectora general valoró muy positivamente el trabajo realizado por la cárcel de Segovia, donde se están llevando a cabo proyectos de gran envergadura cultural, como el Taller de Arte Experimental, que expondrá sus últi-



Los internos, en un momento de la representación.

M. GALINDO

mas creaciones en el teatro Juan Bravo.

### UN DURO TRABAJO

En la obra, cuyo eje temático principal es la utopía, participaron cuatro internos, que supieron dar a sus papeles la fuerza y la tensión dramática necesaria como para que la obra mantuviera en todo momento el interés de los espectadores.

Angel fue uno de los internos participantes en la obra, que tras

los nervios de la representación, expresaba su satisfacción por el trabajo realizado. "Creo que al final ha salido muy bien, pensaba que iba a ser peor —dijo—. Hemos pasado muchos nervios pero al final todo ha salido bien".

Los internos llevan tres meses preparando esta obra, desde el escenario, la iluminación, el sonido, los decorados y el vestuario; aunque lo peor fueron los ensayos.

"Ensayar ha sido con mucho

lo peor —añade Angel— pero al final todo se olvida con las compensaciones de los aplausos".

En el mismo sentido se expresó Susi, otro de los actores, que remarcó la dificultad de memorizar y aprender el papel, a pesar de su experiencia de 5 obras. "Resulta muy difícil salir al escenario y meterte en el papel, sobre todo por los nervios, pero la propia obra te acaba por convencer y entras sin problema".

## "¡Va por ti, maestro!"

M.G.

La representación de "Los buenos días perdidos" tenía en esta ocasión un significado especial, ya que los internos quisieron dedicar su trabajo a José Carlos García Fajardo, profesor de Historia del Pensamiento Político de la facultad de Ciencias de la Información de la Complutense.

García Fajardo, impulsor del movimiento "Solidarios para el Desarrollo", reconoció estar "impresionado y emocionado" por el gesto de los internos.

"Después de casi cinco años viniendo por aquí —dijo— vamos a comenzar nuestro trabajo en la cárcel de Carabanchel, y los internos de Segovia han elegido esta obra para conmoverme y que no me olvide de ellos. He prometido al director del centro que nunca dejaré de venir, aunque me cueste algo más de trabajo".

La relación de García Fajardo con Segovia comenzó hace cinco años, cuando visitaba a uno de sus alumnos, condenado a 6 años de prisión. Su idea fue atrayendo a los propios alumnos de periodismo, que ahora realizan diversas tareas de acción social en centros asistenciales. "Para los reclusos, la sorpresa es que no somos ni funcionarios ni internos, sino alguien que les acompaña, les quiere y no les juzga".

Antes de comenzar la obra, los internos le dedicaron su trabajo con una frase que resume el cariño de los internos:

"¡Va por ti, maestro!"

## El Ayuntamiento aprobará el proyecto de recuperación de la ribera del Parral

A.S.

La Comisión de Gobierno municipal debatirá y aprobará en su sesión de mañana la propuesta de aprobación del proyecto de recuperación de la ribera del Parral, su acceso por Santa Cruz y su prolongación hasta el barrio de San Marcos.

Con las obras que se recogen en el proyecto se tratará de recuperar una de las zonas más bellas y a la vez más abandonadas de la ciudad, continuando con la línea de

conservación de los espacios naturales cercanos a la ciudad realizada por esta corporación.

Asimismo, en el apartado de Educación y Cultura, se aprobarán las bases que regirán el concurso para el cartel anunciador de las próximas ferias y fiestas de San Juan y San Pedro. De igual forma, se dará a conocer el fallo del jurado calificador de la cabecera del boletín informativo municipal, que próximamente será editado por el Ayuntamiento.



El delegado territorial procede a cortar la cinta, en compañía del alcalde de Juarros.

PEÑALOSA

## Juarros inauguró su embalse

JESUS MARTINEZ CALLE

Juarros de Voltoya vivió ayer una jornada eminentemente festiva con motivo de la inauguración del embalse construido en el río, que tiene una capacidad de 160.000 metros cúbicos y que servirá para acabar con los graves problemas de agua padecidos por el pueblo estos últimos veranos.

La iniciativa del alcalde de Juarros, Félix Renedo, para la construcción de la presa ha sido reconocida por sus propios

vecinos, quienes bautizaron las obras con el nombre de "Plan Renato".

Prácticamente todo el pueblo participó ayer en una fiesta, en la que no faltó la música, ni las chuletas, ni el chorizo, ni el buen vino.

Salva y Feliciano se encargaron de poner la nota de humor, mientras que el grupo de danzas de Marugán demostraba que la jota continúa siendo la danza de esta tierra.

Autoridades y políticos de la

provincia acudieron también a Juarros a participar en esta jornada. Junto al delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, que fue el encargado de cortar la cinta, se encontraban el director general de Carreteras de la Junta, Angel Díaz Ripa; parlamentarios y procuradores del Partido Popular; representantes de la Diputación, con uno de sus vicepresidentes, Luis Fuentes; y alcaldes de localidades cercanas, incluido el de Segovia, Ramón Escobar.

**HABITAT** LE OFRECE  
**EL BALCON DE SEGOVIA**  
CHALET ADOSADOS EN LA LASTRILLA

- ➔ 247 m<sup>2</sup> construidos con jardín individual de 200 m<sup>2</sup>.
- ➔ 3.000 metros de zonas comunes con gran piscina.
- ➔ 2 salones, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, ático-estudio, garaje individual y bodega.
- ➔ Orientación mediodía. Preciosas vistas a Segovia.

PRECIOS SORPRENDENTES A MENOS DE 100.000 PTAS./M<sup>2</sup>

Información diaria, **SABADOS** y **DOMINGOS**.

Teléfono 43 37 81 (de 10 a 14 y de 16,30 a 19)

**VENDE: HABITAT. PROMOCION EXCLUSIVA**  
Dr. Castelo, nº 2. Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

## PALAZUELOS DE ERESMA

El que existe es pequeño para las necesidades del municipio

## El Ayuntamiento pide al MEC la ampliación del colegio o la construcción de otro

Al haberse quedado pequeño para las necesidades del municipio, el Ayuntamiento de la villa ha planteado al M.E.C. la ampliación del actual colegio público o la construcción de otro nuevo en el barrio de San Cristóbal.

J.C.M.R.

La petición, cuya satisfacción se considera básica y urgente para suplir las graves carencias escolares detectadas en el municipio, se justifica en la incapacidad del colegio actual, que ya nació pequeño para las necesidades escolares de Palazuelos de Eresma, y en el constante aumento de la población que reside habitualmente en sus diferentes barrios, por lo que el Ayuntamiento estima necesario y urgente la ampliación del actual colegio con un anexo, o bien la construcción de otro de

nuevo cuño en el barrio de San Cristóbal, pues además de ser el barrio que mayor crecimiento tiene, se suprimiría el transporte escolar diario de los niños de este barrio al colegio de Palazuelos.

### INSUFICIENTE

Como se sabe, el municipio de Palazuelos de Eresma está formado por los tres núcleos históricos de San Cristóbal, Tabanera del Monte y Palazuelos, y los más actuales de Santa María del Robledo y Gamones.

Para el Ayuntamiento, en

todos los barrios del municipio se viene experimentando desde hace años un notable aumento demográfico que continuará en el futuro, lo que ha agravado la insuficiencia de espacio e instalaciones del colegio público de esta localidad.

Inaugurado en 1989, el colegio de Palazuelos inició su andadura en el año académico de 1989-90 con 86 alumnos y ocho aulas de 30 metros cuadrados, careciendo absolutamente de espacios interiores para otros servicios complementarios de la enseñanza.

Actualmente cuenta con 103 alumnos, y ejemplo de su insuficiencia es el curso de cuarto de básica en el que los alumnos exceden la capacidad de unas aulas de 30 metros

cuadrados de superficie.

Además de este centro de enseñanza primaria, dispone el municipio de dos módulos de preescolar en los barrios de San Cristóbal y Palazuelos, que se consideran suficientes a medio plazo.

### CESION DE TERRENOS

Paralelamente, al objeto de poder garantizar esta inversión y de dotar al municipio de éste y otros servicios y demandas sociales, el Ayuntamiento está dispuesto a ceder los terrenos necesarios, de los que ya dispone junto al actual colegio, al mismo tiempo que realiza gestiones para poder contar con los que sean necesarios en el barrio de San Cristóbal.

## SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

### Se fomenta la limpieza de fachadas

MEDIA LUNA

El Ayuntamiento ha sacado a la luz una nota en la que señala que la Comisión Informativa de Bienes, Servicios y Contratación acordó recomendar a la vecindad de esta villa que proceda al revoco y limpieza de las fachadas de edificios y viviendas para dar una imagen digna a los visitantes en la conmemoración del Centenario.

A tal efecto, y durante este año de 1992, cualquier solicitud de licencia para este tipo de obras estará exenta de la tasa municipal correspondiente.

También se halla expuesta en el tablón de anuncios del Ayuntamiento la solicitud y concesión de ayudas a los productores de girasol en la campaña de 1992 que el Boletín Oficial del Estado publicó en su día de la Orden del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación,

## VALSECA

### La Asociación Cultural ya tiene parcela para la piscina

MARTIN Y ALVARO

La asociación cultural "Valseca Ocio y Tiempo Libre" ha sido creada por un grupo de personas dinámicas, con un objetivo común, la construcción de un complejo deportivo y cultural donde poder desarrollar labores de esparcimiento.

La primera aspiración fue la creación de una piscina, idea que se transmitió al Ayuntamiento. Reunida la corporación, se anunció la imposibilidad material de crear tal complejo, por causas económicas.

Una segunda propuesta fue crear una asociación cultural y deportiva de tipo privado. Esta idea fue medianamente acogida en un principio, debido a los requerimientos económicos necesarios. Tras unas primeras gestiones se llegó al conocimiento de la existencia de ayudas para la mejora de la calidad de vida en el medio rural por

parte de la Junta de Castilla y León. Así es como se abrió la puerta dando luz verde a la asociación en sus principales objetivos.

A partir de este punto, comenzaron los trámites burocráticos, por otra parte imprescindibles que pasaban por la creación de unos estatutos que rijan la asociación y unas normas de régimen interno, que permiten el buen funcionamiento de la misma.

Solventados estos trámites se continuó con la solicitud de las primeras ayudas a la sección perteneciente a la Junta de Castilla y León. Posteriormente fue adquirida una parcela para la ubicación de la asociación, situada en las inmediaciones del pueblo.

La parcela se encuentra cercada y cuenta con una perforación para el suministro acuifero de las necesidades propias de la piscina y jardinería.

### Gas Segovia, S.A.

TERCER ANUNCIO DE TRANSFORMACION, MODIFICACION ESTATUTOS, CAMBIO DE DOMICILIO SOCIAL Y AMPLIACION DE OBJETO SOCIAL

En Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas, celebrada el día 1 de Mayo de 1992, se acordó por unanimidad la transformación de la Compañía en Sociedad de Responsabilidad Limitada, pasando a denominarse "GAS SEGOVIA, S.L.". Asimismo se acordó el traslado del domicilio social, que pasa a ser en Segovia Paseo Ezequiel González, n.º 32. También se acordó la ampliación del objeto social a las siguientes actividades: Compraventa de todo tipo de aparatos domésticos como industriales, de frío y de calor, cuyo combustible principal sea el gas. Instalaciones tanto domésticas como industriales, de frío y de calor, cuyo combustible principal sea el gas. Asimismo se acordó la adaptación de sus estatutos a la nueva normativa vigente.

En Segovia, a 4 de Mayo de 1992.  
EL ADMINISTRADOR

### Inmobiliaria Azoguejo, S.A.

La Junta General Extraordinaria, celebrada con fecha 22 de abril de 1992, acordó, por unanimidad, lo siguiente:

- 1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.
  - 2.º Modificar los Estatutos Sociales en orden a su adaptación a lo previsto por la Ley 19/1989.
  - 3.º Modificar su objeto social pasando a ser el siguiente: "Construcción y venta de viviendas y locales, edificaciones y terrenos".
  - 4.º Modificar su domicilio social pasando a ser el siguiente: "Calle Gobernador Fernández Jiménez, n.º 6, de Segovia".
- Segovia, 24 de abril de 1992  
EL PRESIDENTE

EN LA RUTA DEL 92 EN EXTREMADURA,

# VEN A ZAFRA 92

FERIA INTERNACIONAL GANADERA DEL QUINTO CENTENARIO



Mucho antes de descubrirse América, Zafra ya era la mayor Feria Ganadera de la época. En ella se daban cita las razas de ganado que más tarde fueron llevadas a las Américas.

Hoy, en el 92, quinientos setenta y cinco años después, Zafra celebra la Feria Internacional Ganadera del Quinto Centenario. A partir de Mayo encontrarás Congresos, Exposiciones, Jornadas Científicas y Técnicas.

Toda Extremadura abre las puertas de sus enclaves históricos como Plasencia, Cáceres - Capital Cultural de Extremadura 1992-, Trujillo, Guadalupe, Mérida, Badajoz...; por eso, en la Ruta del 92 en Extremadura, encontrarás Arte, Naturaleza, Historia, Gastronomía, Música, Turismo, Amistad.

Será un acontecimiento inolvidable.

A partir de Mayo, ven a Zafra.

Tendrás  
mucho ganado.



ZAFRA - EXTREMADURA



PATROCINADOR OFICIAL

DE LA FERIA INTERNACIONAL GANADERA DEL QUINTO CENTENARIO, ZAFRA 1992  
CON LA COLABORACION DE



# IBIZA SERIE OLÍMPICA

*Aganar*



Elige el tuyo a precio único

**CLX 1.095.000\*** PTAS.

*Todos*

**GLX 1.290.000\*** PTAS.

*Todos*

**SPORT 1.499.000\*** PTAS.

*Todos*

**GANA EN ECONOMIA Y CONFORT.**

- 1.2 (63 CV.) 3 ó 5 puertas.
- 1.7 (Diesel) 3 ó 5 puertas.
- Con el más amplio espacio interior de su categoría.
- Embellecedores de ruedas.
- Retrovisor exterior color carrocería.
- Cinturones de seguridad delanteros regulables en altura.
- Antena deportiva.
- Preinstalación de radio.
- Luneta térmica y lava-límpia trasero.
- Luces antiniebla traseras.

**GANA CON TODO LUJO DE DETALLES.**

- 1.2 (63 CV.) 3 ó 5 puertas.
- 1.5 (90 CV.) 3 ó 5 puertas.
- 1.7 (Diesel) 3 ó 5 puertas.
- Cierre centralizado.
- Elevalunas eléctricos.
- Asiento posterior abatible en dos secciones.
- Retrovisores en color carrocería.
- Antena deportiva.
- Luces antiniebla traseras.
- Paneles de puertas con revestimiento integral.

**GANA EN TECNOLOGIA Y PRESTACIONES.**

- **SXi** 1.5 inyección (100 CV.) 3 ó 5 puertas (incluye Compact-Disc de serie).
- **SPORTLINE** 1.7 inyección (105 CV.) 3 ó 5 puertas.
- Asientos envolventes y tapicerías exclusivas.
- Llantas de aleación de 14".
- Antena deportiva.
- Spoiler sobre portón trasero.
- Cierre centralizado y elevalunas eléctricos.
- Luces antiniebla delanteras y traseras.

HAY UN IBIZA POR

**959.000\*** PTAS.

MODELO IBIZA SPECIAL.09 3 PUERTAS

SEAT/WW/92

\*Precios finales recomendados por el fabricante. (IVA, transporte y ahorro promocional incluidos, válidos hasta fin de mes para vehículos en stock).



SEAT, Patrocinador y Coche Oficial Barcelona '92

**SEAT**  
LA AMBICION DE SUPERARSE

## Unidad Regionalista nacerá en junio con 70 concejales

Valladolid. (Ical).— Unidad Regionalista de Castilla y León, la nueva formación política que surgirá de la fusión de seis partidos minoritarios y extraparlamentarios, nacerá con setenta concejales y alrededor de 800 militantes en las nueve provincias, según declaró a Ical el secretario general de la Plataforma, Luis Delgado, durante la reunión que mantuvo en Palencia con el objetivo de aprobar los estatutos de la nueva formación. URCL celebrará su congreso constituyente y elegirá su presidente en Palencia el domingo 14 de junio y ese mismo día se disolverán las seis formaciones autonomistas impulsoras: Unidad Palentina (UP), Acción Popular Burgalesa (APB), Unidad Comunera Castellana (UCC), Agrupación Independiente de Benavente (AIB), Partido Nacionalista de Castilla y León (PAN-CAL) y Democracia Regionalista (DR).

### COMITES

Los estatutos aprobados contemplan la existencia de comités locales, comarcales, provinciales y regional y dará gran autonomía de funcionamiento a las provincias.

El nuevo partido permitirá las corrientes internas y tendrá un carácter presidencialista, ya que será el presidente quien elija al secretario regional.

D O N ' T  
C R A C K  
U N D E R  
P R E S S U R E



TAG - HEUER  
SWISS MADE SINCE 1860

Larumbe

C/ Juan Bravo, 52  
y Roble, 8 - SEGOVIA

## JUICIO DE LA CONSTRUCCION

Quijano asegura que la implicación política del presidente nacional del PP "es evidente"

# Lucas: "El objetivo no es Peña, sino Aznar"

Juan José Lucas, presidente regional del PP, no quiso ofrecer su opinión personal sobre la eventual dimisión del alcalde de Burgos, José María Peña, y remitió en este sentido a la decisión que adopte la dirección nacional de su partido. En opinión del presidente de la Junta, "el objetivo no es Peña, sino José María Aznar". Por su parte, el secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, manifestó a Ical, que la implicación política de Aznar en el "caso de la construcción" es evidente.

Valladolid. (Ical).— Lucas, que se pronunciaba por primera vez sobre la sentencia de la Audiencia Provincial de Burgos que inhabilita al alcalde de esta ciudad, evitó un pronunciamiento directo sobre Peña argumentando que en estos momentos "importan poco las decisiones individuales y sí las decisiones colectivas".

Juan José Lucas aseguró que la postura de la ejecutiva regional es la de "respetar la sentencia, mostrar la existencia —que yo creo que está clara— de dos visiones del proceso judicial, y estar pendientes de cumplir las decisiones de Madrid".

En relación con el apoyo expresado por Aznar al alcalde de Burgos y la división de opiniones existentes a este respecto en el seno del PP, Lucas no quiso hacer un pronunciamiento directo. "Si Aznar ha llamado a Peña y le ha dado su apoyo, indudablemente lo tendrá", declaró Lucas, para quien "lo importante ahora es serenarnos y que primen los interesados, que son los ciudadanos de Burgos, y que prime la normalidad política en esta ciudad".

### OBJETIVO, AZNAR

En su opinión, lo que ocurre "en el fondo, y cuesta decirlo, es que el objetivo no es Peña, el objetivo se llama José María Aznar".

Según Lucas, que ayer se entrevistó con su presidente nacional, el PP de Castilla y León ha trasladado a Madrid estas reflexiones, que se centran en que "Burgos es ahora lo más importante", y también sus consideraciones generales, "por-



Juan José Lucas



Jesús Quijano

que lo que importa ahora son las decisiones colectivas y no las individuales".

### QUIJANO

En declaraciones a Ical, el secretario regional del PSOE, Jesús Quijano ha

asegurado que su partido no promoverá acciones judiciales contra el alcalde de Burgos, José María Peña, por sus recientes ataques al PSOE, y ha exigido que la Junta aclare las razones del nombramiento como delegado territorial en Palencia de José Luis Montes, cuya declaración en el juicio de Burgos será investigada por el juzgado.

### IMPLICACION EVIDENTE

Quijano salió al paso de las manifestaciones de Juan José Lucas sobre la situación del alcalde burgalés —inhabilitado por la Audiencia—, en las que el presidente de la Junta y líder regional del PP afirmaba que "el objetivo no es Peña, sino José María Aznar".

Según el secretario regional del PSOE, la implicación política del presidente del Partido Popular en el caso de la construcción "es evidente", porque "es un hecho reiteradamente comprobado que el apoyo del líder del PP a Peña ha sido total".

## Calvo Ortega exige la dimisión inmediata del alcalde de Burgos

Avila. (Ical).— La decisión de la Audiencia de Burgos que inhabilita al alcalde de esta ciudad, José María Peña, por un delito continuado de prevaricación, es motivo suficiente, en opinión del presidente nacional del CDS, Rafael Calvo Ortega, para exigir su dimisión inmediata.

Calvo Ortega hizo estas declaraciones en el transcurso de una rueda de prensa celebrada con motivo de la Primera Jornada para Alcaldes y Concejales del citado partido en la

provincia de Avila.

El "caso de la construcción", como otros ejemplos difundidos en los medios de comunicación, no significan, según el presidente nacional del CDS, que la corrupción esté generalizada en nuestro país, y puso como ejemplo contrario a sus propios compañeros de partido.

No obstante, el presidente nacional del CDS manifestó que el conocimiento público de casos de corrupción en la vida política no puede llevar a la insensibilidad social.

## ASAMBLEA DE MUTUALISTAS DEL AREA TERRITORIAL CENTRO

El Consejo de Administración de MAPFRE MUTUALIDAD DE SEGUROS Y REASEGUROS A PRIMA FIJA en su reunión del día 7 de Abril de mil novecientos noventa y dos, ha acordado convocar a los señores Mutualistas del área territorial de Centro (integrada por las provincias de Madrid, Avila, Guadalajara, Segovia y Toledo), a la ASAMBLEA TERRITORIAL que tendrá lugar en Madrid, en el Auditorium del Edificio MAPFRE VIDA, Avd. General Perón, n.º 40, el próximo día 30 de Mayo de mil novecientos noventa y dos, a las 11,00 horas en primera convocatoria y una hora después en segunda, si no concurren a la primera Mutualistas en número suficiente, con el siguiente ORDEN DEL DIA:

- 1.º Examen de Cuentas e Informe de Gestión, correspondiente al ejercicio 1991.
- 2.º Informe sobre la actuación de la entidad en el área territorial.
- 3.º Ratificación del nombramiento de nuevos Consejeros y renovación parcial del Consejo Territorial.
- 4.º Ruegos y preguntas.
- 5.º Redacción y aprobación del Acta de la reunión, o designación de tres interventores al efecto.

Para concurrir a esta Asamblea, personalmente o por representación, los Mutualistas deberán proveerse del correspondiente documento de asistencia, que se expedirá en cualquiera de las Oficinas Provinciales del Área Territorial, hasta cinco días antes de la fecha de celebración de dicha Asamblea.

En Madrid, a 30 de Abril de 1992.

Por delegación del Consejo de Administración.

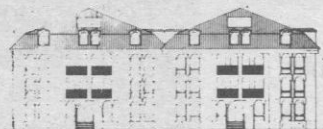
Fdo.: EL PRESIDENTE DEL CONSEJO TERRITORIAL

## EN LA GRANJA

### URBANIZACIONES

Huerta del Molino

San Luis



desde

8.700.000

2, 3, 4 dormitorios y garaje

Promueve:

PROMOTORA SEGOVIANA

Construye:

CONSTRUCCIONES CARDIEL

Información:



## EN LA GRANJA

Plaza Calandria, 2

Teléfono 47 03 68

## EN SEGOVIA

Ezequiel González, 10

Teléfono 44 22 60

## UGT y CC.OO. convocan media jornada de huelga el 28-M

Valladolid. (Ical).— UGT y CC.OO. mantienen en Castilla y León la convocatoria unitaria de una huelga general de cuatro horas, concentradas entre las 5 y las 12 de la mañana del próximo 28 de mayo, a excepción de los sectores de minería y enseñanza, donde los paros serán de 24 horas.

### PECULIARIDADES

La protesta de cuatro horas se adaptará a las peculiaridades sectoriales y de cada empresa para que la huelga tenga incidencia en todos los turnos de trabajo.

Este acuerdo alcanzado en Valladolid confirma las decisiones adoptadas en todo el Estado por las centrales sindicales mayoritarias para exigir del Gobierno socialista la retirada del "decretazo" y la apertura de negociaciones sobre el denominado "plan de convergencia".



VUELTA A ESPAÑA '92

El segoviano dio una lección magistral y acortó en 51 segundos la diferencia que le sacaba el líder, Jesús Montoya

# Pedro Delgado, rey de los Lagos

El español Pedro Delgado (Banesto) ganó la decimocuarta etapa de la XLVII edición de la Vuelta a España, disputada ayer entre Santander y los Lagos de Covadonga con un recorrido de 213,4 kilómetros para el que empleó un tiempo de 5 horas, 51 minutos y 50 segundos.

Cangas de Onís (Asturias) (Efe).— El corredor segoviano dio toda una lección magistral de ciclismo de alta escuela y acortó en 51 segundos la diferencia que le sacaba el líder, Jesús Montoya (Seguros Amaya), con lo que subió al segundo puesto de la clasificación general.

Delgado llegó a la meta situada frente al lago Ercina con 39 segundos de ventaja respecto al suizo Tony Rominger (Clas-Cajastur), que fue segundo. Montoya, que no fue capaz de aguantar el ritmo que el líder del Banesto imprimió a partir de los últimos kilómetros, entró en tercer lugar doce segundos después que Rominger.

### PRIMER CORTE

La etapa, una de las más importantes y esperadas de la Vuelta '92 por su dureza, historia y belleza, respondió a las expectativas creadas y ya comenzó a moverse en su primera mitad.

En el descenso de La Camiona, primero de los tres puertos de segunda categoría que tuvieron que afrontar los ciclistas antes de comenzar la subida a los Lagos, se produjo un corte en el que se fueron catorce corredores, entre los que se encontraban Montoya y Rominger, lo que hizo trabajar a los hombres de José Miguel Echávarri.

El enlace se produjo pasado el tercer alto, Collada de la Hoz, después de un infructuoso intento de fuga del colombiano William Palacio (Postobón), cerca del kilómetro 106.

### ABANDONO DE MAURI

Con anterioridad, en el 83, el catalán Melchor Mauri (ONCE), último ganador de la Vuelta, se bajó de la bicicleta y puso fin a su intervención en una carrera que empezó a complicarse seriamente a partir de la etapa de Plá de Beret.

Poca importancia tuvo la posterior fuga del belga Edwig Van Hooydonck (Buckler) y los españoles Antonio Miguel Díaz (Kelme) y Piñero (Lotus), ya que estaba sentenciado que la verdadera carrera comenzaba en Cangas de Onís, donde el trío fue neutralizado.

La ascensión comenzó con fuerte ritmo y el primer ataque lo



Perico, entrando en la meta de los Lagos de Covadonga.

TELEFOTO EFE

compañeros de equipo Fede Echave y Tony Rominger, y a siete kilómetros de la meta Delgado decidió comenzar la criba.

Sus rivales se fueron quedando atrás uno a uno a excepción de Montoya, que aguantó su rueda hasta la pancarta de cinco kilómetros.

### DELGADO PULVERIZO LA CARRERA

A partir de ahí Delgado se mostró inmisericorde y pulverizó la carrera.

El segoviano desarrolló un pedaleo fortísimo, dejó atrás al líder y aún tuvo fuerzas para zafarse del acoso de varios espectadores que entorpecieron su marcha triunfal hasta la llegada.

"La subida a los Lagos es muy rara, ya que nunca se sabe muy bien en qué condiciones afrontarla. Aquí he ganado unas veces y he perdido el liderato en otras. Hoy todo me salió bien, aunque tanto Montoya como Rominger aguantaron perfectamente el tirón. Lo cierto es que esperaba mayores diferencias", señaló Pedro Delgado al término de la etapa.

Para el líder de Banesto en esta ocasión la subida comenzó más fuerte que en otras ocasiones. "Hoy la ascensión comenzó con un ritmo muy majo, impuesto por el colombiano Fabio Rodríguez, del Clas. Creo que tenía orden de tirar pero iba algo fuerte; es posible que fundiese a Echave, que le gritó para que bajase el ritmo, pero no le oyó y por ello esos momentos difíciles que padeció junto a su compañero de equipo Rominger, aunque éste se recuperó al final", dijo.

### SEGUNDO TRIUNFO

Perico repitió su triunfo de 1985, igualó la marca del colombiano Luis Alberto Herrera y confirmó que las victorias en los míticos Lagos de Covadonga están reservadas en exclusiva para los grandes campeones.

El colombiano Rodríguez acabó cuarto a 1:14 y el mexicano Raúl Alcalá (PDM) fue quinto, a 1:18, mientras que Federico Echave y Francisco Javier Mauleón (ambos del Clas-Cajastur) entraron inmediatamente después a 1:34.

Montoya sigue de líder, con 43 segundos de ventaja respecto a Pedro Delgado y 55 sobre Rominger. Echave es cuarto a 2:25 y Cubino quinto, a 3:20.

Hoy se disputa la decimoquinta etapa, entre Cangas de Onís y el Alto del Naranco, con 163 kilómetros de recorrido.

protagonizó el colombiano Hernán Buenahora (Kelme), que intentó abrir camino en espera de que sus compañeros y compatriotas Martín Farfán y Oliverio Rincón tomasen un relevo que nunca llegó.

### LA SELECCION

La selección se inició a nueve kilómetros de la llegada, en el instante en que otro colombiano, Fabio Rodríguez (Clas-Cajastur) comenzó a tirar de un grupo

en el que viajaban todos los favoritos a excepción de su tocayo Parra, que quedó descolgado después de una caída.

El ritmo impuesto por Rodríguez fue vertiginoso e incluso estuvo a punto de reventar a sus

### CLASIFICACIONES

#### ETAPA

1. Delgado, P. (Banesto), 5h.51:50
2. Rominger, T. (Clas - Cajastur), a 39
3. Montoya, J. (Amaya), a 51
4. Rodríguez, F. (Clas - Cajastur), a 1:15
5. Alcalá, R. (PDM), a 1:18
6. Echave, F. (Clas - Cajastur), a 1:35
7. Mauleón, F. J. (Clas - Cajastur), a 1:35
8. Farfán, M. (Kelme), a 1:56
9. Giovannetti, M. (Gatorade), a 2:05
10. Theunisse, G. (TVM), a 2:42
11. Bruyneel, J. (Once), a 2:42
12. Rooks, S. (Buckler), a 2:42
14. Parra, F. (Amaya), a 2:46
15. Cubino, L. (Amaya), a 2:46
20. Roche, S. (Carrera), a

3:31.

89. De Santos, J. L. (Banesto), a 12:47.

#### GENERAL

1. Montoya, J. (Amaya), 65:02:28
2. Delgado, P. (Banesto), a 43
3. Rominger, T. (Clas - Cajastur), a 55
4. Echave, F. (Clas - Cajastur), a 2:25
5. Cubino, L. (Amaya), a 3:20
6. Giovannetti, M. (Gatorade), a 3:50
7. Parra, F. (Amaya), a 5:11
8. Roche, S. (Carrera), a 10:30
9. Alcalá, R. (PDM), a 10:57
10. Mauleón, F. J. (Clas - Cajastur), a 11:58
11. Theunisse, G. (TVM), a 14:21
12. Ruiz Cabestany, P. (Gatorade), a 14:32
13. Rooks, S. (Buckler), a

15:58

14. Mejía, A. (Ryalcao), a 16:08

15. Millar, R. (TVM), a 16:35

17. Bruyneel, J. (Once), a 18:20

71. De Santos, J.L. (Banesto), a 1:06.04

#### REGULARIDAD

1. Abdujaparov, D. (Carrera), 115 puntos
2. Nijdam, J. (Buckler), 95
3. Rominger, T. (Clas - Cajastur), 68

#### MONTAÑA

1. Hernández, C. (Lotus), 126 puntos.
2. Rominger, T. (Clas - Cajastur), 99
3. Cadena, J. C. (Kelme), 99

#### EQUIPOS

1. Amaya, 195:15:42
2. Clas, a 3:42
7. Banesto, a 53:05



## NUEVA Y GRANDIOSA EXPOSICION

AZULEJOS TABANERA, S.A.

José Zorrilla, 40 — Teléfono 42 08 26

SEGOVIA

VUELTA A ESPAÑA '92



Perico antes de escapar.

TELEFOTO EFE

PEDRO DELGADO, tras su brillante triunfo:

**“Hubo un momento en el que me dije, ahora o nunca”**

*“No se ha decidido la Vuelta porque Montoya está muy fuerte”*

El protagonismo de la etapa de la Vuelta a España que concluyó ayer en los Lagos de Covadonga tuvo sólo un nombre: Pedro Delgado. Ayer el paisano hizo recordar a los segovianos sus gestas conseguidas en la Vuelta a España y en el Tour. Sólo una frase: extraordinario.

JOSE M.ª MARTIN

Hotel “La Marina”, de Ribadesella, habitación 205. El reposo es total para los corredores del equipo Banesto. Todos han trabajado de manera excelente en la etapa. La guinda la ha puesto el jefe de filas, Pedro Delgado, con una ascensión a Los Lagos para descubrirse.

“Cuando comenzó la etapa no sabía cómo me iba a encontrar. Lo que sí tenía muy seguro es que por muchas batallas que se comenzaran antes de la subida a Los Lagos no iba a ponerme nervioso. Conozco muy bien el recorrido y sé que los que también le conocen no hacen locuras”.

Sólo así se entiende que Rodríguez Magro, uno de los corredores en los que más se apoya Pedro, comentara tras concluir la etapa que él había sido el primero en dar el aviso al jefe de su equipo de la escapada de Rominger y Montoya, a lo que Delgado le contestó que no era momento de ponerse nerviosos y que en unos kilómetros todo volvería a la normalidad.

“Lo que sí hemos dejado claro hoy todo el equipo es de que cuando hace falta sacrificarse y trabajar para conseguir abortar escapadas, comenta Pedro, estamos como los primeros. Esa confianza que tengo en todos los corredores de Banesto me hace tener mayor firmeza en mis posibilidades”.

EL MOMENTO CRUCIAL

Hubo en la subida a los Lagos de Covadonga dos momentos

especiales. Pedro detalla lo sucedido.

“Para mí fue muy importante el fuerte ritmo que imprimió Fabio Rodríguez. Es cierto que Echave le gritó en varias ocasiones para que bajara el ritmo de pedaleo. Pero era imposible que le escuchara con tanta gente. Yo sabía que Montoya iba a estar pegado a mi rueda durante toda la ascensión. Cuando faltaban siete kilómetros me he dicho a mí mismo que o forzaba en ese momento o no iba a ser posible salir del grupo. Me respondían las fuerzas, subía cómodo y no quise mirar hacia atrás. Los gritos de los espectadores me daban la seguridad de que estaba abriendo hueco”.

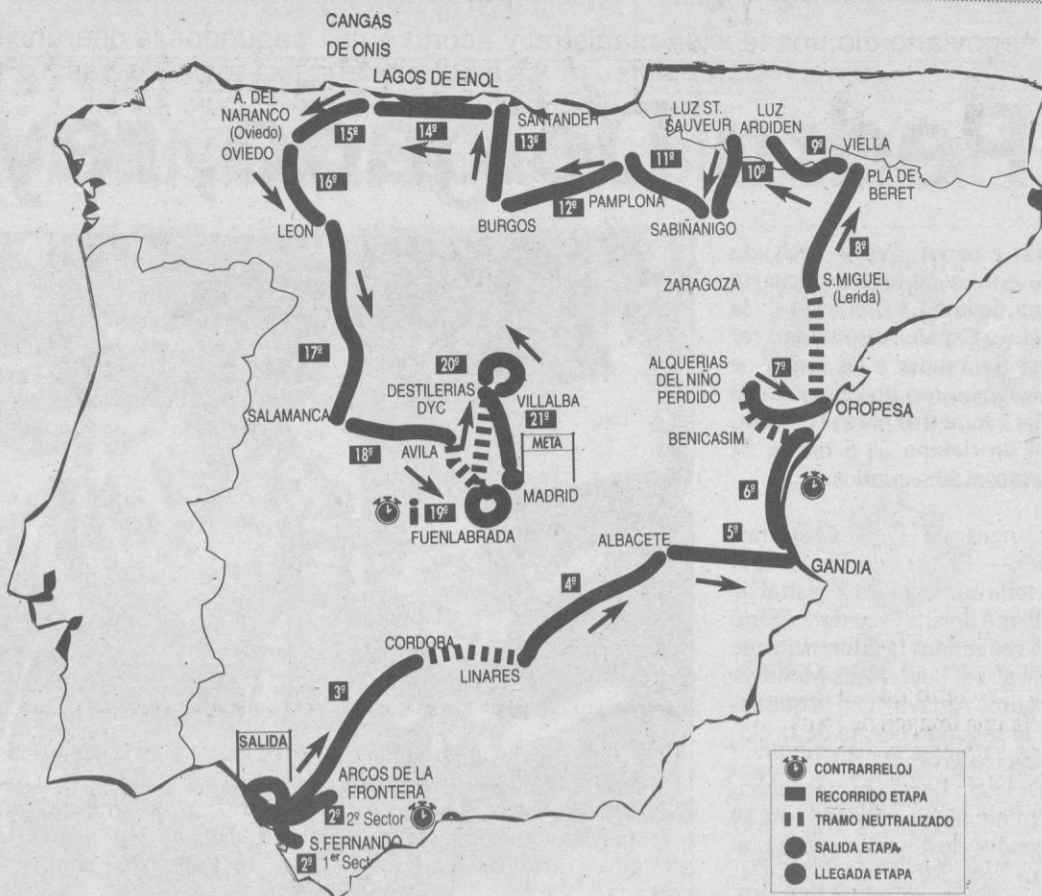
Pedro, pese al éxito de su esfuerzo, sigue teniendo los pies en el suelo y no quiere lanzar las campanas al vuelo, “estoy satisfecho del tiempo que he restado a Montoya. Es importante. Pero ha vuelto a demostrar hoy que es un rival muy difícil y la Vuelta no se termina aquí. Mañana (hoy para el lector), tampoco será una etapa fácil e incluso la de Salamanca, si el viento sopla, no será de descanso”.

La 47 edición de la Vuelta Ciclista a España, tras su etapa de ayer y como aseguraba antes del comienzo de la misma José Miguel Echávarri, ha dejado definidas las posiciones. Se dice que sólo cuentan ya Montoya, Pedro y Rominger. Sin embargo Pedro es más cauto en su apreciación: “No se puede descartar aún a Fede Echave. Hoy puede haber tenido un desfallecimiento, pero cuenta aún para estar entre los primeros. Queda aún mucha Vuelta”.

**CICLOS CAJAL**  
SEGOVIA

BICICLETAS  
MEJOR SERVICIO  
MAS CALIDAD

C/ Ramón y Cajal, 1.  
Teléfono 42 72 29



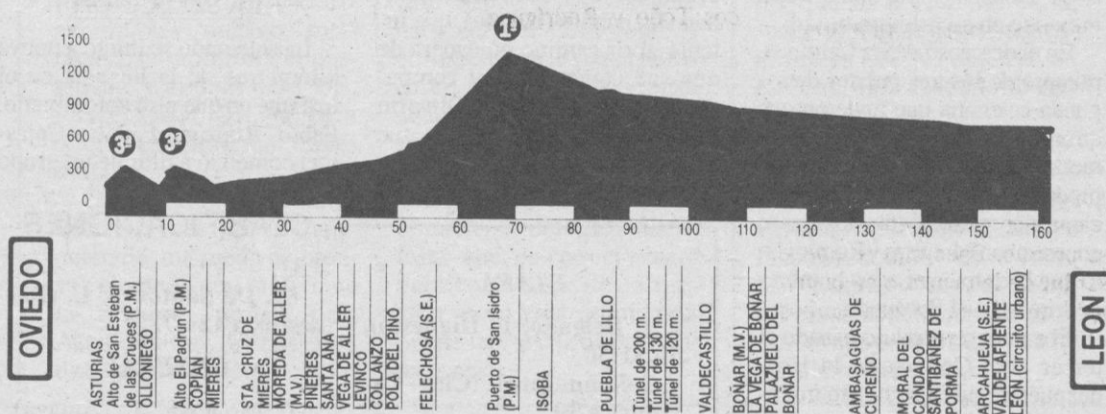
**MEDIA MONTAÑA**

MAYO	16ª
12	ETAPA
162 Kms.	
martes	

Van 2.703 Kms.

Faltan 818 Kms.

PERFIL DE LA DECIMOSEXTA ETAPA



A VUELTAS CON LA VUELTA

El triunfo de Pedro paralizó ayer Segovia

Y Segovia se paralizó. Ayer, entre las 4,30 y las 5,30 de la tarde, la ciudad se paralizó. Sólo circulaban por sus calles los visitantes. Los residentes se encontraban frente al televisor mirando las imágenes de la decimocuarta etapa de la Vuelta a España. Era, junto con la de los Pirineos franceses, la más difícil. El puerto asturiano es de los que pasan factura. El grupo de favoritos, como era de esperar, va dejando un rosario de corredores por detrás. Cuando faltan

poco más de seis kilómetros para llegar a la cima, habiendo aguantado el ritmo frenético impuesto por el colombiano del Clas, Fabio Rodríguez, llevando a su derecha a Montoya, enseñando el sillín a Rominger y con la imagen precedente de Fabio Rodríguez, Pedro, emulando sus grandes éxitos en el Tour, dejándose “caer” hacía atrás del grupo, dando la sensación de que “flojeaba”, cuando en realidad estaba observando a sus rivales, lanza un feroz ataque, se marcha de la “disciplina” del grupo y hace inútiles los esfuerzos de Montoya por seguirle. “No podía”, así lo aseguró el murciano cuando llegó a la meta. “Prefería no quemarme y subir a mi ritmo. Pedro aprovechó bien sus posibilidades”. Puede que nada se haya decidido aún, pero nadie podrá decir que Pedro Delgado ya no es el mismo. Su portentosa exhibición de ayer no deja lugar a la duda. “Si él no gana, nos comen-

taba Echávarri antes del comienzo de la Vuelta, el que lo haga lo tendrá muy difícil”.

HOY TAMPOCO HAY DESCANSO

Intentar encontrar llanuras en la cornisa asturiana es casi imposible. Si ayer fueron Los Lagos hoy la etapa no tiene ni “un metro” de llano. Continuos escalones se van a encontrar los corredores. Nada menos que cuatro puertos de tercera y uno de primera en los 163 km. de la decimoquinta etapa. De nuevo terminará en alto. Será en la cima del Naranco. ¿Pasará factura a los corredores el esfuerzo que hubieron de realizar ayer?.

Para mañana, con llegada a León, tres puertos. El de San Isidro se encuentra hacía la mitad del recorrido. Es de primera categoría y puede que la carrera se rompa ahí.

**LOS PISOS SE VENDEN MEJOR AVALADOS CON CREDITO Y CAUCION**

MANUEL MONEDERO  
C/ San Francisco, 6  
Teléfono 43 47 42

FUTBOL.-TERCERA DIVISION GRUPO VIII

1-2

# El Zamora le birló los puntos al DyC

Los locales fallaron muchas ocasiones de ataque

En el tiempo de descuento consiguió la victoria el conjunto del Zamora en el campo de "La Mina", tras haber marchado por delante en el marcador el equipo de casa. El triunfo del conjunto zamorano le asegura su plaza en la fase de ascenso.

JOSE M. MARTIN

En una gran labor de conjunto, los 20 minutos iniciales de partido fueron de claro dominio local. Es cierto que el Zamora ofrecía una imagen de tranquilidad en su juego. No quería precipitaciones y esperaba que diera frutos el juego de Iñaki Eguileor, su cerebro del centro de campo, que mantuvo con Sedano una lucha constante. No tuvieron muchas ocasiones de gol en esta primera mitad ninguno de los dos equipos, pero el encuentro tampoco carecía de interés debido a una mayor acometividad en el juego local y un buen trabajo defensivo zamorano. Línea en la que destacaba Javi. Jugador que si bien recibió un fuerte balonazo nada más comenzar el partido que le dejó conmocionado, mantuvo una gran línea de seguridad.

TARDE, PERO SEGURO

Fruto de una excelente jugada de ataque, en la que la defensa del Zamora se mantuvo estática, llegó el gol de los locales. Habían jugado para conseguirlo y su empuje y dominio merecía ese premio. Poco más se puede escribir de la ocurrido en la primera mitad, en la que ambos porteros tuvieron escaso trabajo.

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Cultural, 2; Arandina, 1  
Uxama, 0; Salmantino, 3  
R. Lerneño, 4; Béjar, 1  
La Bañeza, 3; Medinense, 0  
DyC, 1; Zamora, 2

Brivesca, 1; Segoviana 4  
Endesa, 0; Astorga, 2  
At. Bungalés, 4; Hullera, 1  
Venta Baños, 0; Almazán, 3  
Bembibre, 3; Fabero, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
1. Bembibre	36	20	8	8	57	32	48 + 12
2. Astorga	36	16	15	5	50	24	47 + 11
3. Zamora	36	19	7	10	53	44	45 + 9
4. Salmantino	36	18	8	10	53	32	44 + 8
5. Cultural León	36	12	18	6	56	38	42 + 6
6. Almazán	36	14	14	8	52	39	42 + 6
7. Segoviana	36	17	7	12	47	39	41 + 5
8. La Bañeza	36	17	7	12	51	44	41 + 5
9. Bungalés	36	16	8	12	57	53	40 + 4
10. Venta de Baños	36	16	8	12	49	47	40 + 4
11. Whisky Dyc	36	13	13	10	49	32	39 + 3
12. Hullera Leonesa	36	13	10	13	41	41	36
13. Lerneño	36	12	11	13	51	48	35 - 1
14. Béjar	36	13	8	15	38	38	34 - 2
15. Uxama	36	13	8	15	44	54	34 - 2
16. Medinense	36	8	13	15	27	41	29 - 7
17. Arandina	36	7	11	18	37	53	25 - 11
18. Fabero	36	7	8	21	33	71	22 - 14
19. Endesa	36	7	6	23	21	44	20 - 16
20. Brivesca	36	4	8	24	31	83	16 - 20



Muestras de alegría de los zamoranos tras conseguir el empate, ante la desesperación de los locales. MOSACULA

Pudo haber dado un giro total el partido en el minuto 47 si uno de los líneas no señala fuera de juego de Maroto cuando este se encontró en magnífica posición para marcar. Pero levantó la bandera, considero que de forma errónea, y abortó la jugada de ataque local. El Zamora, con la idea clara de puntuar, fue adelantando sus líneas y poniendo muchas dificultades a los locales en el centro del campo, donde sus jugadores recuperaban muchos balones. La baja forma de Goico y la falta de acierto de Vaquero, no pudieron con la rapidez que imprimieron en sus acciones los exteriores rojiblancos Toño y Rodríguez.

OCASIONES SI HUBO

El juego machacón del equipo visitante iba superando poco a poco a los de casa, que en los últimos minutos del encuentro, queriendo buscar el triunfo, dejaron demasiados espacios libres.

Hubo dos jugadas clave para el DyC, minutos 69 y 89, donde

estuvo la clave del encuentro. En la primera fue Gangoso quien no pudo superar al portero, que arriesgo mucho; en la segunda fue Dani quien, sin marca, perdió la gran ocasión de ponerse por delante del marcador. La réplica a esas dos ocasiones hubo otra del Zamora que César,

con oportunismo en su salida, evitó despejando el balón con la pierna.

Al final se consolidó el triunfo del Zamora, cuya segunda parte fue mucho más positiva. Una victoria que le vale para mirar el futuro del final de liga con total optimismo.

FICHA TECNICA

ALINEACIONES: DYC: César 1; Chuchi 1 (Dani, s.c., m. 83), Pablo 1, Toño 1, Dueñas 2, Gangoso 1, Sedano 2, Golco -, Maroto 1, Pascual 1 y Vaquero - (Churro 1, m. 56).

ZAMORA: Víctor 2; José Luis 1, Manolo 1, Javi 2, Felipe 1, Nacho 1, Iñaki Eguileor 2, Rendón - (Marqués 2, m. 46), Rodríguez 1, Collino 1 (Angel, s.c., m. 90) y Toño 2.

ARBITRO: Fornieres López 2, auxiliado en las bandas por Corrales 1 y Royal 1, de Salamanca. Mostró tarjeta amarilla a Dueñas.

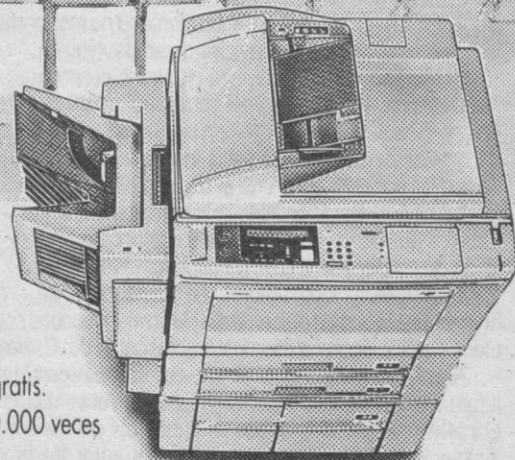
Goles: 1-0. Minuto 15. Jugada rápida de contraataque local. Balón sobre Chuchi, su remate lo repele el portero; cabezazo de Pascual, que despeja de nuevo el portero. La defensa visitante no despeja y Sedano, viniendo desde atrás, remata fuerte y cruzado.

1-1. Minuto 63. Córner lanzado por Toño que remata Marqués libre de marcaje.

1-2. Minuto 92. Contragolpe visitante, Nacho se va por el lateral derecho y su posterior centro es rematado por Marqués totalmente solo.

Siete lanzamientos de esquina: botó el DyC y uno menos el Zamora.

CANON  
CONVENCE A LA  
PRIMERA COPIA  
PERO,  
POR SI ACASO,  
LE REGALAMOS  
49.999 MAS.



Basta una sola copia para apreciar la calidad, rapidez y fiabilidad de la nueva Canon NP-3030. Pero, por si es usted de los que precisan más de una demostración, al adquirir esta copiadora, por sólo 595.000 pesetas, las primeras 50.000 copias le saldrán gratis. Llévese la nueva Canon NP-3030, y felicítese más de 50.000 veces por haberla comprado.

es Canon es fácil

Accesorios no incluidos en el precio. Promoción válida hasta el 30 de Junio. No acumulable a otras ofertas o recompras.

595.000 Ptas.+ IVA.

COPIADORAS DE SEGOVIA Madrona, 3. Telf. 911-42 56 47

## ¡EL ESPECTACULO DEL 92 LLEGO A SEGOVIA!

Compruébelo en su nueva exposición de  
AZULEJOS y PAVIMENTOS

AZULEJOS TABANERA, S.A. José Zorrilla, 40.— Teléfono 42 08 26 SEGOVIA





FUTBOL.— TERCERA DIVISION. GRUPO VIII

Ayer, en Briviesca, taquilla récord:

1-4

## Fácil victoria de la Segoviana ante el colista

La Gimnástica Segoviana ha logrado una importante victoria de cara a su sueño de entrar en el cuarteto de cabeza que le daría opción a jugar la promoción de ascenso a Segunda B al derrotar a domicilio al colista Briviesca por 1-4. Al descanso empató a uno en el marcador, tarde veraniega, terreno de juego en perfecto estado y en taquilla una recaudación de mil trescientas pesetas.

MENCHETA

Hasta el minuto 21 el Briviesca tardó en coger la onda al encuentro, creando los segovianos el poco y único peligro ante la portería de Casado. Y fruto de la apatía de los locales y del juego demasiado cómodo para los visitantes llega el primer gol de la Segoviana, que pudo haber subido al marcador cuatro minutos antes en un penalty que se inventó Muñoz Fernández en el área del Briviesca y que el lanzamiento de Parras fue contestado con una soberbia parada de Casado. A raíz del gol en contra, el Briviesca sale del letargo en el que estaba sumido y en el minuto 27 empataba el encuentro mer-

ced a un penalty un tanto riguroso, pero que creemos fue como compensación del anterior. Y no quedó ahí la cosa pues el empate espoleó al equipo local que contrarrestó el dominio visitante y a punto estuvo de retirarse al descanso con el marcador en franquicia si Nacho en el minuto 30 hubiese culminado con éxito una buena jugada de penetración llevándose por velocidad a dos defensores, driblarles y no acertar a batir a Miguel Angel en su salida.

La segunda parte fue para olvidar, sobre todo por parte del Briviesca que no existió. A los cinco minutos de reanudarse el partido y a raíz de romper la

igualada los segovianos, el Briviesca se hundió y fue un mero sparring de los visitantes que jugaron a sus anchas hasta el pitido final.

DESBARAJUSTE

El "mister" local dio entrada a los 76 minutos a dos nuevos delanteros, pero ni aun así el Briviesca fue capaz de borrar la pobre imagen que sobre el césped ofreció, sobre todo en la segunda mitad. Una segunda mitad plagada de desaciertos, precipitación, nervios, y un total desbarajuste en el once que estaba sobre el rectángulo, si bien a partir del minuto 71 el Briviesca se quedó con un hombre menos. Pero esto no afecta al mal juego que desplegó el Briviesca, y del que se aprovechó con contundencia la Gimnástica Segoviana, que sin tener que forzar la máquina, hizo cuatro goles, que pudieron haber sido más sino llega a ser por la felices intervenciones que tuvo el guardameta local Casado. Una Gimnástica Segoviana que alcanza con este triunfo la opción de la promoción de ascenso, y que a buen seguro se la merece, no sólo por la temporada, sino por este encuentro donde ha sabido conjugar la serenidad y la rapidez para doblegar a un Briviesca demasiado agarrotado.

En definitiva triunfo justo de la Gimnástica Segoviana que encontró demasiadas facilidades ante el "farolillo rojo" de la clasificación que así lo dejó demostrado, y sin que se vean visos de que cambie.

En el capítulo de destacados, por el Briviesca su guardameta Casado y por parte de la Segoviana, Tomás en tareas ofensivas y Ayllón en el centro del campo.

FICHA TECNICA

**BRIVIESCA:** Casado, Nacho, Javler, Roberto, García, Amo, Rodrigo, Marcos, Marlo, Pañero y Chino. Cambios: en el minuto 76, Mata por Chino y Miguel por Marcos.

**GIMNASTICA SEGOVIANA:** Miguel Angel, Ignacio, Maroto, Hoyos, Barajas, Renedo, Tomás, Ayllón, Sastre, De la Cal y Parras. Cambios: en el minuto 68 Alvaro por Barajas y en el 76, Ferradas por Parras.

**ARBITRO:** El leonés Muñoz Fernández que, sin influir en el resultado final, estuvo anticasero cien por cien. Amonestó al visitante Ayllón y a los locales Roberto, García, Rodrigo y Javler, a este último en dos ocasiones por lo que tuvo que abandonar el terreno de juego en el minuto 71.

**GOLES:** 0-1, minuto 21. Galopada de Tomás por la banda con pase a De la Cal que libre de marcaje no tiene más que empujar el balón al fondo de la portería.

1-1, minuto 27. Penalty por agarrón a Chino que lanza Marlo y empata.

1-2, minuto 50. Penalty por derribo de Javler a Tomás que transforma Ayllón.

1-3, minuto 53. Tomás aprovecha un rechace en corto de la defensa para batir a Casado en su salida.

1-4, minuto 85. Galopada de Ferradas, nadie sale a su paso y ante la salida desesperada de Casado le bate por bajo.



FUTBOL SALA.— División de Honor

## 5-1 El Caja Segovia no pudo con el Seego

El Seego Zaragoza disputará, a partir del próximo domingo, al Caja Toledo, uno de los play-off de semifinales, por el título de liga de la máxima categoría nacional de fútbol sala, después de haber superado, en dos encuentros, al Caja Segovia, a quien este mediodía se impuso por 5-1, después de que en el descanso, el marcador reflejara ventaja del conjunto zaragozano de 2-1.

MENCHETA

El técnico del conjunto zaragozano había manifestado, con anterioridad a este encuentro, sus dudas de que la clara victoria del primer encuentro, --1-9 en la pista segoviana--, pudiera suponer que el de hoy fuera un compromiso fácil para su conjunto habiendo destacado que cada confrontación podía ser una historia completamente diferente. Y quedó bien claro que el Seego-Zaragoza no tenía todas consigo porque en los primeros minutos, casi hasta el ecuador de la primera mitad, todo fue nerviosismo e imprecisiones ante un rival peligroso en base a una firme y eficaz defensa que lanzaba contragolpes rápidos y llevaron el peligro a la portería defendida por Pepin con Micky principalmente como protagonista de casi todas las actuaciones ofensivas de su equipo.

FALLOS ANTE LA PUERTA

La buena defensa del Caja Segovia permitió que en los primeros 9 minutos de juego llegaran a robar hasta 8 balones a sus contrarios que aprovecharon para el contraataque que, sin embargo, no fue completado en el remate de manera especial cuando Micky se plantó sólo ante el meta zaragozano y lanzó fuera, por poco, al menos en 4 ocasiones. La proverbial rapidez del Seego Zaragoza en otros encuentros, ni siquiera se atisbaba en esta oportunidad, pecando los locales de nerviosismo y precipitación, mientras que Caja Segovia controlaba eficazmente a su anfitrión y lo ponía contra las cuerdas con nuevas jugadas de Elías o Micky y disparos finales casi siempre del segundo que se marcharon fuera de la mitad, por poco.

El goleador del conjunto segoviano adelantó a su equipo tras un buen servicio de Higinio y obligó al técnico local a solicitar tiempo muerto que sirvió para recomponer a su conjunto que, además, tuvo la fortuna de su lado para alcanzar la igualada merced a un disparo muy lejano del paraguayo Martínez que batió de raso a Higinio. Un poco antes del descanso, uno de los escasos errores en defensa del Caja Segovia en la primera mitad, sirvió para que Chavi sacara con rapidez un saque de banda, lo que permitió a Galo, de cabeza, en el primer palo, deshacer la igualada, concluyendo la primera parte con un tiro al palo de Santi a falta tan sólo de 11 segundos para el período de descanso.

En la segunda mitad, volvió a haber equilibrio en las acciones y aunque el juego no era de gran calidad, parecía que uno y otro equipo tenían las ideas más cla-

ras a la hora de realizar sus evoluciones. Un primer disparo de Ledesma sirvió para la reacción del Caja Segovia que poco después del minuto 2 de la reanudación, completó una bonita jugada entre Erison, Elías y Micky que ante el mismo Pepín, remató flojo y dio opción a que detuviera el balón del guardameta local. Era un aviso del Caja Segovia al contragolpe que volvió a realizar en más oportunidades en esta fase con Javier, Pepe y Erison como principales baluartes ofensivos pues Micky demostró, ya a estas alturas, algo de cansancio.

VICTORIA JUSTA  
PERO EXCESIVA

No fue hasta el tramo final del partido cuando Seego Zaragoza decidió la suerte final del resultado, con los nuevos goles de Galo, Ledesma y Chavi, los dos últimos ya con 5 faltas de equipo del conjunto segoviano que permitieron sendos remates, el primero muy cercano --ya sin barrera--, aunque en el gol del primero protestaran los visitantes porque Duda, al amagar el lanzamiento, se puso por delante del balón y la portería. De cualquier forma, la victoria local no admite paliativos y acabó siendo justa aunque quizás excesiva en los guarismos pese a que Chavi, ya en los últimos instantes, dispuso de dos magníficas oportunidades, la segunda con un cabezazo al saque de esquina que estrelló contra el larguero.

FICHA TECNICA

**ALINEACIONES: SEGO ZARAGOZA:** Pepin, Chavi, Duda, Galo, Ledesma --equipo inicial--, Martínez, Santi, Lázaro.

**CAJA SEGOVIA:** Higinio, Elías, Erison, Javier, Micky --equipo inicial--, Pepe, Pablo, César.

ARBITRO

Buen arbitraje, aún con algunos errores de los colegiados madrileños Calvo y Castelle. Amonestaron a Ledesma en el minuto 29 del Seego Zaragoza y a Javier, minuto 15, Micky en el 33, al entrenador Julián Fuentes en el 33,5 y Pablo en el 40 por el Caja Segovia.

GOLES

0-1, min. 16. Elías marca desde la izquierda tras un saque de puerta de Higinio que le envió en profundidad.

1-1, min. 17. Martínez con un tiro muy lejano casi desde la línea central de la cancha que bate por raso a Higinio.

2-1, min. 19. Rápido saque de banda de Chavi, por la derecha y Galo, de cabeza, marca.

3-1, min. 32. Pase de Chavi a Galo en profundidad quien por la derecha bate de tiro raso al meta del conjunto segoviano.

4-1, min. 33. Ledesma al saque directo de una falta, ya sin barrera, tras amago del brasileño Duda.

5-1, min. 35. Chavi marca después de un saque directo de falta sin barrera.

### BASES DEL CONCURSO PARA EL CARTEL ANUNCIADOR DE LA FIESTA DEL DIA DE LA TIERRA 1992

**PRIMERA.**— Es objeto de este Concurso el Cartel de la Fiesta del Día de la Tierra.

**SEGUNDA.**— Se admitirán a Concurso solamente bocetos inéditos, quedando en plena libertad los concursantes para la elección del tema, así como el desarrollo del mismo, siendo condición indispensable que las obras sean originales y que no suponga en todo o en parte del trabajo una copia de escena fotográfica, carteles o dibujos publicados en cualquier forma.

**TERCERA.**— El plazo para la presentación de los carteles quedará cerrado a las quince horas del día 25 de Mayo. Hasta dicha fecha, en días laborables, pueden presentarse en la Secretaría de la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, durante las horas de oficina en la forma y condiciones que se determinan, pudiendo también remitirse facturados o por correos, en cuyo caso, la Comunidad no responderá de los desperfectos o extravío, como tampoco de su devolución.

**CUARTA.**— No se admitirá pintura fluorescente.

**QUINTA.**— El tamaño del cartel será de 90 cm., de alto por 60 cm., de ancho, dejando un margen en blanco de 1 cm., por cada lado. Dentro de la parte pintada se incluirá la inscripción: "SEGOVIA: Fiesta del Día de la Tierra 1992", así como el Escudo de la Comunidad.

**SEXTA.**— Será requisito indispensable para que sean admitidos los trabajos que se presenten sobre bastidor de madera y enmarcados con listón de madera de 2 cm., de espesor como mínimo.

**SEPTIMA.**— Los autores se abstendrán de firmar los trabajos originales, los cuales únicamente serán identificados con un lema de libre elección, que figurará escrito en el respaldo del Cartel.

Al mismo tiempo que el trabajo, se entregará un sobre cerrado, figurando en su exterior el mismo lema que el señalado en el Cartel, y en el interior del sobre se depositará una nota escrita a máquina o a mano legible, con el nombre y apellidos del autor de la obra, residencia, domicilio, número de teléfono y documento nacional de identidad.

**OCTAVA.**— Se otorgará un premio de: 60.000 pts., no concediéndose accésit al premio.

**NOVENA.**— El Jurado Calificador estará compuesto por las personas que designe la Junta de la Comunidad y elegirá libremente el que juzgue más acertado e incluso podrá proponer que se declare desierto el concurso, si considera que todos los bocetos son inadecuados para el objeto del Concurso.

**DECIMA.**— Las obras no premiadas podrán ser retiradas por los autores o sus representantes después de la exposición que con todas las obras presentadas se realizará en el plazo de dos meses, contados desde la terminación de aquella, quedando a disposición y propiedad de la Comunidad las que no fueran retiradas.

**UNDECIMA.**— El cartel premiado quedará de la exclusiva propiedad de la Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia, que podrá editarlo para los fines publicitarios que lo requieran.

**DUODECIMA.**— La participación en este Concurso implica la aceptación por los concursantes de estas Bases, así como la interpretación que de las mismas pueda hacer el Jurado Calificador, en su momento.

Segovia, Mayo de 1992. — EL PRESIDENTE

BALONCESTO

**83-75 El Joventut, en la final de la Liga ACB**

Badalona (Barcelona) (Efe).— El Joventud de Badalona logró vencer al Estudiantes por 83-75 y alcanzó, por segundo año consecutivo, la final de la liga ACB, por lo que defenderá su título como actual campeón ante el Real Madrid al igual que ocurrió en la temporada 84-85 en la que se enfrentaron catalanes y madrileños en una final en la que venció el equipo madridista.

El partido no tuvo excesiva calidad pero sirvió para poner de manifiesto las ganas de vencer de los dos conjuntos, que pelearon al máximo de sus posibilidades a lo largo de los doscientos minutos de juego de los cinco encuentros de esta semifinal.

En ningún momento, especialmente en el primer tiempo, se registraron ventajas claras y así, de un 0-4 inicial para Estudiantes, se paso a un 10-6 para los locales.

MOTOCICLISMO.— GRAN PREMIO DE ESPAÑA

**Carlos Giró, único piloto español que subió al podio**

Carlos Giró fue el único piloto español que logró subir al podio ayer en Jerez al quedar tercero en la cilindrada de 125 cc del Gran Premio de España de motociclismo.

Jerez (Efe).— Giró subió ayer al podio en 125 cc, por primera vez en su carrera deportiva, después de lograr la tercera plaza en una bonita carrera en la que un grupo de diez pilotos luchó por la victoria hasta pocos giros del final, donde se impuso el alemán Waldmann. Peor suerte corrió Jorge Martínez "Aspar", que fue sacado de la pista por el japonés-Sakata.

En 25 cc, el italiano Loris Reggiani (Aprilia) consiguió romper la racha victoriosa de su compatriota Luca Cadalora (Honda), tres consecutivas, y se adjudicó su primer triunfo de 1992.

El español Carlos Cardús (Honda) consiguió la quinta pla-

za final, después de rodar en la sexta durante buena parte de la carrera, al aprovecharse de un error del italiano Pier Francesco Chili (Aprilia).

El australiano Michael Doohan (Honda) se adjudicó su cuarta victoria consecutiva del Campeonato del Mundo de 500 c.c., al vencer en el Gran Premio de España, y en el que el español Alex Crivillé (Honda) protagonizó una épica carrera que no pudo culminar con éxito al caer en la última vuelta.

A falta de tres para la conclusión, Crivillé consiguió superar a Mackenzie, en esos momentos tercero, pero el británico luchó hasta el último instante por esa posición y en la curva denominada "rápida" Crivillé apuró en exceso la frenada para no verse rebasado y en la trayectoria de la moto el neumático delantero le perdió adherencia, lo que supuso la caída del catalán a menos de mil metros de la línea de llegada.

CARRERAS DE CABALLOS

**Nuevos motivos para preocuparse**

No se nos podrá negar que apoyo y colaboración les faltó a quienes pusieron empeño para que se iniciase la Temporada de Primavera en el hipódromo madrileño, pues ante los riesgos y aventuras que emprendían, sólo las contestaciones positivas harían posible que el éxito merecido se conquistase.

ENRIQUE GARLA

La responsabilidad pasaba a ser cosa de la Agrupación de Propietarios y de ellos se esperaban los cambios que necesitaba el hipódromo, las carreras y, sobre todo, una QH necesitada de promociones que se abandonaron, pues seguimos considerando que en todas las ciudades del país se debería poder jugar esta apuesta.

Respecto a los programas que se fueron ofreciendo desde la fecha en que se inauguró la temporada, nada que decir, ya que todos merecieron nuestra particular aprobación, pero de nuevo, y acentuándose más cada día, vuelven a surgir motivos para preocuparse. Y estos son los que proceden de envidias y de los deseos de poder que nombres de siempre ofrecen y persiguen y que lo único que ahora pueden ocasionar es que todo termine con resultados negativos para la supervivencia de nuestro espectáculo favorito. Malos momentos los que se vislumbran, pero confiemos en que con sensatez se encuentren las soluciones que merecen las carreras y los aficionados.

En la reunión que ayer tarde se celebró en el hipódromo de La Zarzuela, con repetición de

nuevas ausencias de aficionados que creemos deberían reflexionar respecto a sus conductas, los resultados que se ofrecieron fueron los siguientes: Victoria de favoritos en las tres primeras carreras, ya que Beloved Charly, Giotto y Kilimanjaro, merecían la confianza de los apostadores, y los tres respondieron. Pero la sorpresa tenía que darse y fue Facundo, producto propiedad de la cuadra El Espinar, quien se encargó de que se

cumpliera en el Premio Colindres. Después, dos normales victorias protagonizadas por La Ilusión y Dragón Negro, en quinta y sexta, pruebas.

QH COMBINACION GANADORA

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª
3	1/7	10	1	3	3

Al noventa por ciento del escrutinio, 193.000 pesetas podrían percibir los plenos, y posibles 3.800 para los Boletos con cinco aciertos.

**Gremio de pescaderías**

**REUNION URGENTE**

A fin de tratar temas relacionados con el transporte que utiliza el GREMIO, se convoca reunión urgente para el

**DIA:** MARTES, 12 DE MAYO.  
**HORA:** 6 de la TARDE.  
**LUGAR:** FEDERACION EMPRESARIAL SEGOVIANA.  
(C. Domingo de Soto, n.º 3, 1.º).

**CLASIFICACIONES**

PRIMERA DIVISION	J	G	E	P	F	C	P.	SEGUNDA DIVISION	J	G	E	P	F	C	P.
R. Madrid	34	21	7	6	70	25	49	Celta	36	21	9	6	57	24	51
At. Madrid	34	22	4	8	58	29	48	R. Valleca	36	19	8	9	48	25	46
Barcelona	34	19	9	6	72	37	47	Figueres	36	15	15	6	41	25	45
Valencia	34	18	6	10	55	36	42	Betis	36	17	10	9	53	42	44
R. Sociedad	34	14	11	9	37	35	39	Lleida	36	16	9	11	49	33	41
Albacete	34	15	8	11	42	41	38	Barcelona	36	16	6	14	57	52	38
Zaragoza	34	15	7	12	37	36	37	Mérida	35	14	9	13	55	47	37
Burgos	34	11	13	10	37	34	35	Compostela	36	13	11	12	32	30	37
Sporting	34	14	6	14	33	38	34	Racing	36	15	6	15	39	42	36
Sevilla	34	13	7	14	45	37	33	Sabadell	36	15	5	16	32	34	35
Oviedo	34	12	8	14	36	40	32	Murcia	36	11	13	12	32	35	35
Logroñés	34	12	8	14	32	48	32	Ath. Bilbao	36	12	10	14	34	37	34
Osasuna	34	10	11	13	29	37	31	Palamós	36	13	8	15	38	44	34
Tenerife	34	10	9	15	37	43	29	Castellón	36	12	9	15	37	43	33
Español	34	11	7	16	38	51	29	Real Madrid	36	11	11	14	40	48	33
Ath. Bilbao	34	11	7	16	33	54	29	Eibar	36	9	14	13	25	32	32
Deportivo	34	6	14	14	31	45	26	Sestao	36	11	9	16	26	42	31
Valladolid	34	6	12	16	28	43	24	Málaga	36	10	10	16	25	41	30
Mallorca	34	8	7	19	24	41	23	Avilés	36	9	8	19	30	53	26
Cádiz	34	6	11	17	28	52	23	Las Palmas	36	7	8	21	34	55	22

Ascendido a Primera División: Celta.

**RESULTADOS**

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

Mallorca, 2; Burgos, 2  
Español, 2; Albacete, 0  
Real Sociedad, 1; Deportivo, 1  
Zaragoza, 3; Logroñés, 2  
Oviedo, 1; Real Madrid, 0  
At. Madrid, 2; Sporting, 1  
Osasuna, 1; Sevilla, 0  
Valencia, 3; Ath. Bilbao, 1  
Tenerife, 0; Valladolid, 0  
Cádiz, 0; Barcelona, 2

SEGUNDA DIVISION

Sabadell, 3; Palamós, 2  
Ath. Bilbao, 1; Barcelona, 0  
Betis, 3; Las Palmas, 0  
Avilés, 2; Castellón, 1  
Real Madrid, 1; Lleida, 0  
Rayo Vallecano, 0; Málaga, 0  
Compostela, 0; Mérida, 1  
Celta, 4; Sestao, 0  
Murcia, 1; Eibar, 0  
Figueres, 0; Racing, 0

SEGUNDA DIVISION B

GRUPO I  
G. Torrelavega, 1; Valladolid, 0  
Lalín, 2; Palencia, 2  
Numancia, 4; Pontevedra, 1  
Sporting, 1; Ponferradina, 0  
Endesa, 1; Tudelano, 0  
Logroñés, 0; Orense, 0  
Fabril, 1; Oviedo, 1  
Cambados, 2; Mosconia, 1  
Lugo, 1; Avila, 0  
Salamanca, 1; Leonesa, 1

GRUPO II

Hospitalet, 1; Girona, 2  
Baracaldo, 4; Santurtzi, 0  
G. Tarragona, 1; Manlleu, 2  
Basconia, 2; Huesca, 2  
Andorra, 2; Osasuna, 2  
Mollerussa, 1; Lemoña, 2  
Binéfar, 1; Sant Andreu, 4  
Fraga, 2; Zaragoza, 5  
Alavés, 0; Real Sociedad, 0  
Hernani, 1; Sp. Mahonés, 1

GRUPO III

Orihuela, 0; Benidorm, 0  
Getafe, 1; Elche, 1  
Roldán, 1; Valdepeñas, 0  
Torrevieja, 1; Levante, 0  
Alzira, 1; Gandía, 3  
Oliva, 1; At. Madrid, 2  
Villarreal, 1; Cartagena, 1  
Hércules, 7; Torrent, 1  
Tomelloso, 1; Leganés, 2  
Alcoyano, 0; Yeclano, 0

GRUPO IV

Villanovense, 0; Sanlúcar, 1  
Granada, 2; Portuense, 1  
Badajoz, 3; Tenerife Sur, 1  
Extremadura, 1; Linense, 1  
Fuengirola, 1; At. Marbella, 2  
Estepona, 2; Los Boliche, 1  
Córdoba, 2; Jaén, 1  
Maspalomas, 0; Betis, 0  
Jerez, 0; Recreativo, 1  
Ejido, 0; Melilla, 1

FUTBOL - JUVENIL PREFERENTE  
Quintanar, 4 - Palencia, 0  
Casa Social, 4 - Centro Udaco, 4

FUTBOL SALA - División de Honor

Sego Zaragoza, 5 - Caja Segovia, 1  
(Se clasifican para jugar semifinales Interivú, El Pozo, Sego Zaragoza y Caja Toledo).

Primera División

Cotton Club, 3 - Asisa Guadalajara, 3  
Cuéllar, 4 - Universitario, 5

BALONCESTO

2.ª División Masculina

Miguel Tovar, 81 - Palencia, 95  
Maristas Palencia, 102 - Caja Segovia, 81

2.ª Femenina

Hábitat, 54 - Amigos del Baloncesto, 58  
Filipenses, 79 - Miguel Tovar, 74

**La quiniela ganadora**

1. R. Mallorca-R. Burgos..... X
  2. Español-Albacete..... 1
  3. R. Sociedad-D. Coruña... X
  4. R. Zaragoza-Logroñés.... 1
  5. R. Oviedo-R. Madrid..... 1
  6. At. Madrid-Spor. Gijón.... 1
  7. At. Osasuna-Sevilla..... 1
  8. Valencia-Athletic Bilbao... 1
  9. Tenerife-R. Valladolid.... X
  10. Cádiz-Barcelona..... 2
  11. Ath. Bilbao (2.ª)-Barcelona (2.ª)..... 1
  12. R. Betis-Las Palmas..... 1
  13. Avilés-Castellón..... 1
  14. Compostela-Mérida..... 2
- Pleno al 15:  
Sabadell-Palamós..... 1.

MOBILIARIO DE BAÑO — BAÑERAS DE HIDROMASAJE

YAKUSSI — ACCESORIOS — SANITARIOS —

MAMPARAS DE BAÑO Y GRIFERIAS

AZULEJOS TABANERA, S.A. José Zorrilla, 40 — Teléfono 42 08 26 SEGOVIA





FUTBOL.-PRIMERA DIVISION

## Cádiz, 0; Barcelona, 2

Cádiz (Efe).— El Barcelona consiguió una cómoda victoria frente a un Cádiz que ayer dio una pobre impresión y que tan solo apretó en la segunda parte cuando el equipo catalán aflojó, seguro de su superioridad.

El conjunto azulgrana logró sus dos goles en el primer tiempo, —obra del búlgaro Hristo Stoichkov y el danés Michael Laudrup—, en el que creó varias ocasiones de gol.

El Barcelona pudo adelantarse en el marcador a los diez minutos en un pase de Amor a Stoichkov y el tiro del búlgaro lo envió a corner Szendrei.

En el segundo periodo, Ramón Blanco sustituyó a Quevedo por Quico, un jugador muy

protestado por el público debido a su lentitud y a su poca entrega, y en el 61 a Fali por un desconocido Mejías que no fue capaz de llevar el juego de su equipo.

En estos segundos 45 minutos decayó bastante el ritmo del partido. El Barcelona se dedicó a dejar pasar los minutos ante un Cádiz incapaz de acortar distancias en el marcador.

En el minuto 90 nuevamente el Barcelona estuvo a punto de aumentar su ventaja pero Stoichkov y Beguiristáin no acertaron ante la meta de Szendrei.

Con este resultado, el conjunto catalán vuelve a recuperar sus opciones de cara al título de Liga.

Tras ganar en el Calderón al Spórting

## 2-1 El Atlético, a un punto del líder

**El Atlético desdijo ayer su intrahistoria, escrita con fracasos en los momentos menos apropiados, pero por muy poco, pues para vencer al Sporting de Gijón necesitó de un polémico penalty, aunque no menos que el que adelantó a los gijoneses.**

Madrid (Efe).— Tras este nuevo agónico triunfo, en el que el arbitraje casi provocó un escándalo, el Atlético amenaza con llevarse una Liga que por los deméritos de Real Madrid y Barcelona se ha convertido en una lucha sin cuartel y sin favorito.

La responsabilidad atenazó a los atléticos desde el primer minuto. Nunca tener tan cerca al Real Madrid le pareció tan distante al Atlético. La baja de Schuster, las limitaciones de Moya y el cerrojazo de los gijoneses casi le cuesta un nuevo disgusto.

El Sporting se aprovechó de la defensa más adelantada del año que planteó Luis Aragonés y en una escapada de Manjarín forzó el penalty del 0-1.

El equipo asturiano sólo abandonó a partir del segundo gol atlético, en el minuto 67. La anterior entrada del super-sónico Sabas y la recupera-

ción de Donato, que jugó un primer tiempo en el que su único parecido con Schuster fue el número ocho a la espalda, fueron también capitales para la remontada local.

En manos del Atlético está la Liga, a un punto del Real Madrid, aunque para ello deberá como Teseo salir indemne del Laberinto del Minotauro que será para él la visita del próximo sábado a Chamartín. Los nostálgicos recuerdan para consolarse que la última Liga atlética se consiguió en ese feudo. El Atlético reivindica un retorno al pasado para mirar con euforia al futuro.

## Real Sociedad, 1; Deportivo, 1

San Sebastián (Efe).— El Deportivo de la Coruña se llevó con todo merecimiento un punto de Atotxa, después de superar el gol que, en el minuto 4, había adelantado a la Real en el marcador. Al igual que hace quince días frente al Real Madrid, el conjunto donostiarra salió en tromba, elaborando jugadas de peligro y dispuesta a resolver con rapidez.

Tanta prisa se dieron los blanquiazules, que para el minuto 15 se puede decir que se les acabó el tarro de las esencias, ya que a partir de entonces no dieron una a derechas.

El gol de Océano en el minuto

4, un bonito remate de Lumbreras en el minuto 6 y un gran centro de Carlos Xavier que se le escapó a Kodro, dos minutos después, fue todo el bagaje frente a un rival teóricamente inferior.

Por si fuera poco, en el minuto 39 hubo un posible penalty de Canales a Océano, que el colegiado señaló, pero aunque en principio sacó de su bolsillo la cartulina roja, finalmente mostró la amarilla al infractor, Canales, que desvió muy bien el lanzamiento del propio Océano.

En el segundo tiempo, apenas cuatro jugadas destacadas, todas ellas a cargo del Deportivo.

## Mallorca, 2; Burgos, 2

Palma de Mallorca (Efe).— Un gol de Fradera cuando se jugaba el minuto 96 de partido evitó la derrota del Real Mallorca frente al Burgos, que se había adelantado en el marcador de penalti, y permitió al equipo balear mantener sus esperanzas de eludir el descenso directo.

Mallorquines y burgaleses acabaron el encuentro con diez jugadores por las expulsiones del portero Stelea, que provocó un penalti al derribar a Balint, y del defensa visitante Tocornal, quien agredió al jugador Milojevic, máximo goleador del Mallorca.

El Mallorca fue muy superior al Burgos en la segunda parte, periodo de tiempo en el que se adelantó en el marcador gracias a un extraordinario gol de Alvaro. En los últimos minutos, Fradera consiguió el gol del empate y dio nuevas esperanzas a un equipo que se resiste a descender a segunda división.

## Osasuna, 1; Sevilla, 0

Pamplona (Efe).— Osasuna obtuvo en un partido malo y sin historia dos puntos que le aseguran casi la permanencia en primera división al vencer por 1-0 a un Sevilla inofensivo.

En la primera mitad ambos equipos tuvieron serias dificultades para llegar a la puerta contraria y apenas protagonizaron jugadas reseñables, ya que la mayor parte del tiempo el balón estuvo en el centro del campo. Los de Espárrago tan sólo se aproximaron a la meta de Roberto en un balón que se perdió cruzado sin que llegase a poner en apuros al guardameta navarro. Ya en la segunda parte, cuando todo hacía presagiar el empate, llegó el gol de la victoria a cargo de Larráinzar II, que despertó al público de su letargo y a los jugadores de su apatía. En los minutos finales ambos equipos se estiraron y trazaron jugadas de mérito, pero al final valió el gol de Osasuna, que de esta forma se aleja de los puestos de promoción.

## Tenerife, 0; Valladolid, 0

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Tenerife no pudo pasar del empate ante el Real Valladolid en un encuentro flojo de calidad, en el que los tinerfeños realizaron todo el gasto atacante ante un conjunto pucelano que se dedicó a defenderse y sólo creó peligro en esporádicos contragolpes, que lanzó sobre todo en la primera mitad.

En el primer tiempo el equipo que llevó la iniciativa fue el Tenerife, pero la acumulación de jugadores del conjunto blanquiuioleta en zona defensiva dificultó las acciones creadoras de los locales, que apenas llevaron

a los dominios de Ravníc en la fase inicial.

El Valladolid aprovechaba la contundencia de sus defensores para salir en contragolpes, protagonizados la mayor parte de las veces por Onésimo, aunque su único peligro serio frente a la meta de Agustín fue un disparo de Vicente Engonga, a los 36 minutos de juego, que el cancerbero local atajó con dificultades.

Poco después los pucelanos protestaron una caída de Fonseca en el área, en pugna con Toni, pero el colegiado del encuentro, muy protestado por los aficionados, señaló saque de puerta.

## Oviedo, 1; Real Madrid, 0

Oviedo (Efe).— Un gol del rumano Lacatus en el último minuto dio la victoria al Real Oviedo sobre el líder Real Madrid y anima la recta final del campeonato de liga. El partido fue dominado por el conjunto asturiano durante la primera mitad, gracias a su mayor presión, si bien el Real Madrid dio excesivas facilidades.

El Real Oviedo saltó al campo con la intención de controlar el juego del Real Madrid, pero a medida que transcurrían los minutos las facilidades dadas por el conjunto blanco permitieron a los locales llevar la iniciativa.

El Real Madrid dispuso de su mejor ocasión en el minuto 23 en un fuerte disparo de Milla, que tras pegar en Gorriarán se estrelló en la ceja del poste.

En la reanudación, el conjunto madrileño se mostró más ambicioso y pasó a controlar el partido, aunque el ritmo de juego descendió por parte de los dos equipos.

En los minutos finales del encuentro, el Real Madrid se volcó sobre el área del Oviedo, pero un error de Hagi fue aprovechado por Lacatus con el tiempo casi ya cumplido para marcar el único y definitivo tanto del encuentro.

## Zaragoza, 3; Logroñés, 2

Zaragoza (Efe).— El Zaragoza consiguió remontar en diez minutos de la segunda parte la desventaja que tenía y mantiene sus posibilidades de jugar la Copa de la UEFA, aunque en los minutos finales pasó muchos apuros ante el Logroñés.

Al igual que ocurrió en el anterior partido en La Romareda contra el Sporting de Gijón, los visitantes, en el primer disparo a puerta, consiguieron adelantarse en el marcador lo que hizo que los maños tuvieran que iniciar una complicada remontada, ya que en la primera mitad se mostraron como un equipo sin ideas, despiestado y nervioso, que inclu-

so pudo encajar algún gol más, lo que hubiera dejado prácticamente sentenciado el encuentro.

El entrenador maño, Víctor Fernández, tuvo tiempo en el descanso de poner orden y consiguió lavar la mala imagen del primer periodo ya que entre los minutos 60, en el que consiguió el primer gol, y el 70, en que hizo el tercero, realizó el fútbol brillante y vivaz de los primeros partidos de liga con juego al primer toque.

A pesar del mazazo que supuso para el Logroñés encajar tres goles, no arrojó la toalla y buscó reducir distancias, lo que consiguió en el minuto 80.

## Valencia, 3; Ath. Bilbao, 1

Valencia (Efe).— El Valencia, en un partido muy discreto, derrotó a un Athletic de Bilbao que causó una pobre impresión y al que de nada sirvió adelantarse en el marcador en una de las dos ocasiones de gol de que dispuso en este partido.

El planteamiento del Athletic, con sólo Luke en punta, sirvió en la primera parte para impedir que el Valencia controlara el partido con comodidad por lo que las ocasiones de gol apenas existieron.

El empate valencianista no mejoró el juego tras el descanso y hasta el gol de Fernando se vivieron los minutos más aburri-

dos de todo el encuentro, ya que el Valencia no llegaba hasta las proximidades de Kike y el Athletic no mostró ninguna intención de abrir sus líneas.

Con el marcador adverso, la entrada de Ciganda por Rípodas dio mayor ofensividad a los bilbaínos, pero un claro penalty cometido sobre Penev y transformado por él mismo sentenció el partido a diez minutos del final.

El juego fue de muy baja calidad, el Athletic se mostró como un conjunto vulgar y el Valencia únicamente le superó en el aprovechamiento de las oportunidades de que dispuso.

Cinco mil personas llenaron el edificio y por primera vez se agotaron las entradas

# Plácido Domingo triunfó con la antología de la zarzuela en el auditorio de la Isla de la Cartuja

Plácido Domingo fue anoche el gran triunfador en la antología de la zarzuela que se estrenó anoche en el auditorio de la Isla de la Cartuja, dentro de las actividades culturales organizadas con motivo de la Exposición Universal de Sevilla.

Sevilla.— Más de cinco mil personas llenaban el edificio de mármol y por primera vez, desde la apertura de la Expo Universal, se puso el cartel de "no hay billetes" teniéndose que habilitar la denominada "colina", zona que sólo se abre en contadas ocasiones cuando así lo requiere el exceso de público.

Entre el respetable pocas caras conocidas y mucha ciudadanía de a pie. Estaban el secretario de Estado para el Deporte, Javier Gómez Navarro, el torero Manolo Vázquez, y numerosos directivos de los bancos patrocinadores de la Expo.

JOSE TAMAYO

El espectáculo Antología de la Zarzuela, que dirige José Tamayo, funciona con idéntica fórmula desde 1966. La zarzuela, arropada convenientemente por baile y por un aparatoso montaje y vistoso vestuario, al que en esta ocasión, con motivo de la Expo Universal se unen grandes nombres de la ópera.

Plácido Domingo, plétórico de facultades, realizó anoche ocho interpretaciones de otras tantas obras, incluida una propia.

El tenor madrileño comenzó con "Entre Sevilla y Triana", de Pablo Sorozábal, para continuar con "La partida", de Fermín Alvarez. En "El gato montés", que cerraba la primera parte, a dúo con Milagros Martín, hizo por primera vez levantarse al público. La obra de Ruperto Chapí, "El puñao de rosas" abrió la segunda parte para continuar con algo fuera de programa, "El último romántico" de Soutullo y Vert, cantado por Plácido Domingo. El ambiente se calentaba por momentos, pese al frío del Guadalquivir que rodea al auditorio.

El "Dúo de la africana", con Josefina Arregui, no tuvo la brillantez que merecía dado que el micrófono inalámbrico de la cantante producía espacios huecos en la voz de ella. Estos pequeños problemas deslucieron un número que prometía ser me-



Plácido Domingo y su voz hicieron las delicias del público.

EL MUNDO

morable. Pero la apoteosis llegó con "Granada" y "Malagueña" de Lecuona y Agustín Lara.

Plácido Domingo echó el resto y su "Granada" levantó como un resorte de sus asientos a las más de cinco mil personas que,

en una cerrada ovación, comenzaron a gritar ¡Olés!. El tenor no tuvo más remedio que ofrecer un bis: "La tabernera del puerto", a cuyo final un público aún más entusiasmado se negaba a moverse de sus asientos.

## Seis siglos de arte, en el Pabellón de Cataluña

Sevilla.— Románico y gótico comparten protagonismo con la vanguardia representada por Miró, Dalí, Tapies o Gaudí en la exposición artística permanente del Pabellón de Cataluña, seis siglos de arte concentrados en una superficie de poco más de treinta metros cuadrados.

Un "Jesús ante Pilatos" pintado por el "Maestro de Polinya" en los primeros años del siglo XII, en la oscuridad de un Medioevo que aún vivía los estertores del "Terror del Milenio", abren al visitante la puerta de una muestra de veinte piezas en la que se recoge lo más destacado de la historia artística catala-

na. Capiteles con figuras simbólicas y rígidas por estar adaptadas a este elemento arquitectónico dan paso a piezas como el retablo de San Juan Bautista de Bernard Martorell (1420) o a vírgenes como las de Santa María de Toudell (s.XIII) y la de Valls de Sant Medí (s.XIV), en las que se observa la evolución del hieratismo y frontalismo del Románico al naturalismo anunciador del gótico.

Del Renacimiento de un ostensorio-retablo del siglo XVI, el visitante al pabellón catalán salta al siglo XIX, representado por el escultor Miguel Blay, y a los primeros años del XX.

## Curro recibió al visitante cuatro millones de la muestra

Sevilla.— Curro, la mascota oficial de la Exposición Universal de Sevilla, dio la bienvenida a las diez de la mañana de ayer, en la puerta del Aljarafe, a Manuel Ismael Martín Paulete, visitante cuatro millones de la muestra, que fue obsequiado con una motocicleta.

Manuel Ismael Martín, de 36 años, soltero, es natural de la localidad onubense de Ayamonte y trabaja como auxiliar administrativo en el Ayuntamiento.

El afortunado visitante es poseedor de un pase de temporada y es la tercera vez que viene a la Expo, aunque en esta ocasión acudió acompañado por su

hermano, al que pensaba irle explicando lo que había visto en sus anteriores visitas.

Martín señaló que se había desplazado a Sevilla para pasar el día en la Expo con su hermano, porque las otras veces que estuvo le sorprendió gratamente todo lo que vio, aunque especificó que lo que más le había impresionado fue el Omnimax o cine espacial y el Pabellón del Medio Ambiente.

Después del especial recibimiento y la entrega de regalos, Manuel Ismael y su hermano fueron invitados a visitar los pabellones temáticos y a ver la película del Omnimax.

**DEJATE** llevar gratis a la **EXP'92**  
**por EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**HALCON**  
 VIAJES  
 Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62  
 Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

- CONDICIONES:**
- Los afortunados disfrutarán de unas vacaciones en la Expo, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
  - Los ganadores se alojarán en confortables bungalows ubicados en el magnífico complejo turístico ARCO IRIS.
  - Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

\*\*\*

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de mayo. La lista de ganadores se publicará durante los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario en dicha fecha.

Apellidos ..... Nombre .....

Domicilio ..... Teléfono .....

D.N.I. .... Población ..... C.P. ....

Válido 1er sorteo

## BIBLIOTECA

REEDICIONES DE AZORIN Y JUAN RAMON JIMENEZ

Dos reediciones de obras importantes en las bibliografías de ilustres escritores españoles, llegan de la mano de Espasa Calpe, en su veteranísima y prestigiosa colección Austral: CASTILLA, del maestro Azorín. Toda la deliciosa prosa del escritor levantino, que viene muy oportuna para conocimiento en especial de las nuevas generaciones, aún no muy familiarizadas con el ejemplar estilo literario del maestro; viene en edición de Inman Fox, y también, junto a esta importante obra, otra de nuestro flamante Nobel de 1956, Juan Ramón Jiménez. Un libro que contiene una amplia ANTOLOGIA DE CARTAS escritas por el fino poeta de Moguer con su también particularísimo estilo.

Junto a estas dos obras, Espasa Calpe acaba de sacar también, en la colección Calpe Narrativa, AMARILIS, del mejicano Antonio Sarabia, sobre los últimos amores de Lope de Vega, y UN AMOR FELIZ, del portugués David Mourão-Ferreira, una historia de amor protagonizada por dos seres en medio de unas situaciones singulares para ambos. En la colección Espasa Crónica, un libro de José de Cora, EL LIBRO DEL VIAJERO FELIZ, que es un auténtico pasatiempo divertido para "matar el tiempo" y solazarse en los ratos de ocio. Finalmente, Espasa ha publicado en Austral Juvenil un relato para lectores a partir de once años, EL VIAJE DE TINA EN GLOBO, de Hedi Wyss.



Una escena de "Alesio": representación del grupo de teatro I. B. Andrés Laguna.

## Finaliza la XV Muestra de Teatro con la repetición hoy de la obra del Andrés Laguna

Con la actuación del Juan del Encina de Zamora y de Candilejas de Valladolid durante el fin de semana y la repetición hoy de la obra del Centro organizador concluye la XVª Muestra de Teatro de Castilla-León.

Tras la cuidada puesta en escena y la madurez del Teatro Eslabón, el Juan del Encina y Candilejas han optado por aprovechar la ocasión para curtir a los más jóvenes. Discutible el acierto en la elección de la obra de Juan del Encina, cuatro de las "Farsas maravillosas" de Alonso Zarro, con elementos heterogéneos de teatro del absurdo, comedia y tragedia griega que dan lugar a situaciones estrambóticas de desigual gusto. Candilejas optó por una pieza con aires de folletín moralizante que no presenta ninguna complicación de estructura y puede entretener a un público heterogéneo. Público que por cierto, no faltó a pesar de ser un fin de semana de temperatura excelente y ambiente veraniego, circunstancias que no facilitan la asistencia a espectáculos en locales cerrados. Tal vez el teatro no está tan en crisis como se dice; hay todavía muchos que disfrutan haciendo y viendo teatro. Concluye un año más esa especie de aventura cultural que es en estos tiempos organizar una muestra, que se hace —nos consta— con escasos medios y tímidas y tardías subvenciones.

Corresponde ahora a los organizadores hacer el balance y sacar las consecuencias pertinentes para nuevas ediciones,

que esperamos y estamos seguros que van a seguir. Si es necesario, desde aquí los animamos: no tiene Segovia muchas cosas tan consolidadas como la Muestra para no cuidar su continuidad. Sería una lástima que fuera más estimada y valorada fuera de Segovia que entre nosotros y por nuestras instituciones. Los espectadores, en número creciente desde el primer día, con su presencia han reconocido y valorado el esfuerzo de organizadores y grupos participantes. Los propios profesores y alumnos del centro cuya mayor consistencia y participación reclamábamos en alguna de las primeras crónicas han ido respondiendo los grupos y, en particular, tal como se esperaba, pero sobrepasando las previsiones, con la actuación de los de casa. Ello ha llevado a repetir actuación, como en los mejores tiempos, dado que las más de cuatrocientas cincuenta localidades del teatro han sido muy pocas a la hora de dar cabida a quienes querían conocer la actuación del nuevo grupo del Instituto. Hoy volverán a llevarse con quienes no pudieron entrar y con algunos que de nuevo acudirán. Con entrada libre, a las 7,45, "Alesio", una comedia escrita hoy, pero de tiempos pasados, de Ignacio García May, premio nacional Tirso de Molina.

La muestra se inaugurará el próximo 18 de mayo

## La obra de Goya en la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando

La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando inaugura el próximo 18 de mayo la primera de una serie de exposiciones sobre la obra del pintor Francisco de Goya, entre las que se encuentran la restauración de los frescos de la Ermita de San Antonio de la Florida.

Madrid.— La exposición sobre las pinturas murales de Goya en la Ermita de San Antonio de la Florida, en proceso de restauración, mostrará una parte de la documentación histórica y analítica utilizada así como detalles concretos de la intervención realizada hasta ahora sobre los frescos.

Asimismo, la Real Academia celebrará los próximos días 28 y 29 de mayo unas Jornadas en las que se debatirán los proyectos y criterios utilizados en la restauración de las pinturas y se ofrecerá una visión internacional de los problemas que presenta la conservación de la pintura mural.

En la actualidad, la restauración de estas pinturas de Goya se encuentran en la primera fase y, hasta ahora los análisis microscópicos y microquímicos han permitido conocer la composición de todos los colores y la identificación de los aglutinantes y de los repintes.

A finales de octubre, las salas del Museo de la Academia al-



"La maja y los embozados" de Goya.

ARCHIVO

bergarán dos exposiciones sobre la obra de Goya, una los retratos que corresponden al período comprendido entre los años 1792 y 1804 y que agrupará las dos facetas principales de la pintura del artista: la pública y la privada; la pintura por encargo y los caprichos.

La exposición tendrá el nombre genérico de "Goya. La década de los caprichos 1792-1804" y se presentarán unos 40 retratos, incluyendo dibujos preparatorios y pruebas de estado de la

serie de los Caprichos.

La Academia quiere conmemorar con esta exposición el centenario del informe de Goya a la propia institución de 14 de octubre de 1792, en el que se contienen sus principales ideas sobre pintura y enseñanza.

La otra exposición presentará por primera vez las técnicas calcográficas de Goya empleadas en los Caprichos. Estas láminas de cobre originales de Goya son propiedad de la Calcografía Nacional.



LOS PROFESIONALES  
DEL MONTAJE

### SE TRATA DE SU PROFESION

La pregunta decisiva ante cualquier cambio de profesión... ¿Qué ventajas de futuro me ofrecerá el nuevo empleo?

### AQUI ESTA LA SOLUCION: HABLE CON WÜRTH!

En una empresa líder del mercado con un promedio alto de crecimiento, activa en gran parte del mundo, tiene Ud. todas las posibilidades de alcanzar éxitos profesionales.

Würth es suministrador de toda la gama de sujeción, técnica de montaje, productos químico-técnicos y sistemas de almacenaje. Suministramos a talleres de reparación de vehículos, de construcciones metálicas, talleres de carpintería, así como talleres de mantenimientos empresariales y a la industria en general.

Contacte ahora mismo con Würth para hablar de las posibilidades de hacer una carrera como

## VENDEDOR

en la provincia de: Segovia

Jóvenes eficientes y activos encuentran en nuestra empresa las condiciones ideales para llegar rápidamente a ser vendedores de éxito.

El programa de formación ampliará sus actuales conocimientos además de adquirir una experiencia previa que pronto le responsabilizarán de su zona de trabajo.

Sus ingresos estarán por encima de la media, podrá disfrutar de vehículo de la empresa, una vez superados los objetivos iniciales, tendrá contrato laboral y seguridad social ya al inicio del período de formación, y la seguridad de trabajar en una empresa con éxito en todo el mundo.

Ofreciendo unas condiciones como éstas, exigimos los siguientes requisitos de nuestro colaborador:

- Edad máxima 27 años.
- Libre servicio militar.
- Carnet de conducir.
- Decidida vocación comercial.
- Dinámico, optimista, entusiasta y tenaz.
- Se valorarán conocimientos del sector del metal.

### DECIDASE YA POR SU FUTURO! WÜRTH LE TRAZARA EL CAMINO.

Escribanos adjuntando curriculum vitae y fotografía reciente a:

Würth España, S.A. - Dpto. Recursos Humanos (Ref. HDW)

Pol. Ind. "Riera de Caldes" - c/ Joiers, 21-23 - 08184 PALAU DE PLEGAMANS (Barcelona)



EL LENGUAJE: GRACIA Y LOCURA (I)

# ¿Poema o qué?

Mountain bíke en alto standing, púzzle y sponsór, y gana de dos, en fúll tíme y cash y chíning; ¡lifting!, briefing, sport wear; fitness y sport múscle, con otras injusticias lingüísticas por el estilo, como gáte tres al refectóire en que, ópen, comeremos plátes hóts, plátes colds y boiled béams (sic). Los castings son como sanwhis hóts cortados con cútters para las ventas ratings.

JOSE ANTONIO POSTIGO  
(Prof. de Univ. de Inglés Empresarial)

Antes de nada, dos apuntes: Los barbarismos son citas literales de mi archivo y las tildes son mías. Hechas las indagaciones pertinentes conviene que los lectores sepan, por ejemplo, que alto standing no existe, ni en español —¡por supuesto!— ni, lo que ya es de risa, en inglés; high standing no significa nada para nadie. Y así ejemplos abundantes; o, desde otro punto de vista, ¿quién pudo tener la ocurrencia de sustituir nuestro expresivo vocablo rompecabezas por esa cosa malsonante en español de púzzle, o puzlé, o púle, o...?

¿Es que alguien está empeñado, además, en torturar los oídos y las entendederas de los millones de angloparlantes que nos visitan? Ellos sí aman su lengua materna. Pero vamos al núcleo de este artículo, que se moverá por esas maravillosas sendas de la maternidad lingüística, con una aportación en buena medida novedosa. Así lo creo.

Dando por introducido el tema con esa jerigonza o batiburrillo mameluco de cabecera,

éstas y otras muchas reflexiones comenzaron a concatenarse, partiendo de la lectura —repetida y compartida lectura— de un ensayito (Manuel Alvar) que el diario LA OPINION (Murcia) publicó con un acierto creo que encomiable. Hablaba de todas las lenguas maternas y de la nuestra en concreto, desde luego.

Decía así, entre otras cosas: *"La lengua es nuestra morada vital. El cobijo que nos acompaña mientras duran nuestros pasos sobre la Tierra... Con la lengua hemos crecido y contemplado el mundo y expresado nuestros sentimientos, y con ella terminaremos cuando todo se haya consumado. La lengua nos hace y en ella nos hacemos... Gracias a la lengua el hombre nunca muere... Hablamos y en nuestros labios está el temblor de aquellos millones de hombres que vivieron antes que nosotros..."*

## DESCOMPOSICION LINGÜÍSTICA

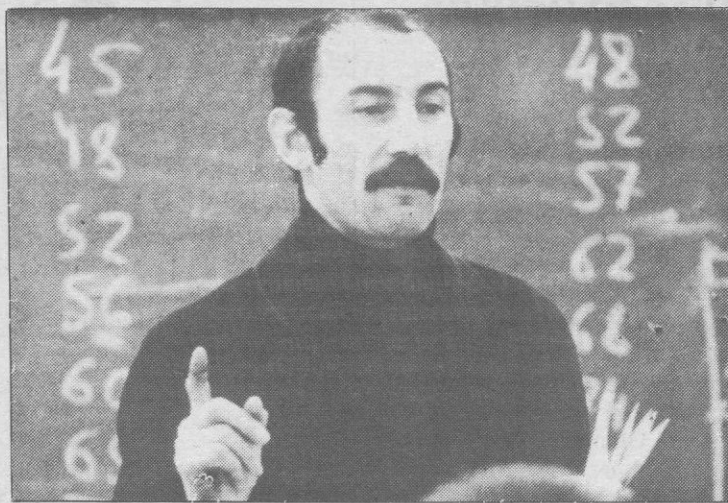
¡Hermosas palabras! ¡Y hermosa es esa realidad que conocemos como lengua materna!

Pero el artículo del señor Alvar encerraba una virtud en particular: La calidad del léxico. Las palabras y la fraseología consiguiente te remitían —te remiten, pues por ahí andará volandero— inevitablemente a un sector muy notable de la sociedad en la que nos movemos día a día.

Me refiero a esos millones de personas que, indefensas lingüísticamente hablando, son, sin embargo, la raíz de nuestro hablar, si es que no nos avergüenza reconocer que tenemos un padre y una madre que nacieron en las aldeas y en los pueblos. Está claro que esta acotación sociolingüística acoge a otros millones de personas que viven ya en los grandes núcleos urbanos (¡y cómo les zahiere a estas personas la locura del lenguaje al que nos estamos refiriendo!).

La lengua es un ser vivo, móvil, juguetón. Eso lo saben ellos y, afortunadamente para nosotros, aún lo ponen en práctica (ahí están las tradiciones orales en coplas, dichos, etc. que aún subsisten y nos ofrecen). Pero a la vez presienten que ese ser tan vivaz ha de tener bien clavado en su sustancia una gran firmeza y seguridad comunicativas.

Les va la vida en ello, y, sin embargo (aquí está la clave de esa posible injusticia lingüística que aducíamos al principio) estos millones de conciudadanos



Gracias a la lengua el hombre nunca muere. ARCHIVO

nuestros no disponen de los filtros o cedazos que sean capaces de cerner la granza o la morralla comunicativa que se les viene encima día a día, y noche a noche, y alcanzando hasta el último de los rincones de la rosa de los vientos, a toda velocidad, con la urgencia comercial de lo que se precisa sin más remedio, y...

Esos pocos capitalinos, que se ponen el mundo por montera, argumentan: Se impone un idioma común. De acuerdo, pero afianzando nuestras lenguas, y más concienzudamente que nunca, ya que los medios de comunicación, y la comunicación empresarial en concreto (comercialización a escala global, publicidad de impacto simultáneo en millones de cerebros conciudadanos, etc.) no tienen límite en su alcance y velocidad. Además, ¿qué opinan de ese idioma común aquellos millones de personas a las

que les trae sin cuidado y que, para colmo, son los padres y madres de nuestro sistema comunicativo máximo?

La argumentación podría seguir casi hasta el infinito, mas voy a cerrar con un interrogante y con una muestra exquisita. El interrogante podría enunciarse así: Si existen vocablos y estructuras ya asentadas en nuestra lengua materna, ¿por qué no considerar despacio la sustitución de estos elementos o la introducción de nuevos? ¿Son conscientes los medios de comunicación y las áreas empresariales de comunicación de la hermosa y, al mismo tiempo, pavorosa tarea que tienen encima, la de enriquecer nuestra lengua materna, mas afianzándola a la par? Porque de otra forma, ¿qué nos va a quedar como morada vital o como madre del entender, hablar y escribir?



1.199.000 pts\*

(Polo Coupé GT. No encontrarás un coche como éste a un precio tan pequeño.)

Entrar en un Volkswagen es una decisión acertada. Sobre todo porque ahora el Polo lo tienes desde un precio muy pequeño: **965.000 pesetas\***. ¿No es tentador? Pues súbete en él, gira la llave de contacto, acelera. Sentirás lo que significa tener un Volkswagen.

Pero si a ti lo que te gusta es imponer tu clase con energía tienes el Polo Coupé GT. Un coche grande en prestaciones, en línea y en confort a un precio

también diminuto: desde **1.199.000 pesetas\***. ¿No es atractivo?

Y si contigo no hay quien pueda súbete al Polo G40 y toma las riendas de sus 115 CV. Por supuesto ahora también lo tienes a un precio muy especial: **1.583.000 pesetas\***. ¿No es irresistible?

Súbete a un Polo. Esta es la ocasión de tu vida para entrar en un Volkswagen.

Además aprovecha las excelentes condiciones de financiación con Volkswagen Credit.

(\*) PVP recomendado (IVA, transporte y promoción incluidos).

 **Volkswagen Polo Coupé**

## Confirmada la gira española de Michael Jackson

Madrid (Efe).— El cantante estadounidense Michael Jackson actuará en España el próximo mes de septiembre, dentro de su gira mundial "Dangerous World Tour", confirmó, en un comunicado, la casa discográfica del creador de "Thriller". El Estadio Olímpico de Barcelona será el primer escenario que pisará el 18 de septiembre el famoso cantante. Dos días después lo hará en la pista de atletismo de Oviedo, el 22 ofrecerá un concierto en el estadio Vicente Calderón de Madrid, y se despedirá del público español el día 24 en el estadio Sánchez Pizjuan de Sevilla.

La actual gira de Michael Jackson tiene por objeto la promoción de su último disco "Dangerous", editado a finales del pasado año y del que ya se han vendido más de diez millones de copias.

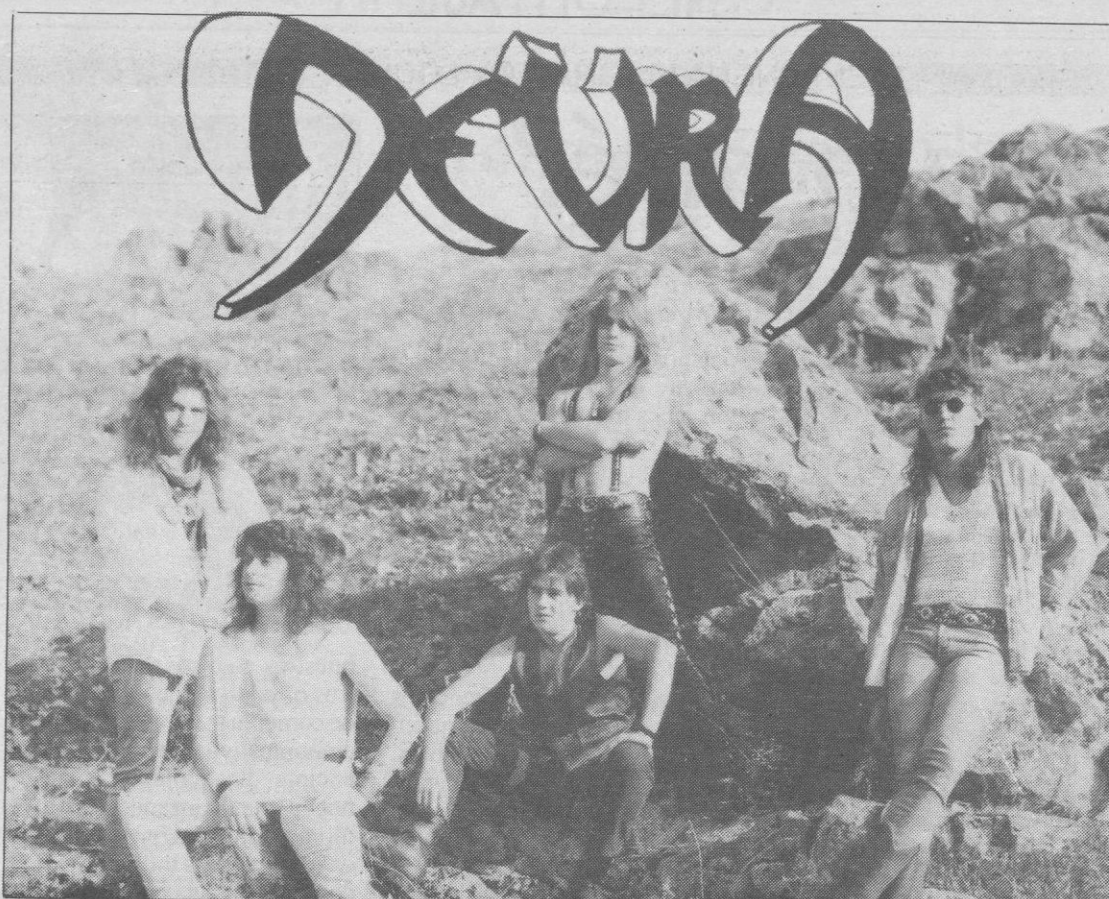
### GIRA EUROPEA

Michael comenzó en Europa su gira, a mediados de este año, y después de actuar en Australia, Japón y distintos países asiáticos, visitará Latinoamérica en 1993.

El "Dangerous World Tour" forma parte del acuerdo de patrocinio suscrito por la compañía de refrescos Pepsi-Cola Internacional y el propio Michael Jackson, que, según la empresa, es el mayor de la historia entre una corporación y un cantante.

Aunque no ha querido dar detalles sobre la cuantía del contrato, la empresa de refrescos subrayó —en rueda de prensa celebrada en Nueva York en el anuncio de la gira— que se manejan "montones de dinero".

Este acuerdo, que cubre un período de 18 meses, es el tercero que suscriben el cantante y la compañía, que anteriormente patrocinó sus giras "Victory", en 1984, y "Bad", en 1988. Fue, precisamente, con "Bad" cuando el millonario cantante norteamericano visitó por primera vez España, donde visitó Madrid, Barcelona y Marbella con gran éxito de público y crítica.



Portada del primer disco de Devra.

"Oh! no" y "Atrápalo", temas del disco

## El grupo Devra ya tiene single

El pasado fin de semana el Ayuntamiento de Nava de la Asunción hizo entrega a los integrantes del grupo segoviano Devra de los singles que ya tenían asegurados como ganadores del Primer

Concurso Pop-Rock que se organizó en dicha localidad. El single, producido por el Ayuntamiento navero, fue grabado en León a finales de enero e incluye los temas "¡Oh no!" y "Atrapado".

### MONICA CAMPU

Todo comenzó el pasado año en las fiestas de septiembre de Nava de la Asunción, donde se organizó un Concurso de Pop-Rock en el que se dieron cita muchos de los grupos segovianos que definen su música acorde a estas dos vertientes.

Cuando llegó el turno a los Devra, su personal y ambicioso estilo, y su música de incipiente personalidad, hizo que en los presentes aflorara un gesto entre curioso y atónito. Quedaron finalistas junto a Deskarriados y entre duda e incertidumbre tuvieron noticia de su primer puesto. La satisfacción fue inmensa.

### PRIMER CONCIERTO

Fue su primer concierto juntos y el que supone, sin duda, uno de los más gratos recuerdos de su trayectoria musical.

Hasta el momento sólo han tocado por la provincia aprovechando todas las invitaciones que les fueron brindadas. Ahora esperan impacientes la oportunidad de lanzarse al directo de nuevo, que es lo que más les gusta.

Son cinco los integrantes del grupo, Macgiver, en la batería, Guss como guitarra solista, Javi también guitarrista, Dave al bajo e Israel como cantante.

### HISTORIA

Su historia artística es breve. Javi y Guss habían tocado ya en otro grupo. El primero en fichar para el nuevo grupo es Macgiver. Después le sigue Israel y finalmente Dave, poco antes del concierto que de algún modo, les ha consagrado como grupo.

No pretenden clasificar su música dentro de una tendencia heavy. Su música no es más que "canchondeo, risas y rock and roll".

Cuentan con un equipo musical compuesto por cuatro guitarras, un bajo y una batería, con los correspondientes altavoces; y con el que ensayan en un pueblo a pocos kilómetros de la capital.

### MUSICA Y TRABAJO

De momento intentan compaginar su ferviente dedicación a la música con los estudios

o el trabajo. Macgiver, trabaja —será papá dentro de pocos meses— Guss estudia magisterio, concretamente la rama musical, Israel igualmente una rama de magisterio, preescolar. Javi estudia empresariales y Dave "hace de todo".

Conscientes de lo difícil que es llegar a reconocerse como conjunto musical, Israel y luego Dave hacen un sincero llamamiento a aquellos que se mueven en este ámbito: "Queremos que la 'gente importante' se preocupe algo más por los grupos que estamos empezando".

### "VAMOS YA"

Javi, opta por dirigirse al principiante, y le lanza un optimista mensaje, "vamos ya".

Todo el esfuerzo y dedicación que generosamente consagraron a su música, ha dado finalmente unos frutos significativos. Ya tienen su primer single, y ya empiezan a planear un primer disco.

Cinco segovianos que pueden llegar muy alto, porque como dicen sus amigos, "merecen llegar a la fama".

## Listas de éxitos

AFYVE

### LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "Adivina", (Sergio Dalma), (Horus).
2. "Greatest hits V2", (Queen), (EMI Odeón).
3. "Física y Química", (Joaquín Sabina), (BMG-Ariola).
4. "Honan Touch", (Bruce Springsteen), (CBS-Sony).
5. "Tren de largo recorrido", (La Unión), (Warner Music).
6. "Ser de agua", (Presuntos Implicados), (Warner Music).
7. "Lucky town", (Bruce Springsteen), (CBS-Sony).
8. "A contra Luz", (Luz Casal), (Hispavox).
9. "Viviendo Deprisa", (Alejandro Sanz), (Warner Music).
10. "Shepherd Moons", (ENYA), (Warner Music).
9. "The Best", (Vangelis), (Polygram).

### SINGLES Y MAXIS

1. "Please don't go", (Double You), (Blanco y Negro).
2. "Fine Day", (Opus'3), (Warner).
3. "Twilight zone", (2 Unlimited), (Blanco y Negro).
4. "De que me sirve llorar", (OBK), (Blanco y Negro).
5. "Química", (C.Bayo), (Are Imp).
6. "Semilla Negra", (Radio Futura), (Ariola).
7. "Rhythm is a dancer", (Snap), (BMG Ariola).
8. "Are you ready to fly", (Rozalla), (Blanco y Negro).
9. "Bonito es", (Sencillos), (BMG-Ariola).
10. "Apache", (M.A.S.L.), (Ginger Music).

## Springsteen volvió a cantar en el "Botton Line"

Nueva York (Efe).— Bruce Springsteen volvió por unas horas a sus orígenes al ofrecer un concierto en una pequeña sala de Nueva York. Un reducido grupo de 260 privilegiados pudo disfrutar de la música del "boss" (jefe) del rock mundial en el club del Village denominado "Botton Line", el mismo en el que Springsteen se presentó en 1975, hace 17 años.

Springsteen personalmente alquiló la sala y utilizó este concierto como preparación para su próxima gira mundial, cuyo anuncio está previsto para dentro de unos días, y como ensayo de su participación en el famoso "show" televisivo de la cadena NBC de televisión "Saturday Night Live".

Según distintas fuentes, la gira dará comienzo el próximo 15 de junio en Estocolmo y continuará por toda Europa hasta mediados del verano, momento en el que la banda iniciará sus viajes por Estados Unidos.

## A beneficio de los damnificados de Chernobil

## Madonna dará dos conciertos en Moscú

Moscú (Efe).— La famosa cantante norteamericana Madonna ofrecerá dos conciertos de beneficencia a favor de los damnificados de Chernobil que tendrán lugar en la capital rusa el próximo junio, según informó el diario "Izvestia". El periódico precisó que las entradas a los conciertos de Madonna costarán al menos 50 dólares. Según consideran los organizadores de

los conciertos, la compañía privada Variag y el banco privado Menatep, la taquilla permitirá realizar los actos de beneficencia previstos y cubrir los cuantiosos gastos que suponen las actuaciones de la estrella.

La compañía Variag apareció recientemente y adquirió rápida popularidad al adquirir los derechos para el alquiler en Rusia del

filme "En la cama con Madonna". Su éxito impulsó a la propietaria, la ex directora de cine Larisa Majlayeva, a proponer a Madonna una actuación benéfica para ayudar a los damnificados por el accidente nuclear de Chernobil de 1986.

Madonna aceptó la propuesta y llegará a Moscú apenas termine el rodaje de su nueva película, comunicó Izvestia.



Madonna.

ARCHIVO

Lunes  
**11**  
mayo

► **CALENDARIO PARA MAÑANA**  
Martes 12 de mayo.  
Van 133 días; faltan 233.  
Sol: De 7,01 a 21,22 horas.  
► **SANTORAL**  
Mañana. Santos: Domingo de la Calzada, Pancracio, Nereo, Aquiles y Dionisio.  
► **FARMACIA DE GUARDIA**  
Segovia: García Carretero. Cervantes, 27.  
► **CINE**  
Sala Miró: 8 y 11: "El cabo del miedo".  
Sala Zuloaga: Día de descanso.

**Bono Loto**

Lunes, 11

9	19	39	45
46	Com. 27	Rein. 5	49

Domingo, 10

7	9	17	18	23	48	Com. 11	Rein. 5
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 6

7	14	29	35	40	48	Com. 21	Rein. 3
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 5

12	18	30	40	42	43	Com. 22	Rein. 3
----	----	----	----	----	----	---------	---------

**Lotería Primitiva**

Jueves, 7

2	17	18	29	42	44	Com. 24	Rein. 5
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 9

5	9	21	24	25	38	Com. 39	Rein. 4
---	---	----	----	----	----	---------	---------

**ONCE**

Viernes, 8

**77.453**

Serie 024

Jueves, 7

04.607

Miércoles, 6

62.780

Martes, 5

28.977

Lunes, 4

21.381

**GUIA MEDICA**

**Dra. M.ª Isabel Esteban López**  
Médico Especialista en **ALERGIA**  
Consulta: C/Daoiz, n.º 23 - 2.º  
(B. provisional)  
**LUNES y JUEVES**  
de 5 a 7, previa petición.  
Telf. 43.58.67 SEGOVIA

**TERMOMETRO**



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	26,0	6,2	
León .....	26,0	6,8	
Zamora .....	28,4	10,6	
Salamanca .....	27,1	8,6	
Palencia .....	25,2	6,0	
Burgos .....	23,4	6,3	
Soria .....	25,4	6,4	
Segovia .....	25,2	10,8	
Avila .....	24,6	7,0	

**LIGERO DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS**

Hoy, poco nuboso o despejado con nubosidad media y alta durante la tarde en la mitad occidental; habrá alguna nubosidad de evolución en zonas de montaña con posibilidad de formación de algún núcleo tormentoso aislado; temperaturas sin cambios notables.

Mañana, nuboso en zonas montañosas del N y poco nuboso en el resto; nubosidad de evolución en horas centrales del día con posibilidad de algún chubasco tormentoso en zonas de montañas; temperaturas algo más bajas; vientos flojos de componente N.

**CONFERENCIAS**

**CURSO DE HUMANIDADES CONTEMPORANEAS**

Mañana martes, día 12, a partir de las 19,30 horas, dentro del curso que sobre "Valoraciones de los factores de riesgo de las enfermedades cardiovasculares", celebra la Universidad Autónoma de Madrid en la Escuela Universitaria del Profesorado, conferencia de Angel Gil Miguel, profesor de Medicina Preventiva, sobre "La hipertensión arterial como factor de

riesgo de las enfermedades cardiovasculares".

En la citada escuela, a partir de las 19,30 horas, hablará Manuel Oya Otero, catedrático de Medicina, sobre "La hipercolesterolemia y su implicación en las enfermedades cardiovasculares".

**SOBRE ASTROLOGIA**

Hoy lunes, a las 20 horas, conferencia de Laura Villa, en el salón de actos de la Caja de Segovia, sobre "El Descubrimiento desde la Astrología".

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**DECIA HACE 50 AÑOS**

**LA LOTERIA A BENEFICIO DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA**

Madrid.—El segundo premio de la Lotería de hoy, en el número 1651, al que correspondió el millón y medio de pesetas, fue vendido por la Administración número 13, instalada en la calle de Alcalá, número 18.

La lotería no sabía esta mañana con exactitud a quién había vendido el número, pero creía que lo adquirió el cerillero del café Riesgo, situado enfrente de la Lotería, y desde luego en los últimos días anteriores al sorteo.

En efecto; el número premiado con el segundo premio lo adquirió, para venderlo en décimos, el cerillero del mencionado café, llamado Eugenio Fernández. Este ignoraba de momento quiénes eran los clientes entre los que distribuyó el número agraciado.—Logos.

**TEATRO**

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS. (La Granja de San Ildefonso)

Mañana martes comienza la Semana del Teatro de la Asociación Cultural Canónigos de La Granja de San Ildefonso. A las 21,30 horas, la compañía de comedias "Muñoz Seca" representará la obra "Nosotros, ellas y el duende", de Carlos Llopi.

**AVISOS**

**MANOS UNIDAS DA LAS GRACIAS**

Manos Unidas Campaña Contra el Hambre en el Mundo, que desde 1960 se dedica a realizar distintos proyectos, para combatir el Hambre en el Mundo, la injusticia y la opresión en el Tercer Mundo, ha tenido dentro de nuestra diócesis, una respuesta generosa, ya que ha recaudado 12.975.990 pesetas, habiéndose sufragado con ello varios proyectos.

Al rendir cuenta de la gestión obtenida, se recuerda a todos los segovianos, que en todo momento se pueden ingresar donativos, en cualquier entidad bancaria o Caja de Ahorros, en nombre de Manos Unidas.

**EXPOSICIONES**

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

-Joaquín Berao, joyas, "Colección Meda".  
-Francisco Echaz, pinturas, hasta el 21 de mayo.

**EN EL TORREON DE LOZOYA**

"España abierta", 160 fotografías de dieciséis fotógrafos españoles. Hasta el 27 de mayo.

**EN LA ALHONDIGA**

Inquisición y justicia seglar. Métodos e instrumentos de tortura. Hasta el 30 de mayo.

**ALTA COSTURA**

Alta Costura



*Crajes de Novias - Madrinas Fiesta*

Guzmán el Bueno, 4, bajo izqda.  
Teléfonos 541 23 63 - 541 20 52  
MADRID

**¿Ve usted este símbolo?**  
**¡Identifíquelo!**  
**Somos AYUDA VISUAL**

Un grupo nacional de ópticos, titulados superiores que ponemos la fuerza de nuestra unión al servicio de su salud visual y auditiva

Cuando nos conozca, verá y oírás las cosas de otra manera

**AYUDA VISUAL**  
LA NUEVA FORMA DE VER LAS COSAS

EN SEGOVIA:  
**Optica del Doctor Ramos**

Pº Ezequiel González, 34  
(frente al Ambulatorio)  
☎ 42 75 04

		<b>SORTEO DEL DIA</b> <b>9 DE MAYO DE 1992</b> Diez series de 100.000 billetes cada una				<b>SORTEO</b> <b>37</b> <b>92</b>		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final				
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 10 de agosto de 1992, INCLUSIVE												
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	
24800 ..... 110.000	24801 ..... 100.000	24802 ..... 100.000	24803 ..... 110.000	24804 ..... 100.000	24805 ..... 110.000	24806 ..... 100.000	24807 ..... 100.000	24808 ..... 100.000	24809 ..... 100.000	24810 ..... 110.000	24811 ..... 100.000	
24820 ..... 110.000	24821 ..... 100.000	24822 ..... 100.000	24823 ..... 160.000	24824 ..... 100.000	24825 ..... 110.000	24826 ..... 100.000	24827 ..... 100.000	24828 ..... 100.000	24829 ..... 100.000	24830 ..... 110.000	24831 ..... 100.000	
24840 ..... 110.000	24841 ..... 100.000	24842 ..... 100.000	24843 ..... 110.000	24844 ..... 100.000	24845 ..... 110.000	24846 ..... 100.000	24847 ..... 100.000	24848 ..... 100.000	24849 ..... 2.100.000	24850 ..... 80.000.000	24851 ..... 2.100.000	
24860 ..... 110.000	24861 ..... 100.000	24862 ..... 100.000	24863 ..... 110.000	24864 ..... 100.000	24865 ..... 110.000	24866 ..... 100.000	24867 ..... 100.000	24868 ..... 100.000	24869 ..... 100.000	24870 ..... 110.000	24871 ..... 100.000	
24880 ..... 110.000	24881 ..... 100.000	24882 ..... 100.000	24883 ..... 110.000	24884 ..... 100.000	24885 ..... 110.000	24886 ..... 100.000	24887 ..... 100.000	24888 ..... 120.000	24889 ..... 100.000	24890 ..... 110.000	24891 ..... 100.000	
42200 ..... 110.000	42201 ..... 100.000	42202 ..... 100.000	42203 ..... 160.000	42204 ..... 100.000	42205 ..... 160.000	42206 ..... 100.000	42207 ..... 100.000	42208 ..... 100.000	42209 ..... 100.000	42210 ..... 110.000	42211 ..... 100.000	
42220 ..... 110.000	42221 ..... 100.000	42222 ..... 100.000	42223 ..... 110.000	42224 ..... 100.000	42225 ..... 110.000	42226 ..... 100.000	42227 ..... 100.000	42228 ..... 120.000	42229 ..... 100.000	42230 ..... 160.000	42231 ..... 100.000	
42240 ..... 110.000	42241 ..... 100.000	42242 ..... 100.000	42243 ..... 110.000	42244 ..... 100.000	42245 ..... 110.000	42246 ..... 100.000	42247 ..... 100.000	42248 ..... 100.000	42249 ..... 100.000	42250 ..... 140.000	42251 ..... 100.000	
42260 ..... 1.017.500	42261 ..... 100.000	42262 ..... 100.000	42263 ..... 110.000	42264 ..... 100.000	42265 ..... 110.000	42266 ..... 150.000	42267 ..... 100.000	42268 ..... 100.000	42269 ..... 100.000	42270 ..... 110.000	42271 ..... 100.000	
42280 ..... 110.000	42281 ..... 100.000	42282 ..... 100.000	42283 ..... 110.000	42284 ..... 100.000	42285 ..... 110.000	42286 ..... 100.000	42287 ..... 100.000	42288 ..... 120.000	42289 ..... 100.000	42290 ..... 110.000	42291 ..... 100.000	
42290 ..... 110.000	42291 ..... 100.000	42292 ..... 100.000	42293 ..... 110.000	42294 ..... 100.000	42295 ..... 110.000	42296 ..... 100.000	42297 ..... 100.000	42298 ..... 100.000	42299 ..... 100.000			
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		
230 ..... 60.000	421 ..... 50.000	182 ..... 50.000	1203 ..... 310.000	354 ..... 50.000	205 ..... 60.000	266 ..... 50.000	0437 ..... 250.000	428 ..... 50.000	6539 ..... 250.000	850 ..... 115.000	013 ..... 60.000	
50 ..... 40.000			203 ..... 60.000		35 ..... 30.000		3347 ..... 250.000	18 ..... 20.000	029 ..... 50.000	0 ..... 10.000	723 ..... 60.000	
			823 ..... 60.000		5 ..... 10.000		667 ..... 50.000	88 ..... 20.000	399 ..... 50.000		3 ..... 10.000	
			3 ..... 10.000						649 ..... 50.000			

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

**PREMIOS ESPECIALES A LOS DECIMOS**

El décimo o fracción 2.ª de las diez series del número 24850 ha obtenido el premio especial acumulado de 100.000.000 de pesetas

		<b>SORTEO DEL DIA</b> <b>9 DE MAYO DE 1992</b> Doce signos de 100.000 billetes cada uno				<b>SORTEO</b> <b>38</b> <b>92</b>		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su signo y su cifra final							
Estos premios podrán cobrarse hasta el día 10 de agosto de 1992, INCLUSIVE															
ZODIACO		SORTEO DEL ZODIACO													
<b>SIGNO AFORTUNADO (primer premio)</b>															
SIGNO		NUMERO		FRACCION		PESETAS									
CAPRICORNIO		17190		3.ª		250.000.000									
		17190		CADA FRACCION RESTANTE		4.000.000									
<b>SIGNO FAVORABLE (segundo premio)</b>				<b>SIGNO FAVORABLE (tercer premio)</b>											
SIGNO		NUMERO		FRACCION		PESETAS		SIGNO		NUMERO		FRACCION		PESETAS	
CANCER		17190		4.ª		50.000.000		GEMINIS		17190		6.ª		50.000.000	
		17190		CADA FRACCION RESTANTE		2.000.000				17190		CADA FRACCION RESTANTE		2.000.000	
Signos	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9					
	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas			
	17100 ..... 55.000	17101 ..... 52.500	17102 ..... 52.500	17103 ..... 52.500	17104 ..... 52.500	17105 ..... 55.000	17106 ..... 52.500	17107 ..... 55.000	17108 ..... 52.500	17109 ..... 52.500	17110 ..... 55.000	17111 ..... 52.500			
	17110 ..... 55.000	17111 ..... 52.500	17112 ..... 52.500	17113 ..... 52.500	17114 ..... 52.500	17115 ..... 55.000	17116 ..... 52.500	17117 ..... 55.000	17118 ..... 52.500	17119 ..... 52.500	17120 ..... 55.000	17121 ..... 52.500			
	17120 ..... 55.000	17121 ..... 52.500	17122 ..... 52.500	17123 ..... 52.500	17124 ..... 52.500	17125 ..... 55.000	17126 ..... 52.500	17127 ..... 55.000	17128 ..... 52.500	17129 ..... 52.500	17130 ..... 55.000	17131 ..... 52.500			
	17130 ..... 55.000	17131 ..... 52.500	17132 ..... 52.500	17133 ..... 52.500	17134 ..... 52.500	17135 ..... 55.000	17136 ..... 52.500	17137 ..... 55.000	17138 ..... 52.500	17139 ..... 52.500	17140 ..... 55.000	17141 ..... 52.500			
	17140 ..... 55.000	17141 ..... 52.500	17142 ..... 52.500	17143 ..... 52.500	17144 ..... 52.500	17145 ..... 55.000	17146 ..... 52.500	17147 ..... 55.000	17148 ..... 52.500	17149 ..... 52.500	17150 ..... 55.000	17151 ..... 52.500			
	17150 ..... 55.000	17151 ..... 52.500	17152 ..... 52.500	17153 ..... 52.500	17154 ..... 52.500	17155 ..... 55.000	17156 ..... 52.500	17157 ..... 55.000	17158 ..... 52.500	17159 ..... 52.500	17160 ..... 55.000	17161 ..... 52.500			
	17160 ..... 55.000	17161 ..... 52.500	17162 ..... 52.500	17163 ..... 52.500	17164 ..... 52.500	17165 ..... 55.000	17166 ..... 52.500	17167 ..... 55.000	17168 ..... 52.500	17169 ..... 52.500	17170 ..... 55.000	17171 ..... 52.500			
	17170 ..... 55.000	17171 ..... 52.500	17172 ..... 52.500	17173 ..... 52.500	17174 ..... 52.500	17175 ..... 55.000	17176 ..... 52.500	17177 ..... 55.000	17178 ..... 52.500	17179 ..... 52.500	17180 ..... 55.000	17181 ..... 52.500			
	17180 ..... 55.000	17181 ..... 52.500	17182 ..... 52.500	17183 ..... 52.500	17184 ..... 52.500	17185 ..... 55.000	17186 ..... 52.500	17187 ..... 55.000	17188 ..... 52.500	17189 ..... 52.500	17190 ..... PREMIO 1.ª	17191 ..... 5.242.500			
	17190 ..... PREMIO 1.ª	17191 ..... 5.242.500	17192 ..... 52.500	17193 ..... 52.500	17194 ..... 52.500	17195 ..... 55.000	17196 ..... 52.500	17197 ..... 55.000	17198 ..... 52.500	17199 ..... 52.500					
	<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>				
	7190 ..... 175.000	1 ..... 2.500	2 ..... 2.500	3 ..... 2.500	4 ..... 2.500	5 ..... 5.000	6 ..... 2.500	7 ..... 5.000	8 ..... 2.500	9 ..... 2.500					
190 ..... 75.000															
90 ..... 25.000															
0 ..... 5.000															
	17100 ..... 27.500	17101 ..... 25.000	17102 ..... 25.000	17103 ..... 25.000	17104 ..... 25.000	17105 ..... 27.500	17106 ..... 25.000	17107 ..... 27.500	17108 ..... 25.000	17109 ..... 25.000	17110 ..... 27.500	17111 ..... 25.000			
	17110 ..... 27.500	17111 ..... 25.000	17112 ..... 25.000	17113 ..... 25.000	17114 ..... 25.000	17115 ..... 27.500	17116 ..... 25.000	17117 ..... 27.500	17118 ..... 25.000	17119 ..... 25.000	17120 ..... 27.500	17121 ..... 25.000			
	17120 ..... 27.500	17121 ..... 25.000	17122 ..... 25.000	17123 ..... 25.000	17124 ..... 25.000	17125 ..... 27.500	17126 ..... 25.000	17127 ..... 27.500	17128 ..... 25.000	17129 ..... 25.000	17130 ..... 27.500	17131 ..... 25.000			
	17130 ..... 27.500	17131 ..... 25.000	17132 ..... 25.000	17133 ..... 25.000	17134 ..... 25.000	17135 ..... 27.500	17136 ..... 25.000	17137 ..... 27.500	17138 ..... 25.000	17139 ..... 25.000	17140 ..... 27.500	17141 ..... 25.000			
	17140 ..... 27.500	17141 ..... 25.000	17142 ..... 25.000	17143 ..... 25.000	17144 ..... 25.000	17145 ..... 27.500	17146 ..... 25.000	17147 ..... 27.500	17148 ..... 25.000	17149 ..... 25.000	17150 ..... 27.500	17151 ..... 25.000			
	17150 ..... 27.500	17151 ..... 25.000	17152 ..... 25.000	17153 ..... 25.000	17154 ..... 25.000	17155 ..... 27.500	17156 ..... 25.000	17157 ..... 27.500	17158 ..... 25.000	17159 ..... 25.000	17160 ..... 27.500	17161 ..... 25.000			
	17160 ..... 27.500	17161 ..... 25.000	17162 ..... 25.000	17163 ..... 25.000	17164 ..... 25.000	17165 ..... 27.500	17166 ..... 25.000	17167 ..... 27.500	17168 ..... 25.000	17169 ..... 25.000	17170 ..... 27.500	17171 ..... 25.000			
	17170 ..... 27.500	17171 ..... 25.000	17172 ..... 25.000	17173 ..... 25.000	17174 ..... 25.000	17175 ..... 27.500	17176 ..... 25.000	17177 ..... 27.500	17178 ..... 25.000	17179 ..... 25.000	17180 ..... 27.500	17181 ..... 25.000			
	17180 ..... 27.500	17181 ..... 25.000	17182 ..... 25.000	17183 ..... 25.000	17184 ..... 25.000	17185 ..... 27.500	17186 ..... 25.000	17187 ..... 27.500	17188 ..... 25.000	17189 ..... 2.525.000	17190 ..... PREM 2.ª y 3.ª	17191 ..... 2.525.000			
	17190 ..... PREM 2.ª y 3.ª	17191 ..... 2.525.000	17192 ..... 25.000	17193 ..... 25.000	17194 ..... 25.000	17195 ..... 27.500	17196 ..... 25.000	17197 ..... 27.500	17198 ..... 25.000	17199 ..... 25.000					
	<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>				
	7190 ..... 87.500					5 ..... 2.500		7 ..... 2.500							
190 ..... 37.500															
90 ..... 12.500															
0 ..... 2.500															
	17190 ..... 10.000.000														
	<b>Terminaciones</b>						<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>						
	190 ..... 20.000					5 ..... 2.500		7 ..... 2.500							
	90 ..... 7.500														
0 ..... 2.500															

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.735.050 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 1.800.000.000 DE PESETAS

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

NECESITO piso alquiler, en Segovia. Teléfono 91/5620883.

**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

OFICINAS Plaza Mayor. Ambito. 443033.

PISO para oficinas. 140 m<sup>2</sup>. Plaza Mayor. Ambito. 443033.

PISO en La Granja. Ambito. 443033.

TORREVIEJA, particular alquiler apartamento meses verano. 975/230548.

**ENSEÑANZAS**

STUDIO 21. Convocadas 5.918 plazas para guardias civiles. Plazo instancias 18/5/92. Inminente convocatoria aproximadamente 3.000 plazas para cuerpo Correos. Preparación intensiva y por profesionales. Poseemos textos-test. Gascos, 9. Teléfono 434010.

CONVOCADAS oposiciones profesores de primaria y secundaria. 3.250 plazas primaria - 5.000 plazas secundaria (provincias pertenecientes al MEC). Preparaciones a distancia adaptadas a las pruebas. Cuestionarios actualizados. Planteamiento didáctico de cada tema. Tutoría. Para información e inscripción, escribe o llama por teléfono: CEN (Centro de Estudios Académicos). Goya, 34. 28001 Madrid. Apartado Correos 35.177. 28080 Madrid. 4078463 (varias líneas).

**GANADOS**

SE VENDEN vacas, novillas y reproductores machos de raza limosín. Teléfono 181108. Preguntar por Andrés.

VENDO 70 lechazos. Teléfono 164369.

**TRABAJO**

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA señora o señorita para cocina y extra fines de semana. Las Tres BBB. Segovia.

SE PRECISA dependiente o dependienta y pinche de cocina. Teléfonos 430725 ó 423945.

SE NECESITA ayudante de mostrador. Razón: Cafetería Los Soportales. (Ref. Empleo 40/1/B001).

130.000 pesetas mensuales. Empresa italiana ofrece fácil trabajo a domicilio confección juguetes fieltro. Escribir a: Cidue International. Vía Divisione Aouqi 63 - 25100 Brescia-Italia.

PASTORES-ORDEÑADORES. Necesita importante explotación ovejas ordeño mecánico. Teléfono 947/237292.

SE NECESITAN camareros de barra y comedor, y camareros de planta y comedor, sueldo a convenir. Hotel Las Gacelas. Beceril de la Sierra (Madrid). Teléfonos 91/8538000-1 y 8537141.

SE NECESITA señora o señorita fija, poco trabajo. Teléfono 420930.

URGE empleada de hogar, imprescindible referencias, 8 a 14 horas, noches. Teléfono 431764.

SE NECESITA pinche de cocina para Restaurante La Criolla. Teléfono 428021.

NECESITO chica, fines de semana. Teléfono 430330.

**VEHICULOS**

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Peugeot-505, 57.000 kilómetros. Teléfono 429169.

**TRASPASOS**

TRASPASA bar-mesón en funcionamiento. La Granja. Teléfono 470721.

TRASPASO bar / restaurante. Roda de Eresma. Telf. 493101.

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TOVAR**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Piso San José, 3 dormitorios, reformado, desde 7.000.000 ptas.

TOVAR: Vende piso Vía Roma, 3 dormitorios, 2 baños, en construcción.

TOVAR: Vende o alquila oficinas en distintas zonas, variedad superficies.

TOVAR: Traspasa local junto Santo Tomás. 125 m<sup>2</sup>. Imposible atender.

TOVAR: Traspasa locales calle Real. "El Portalón". Distintas superficies, visítelos.

TOVAR: Vende parcela "Las Navillas". Superficie, 1.275. Agua, luz, cerca.

TOVAR: Vende apartamento. 2 dormitorios. C/ Velarde. Estrenar. Plaza parking.

TOVAR: Vende nave polígono Industrial "El Cerro", distintas superficies. Buen acceso.

TOVAR: Traspasa local junto Fernández Ladreda. 90 m<sup>2</sup>. Buena fachada.

43.59.50 ☎ 43.54.61  
**MIGUEL TOVAR**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**PISOS VENTA**  
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALVO SOTELO. 80 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Nuevo. Gastos individuales. Facilidades.

HABITAT: JUNTO JOSE ZORRILLA. 2 dormitorios. Completamente exterior. Reformado. 8.750.000.

HABITAT: CALLE COCA. 120 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Dos baños completos. Garaje. A estrenar.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 67 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Buen estado. Gastos individuales. 7.000.000.

HABITAT: CRUZ DE MAYO. 92 m<sup>2</sup>. 2-3 dormitorios. Totalmente reformado. Facilidades.

HABITAT: SAN MARCOS. 60 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio. Jardín. A estrenar. Vistas.

HABITAT: CALLE DESCALZAS. Preciosos apartamentos rehabilitados. 1-2 dormitorios. Primerísimas calidades.

HABITAT: PARQUE ROBLEDO. 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Precioso ático. Chimenea. 8.300.000.

HABITAT: CALLE CALANDRIA (La Granja). 110 m<sup>2</sup>. 2 dormitorios. Chimenea francesa. Semi-nuevo.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 40 m<sup>2</sup>. 1 dormitorio. Jardín privado. Sólo 5.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende chalet, Otero de Herreros. Parcela de 950 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios. Garaje.

FINCAS NOVO: Vende piso. C/ José Zorrilla. 3 dormitorios. Exterior. Amplias terrazas.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**VENTAS**

RUSTICA en Garcillán. 20.000 m<sup>2</sup>. Teléfono 490207.

**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

GARAJE individual zona Plaza Mayor. Ambito. 443033.

PISO pequeño, zona Plaza Mayor. Ambito. 443033.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO piso, 182,25 metros cuadrados construidos, seis habitaciones, salón, baño, aseo, servicios centrales. Fernández Ladreda. Teléfono (983) 331194.

VIVIENDA unifamiliar. Jardín, local comercial 460 m<sup>2</sup>, zona El Carmen. Llamar a partir de las ocho. Teléfono 432506.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

SE VENDE paja, empacada. Teléfono 496182.

VENDO piso La Albuera. Todo exterior. Muy soleado. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Garaje. Precio: 12.500.000 ptas. Teléfono 433001.

PISO 2 habitaciones y cocina amueblada. Nueva Segovia. Teléfono 430057.

**VARIOS**

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosemátic. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SE CEDE tienda de moda, por no poder atender, mínima inversión. Teléfono 428631, de 8 a 10 noche.

DINERO rápido 72 horas. Créditos hipotecarios. Mínima documentación. Bajo interés. Larga amortización (20/25 años). Teléfono (91) 5232844, cancelamos deudas pendientes y/o embarcos.

DINERO urgente para compra piso, local o chalet. Hasta 100% valor de tasación. Mínimos intereses y documentación. 25 años para pagar. Teléfono (91) 5233556.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Rulz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

**REHABILITACION**  
"TRAVESIA DEL PATIN"

- Apartamentos desde 55 m<sup>2</sup> a 80 m<sup>2</sup>.
- Magnífico local comercial (470 m<sup>2</sup>).
- La más asequible forma de pago.

\* Mínima entrada \* 20 mensualidades \* Hipoteca

**HABITAT**

PROMOCION EXCLUSIVA  
Teléf. 43 30 10

**SE VENDEN**  
**Chivas**  
**al destete**

Raza muy alta producción  
Teléfono 983/540203

**HEPHAISTOS, S.A.**

**CONVOCATORIA DE JUNTA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria y Extraordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social, Plaza Conde Alpuente, n.º 1, bajo, de esta Ciudad, el día 25 de junio próximo, a las doce horas, en primera convocatoria, y si no hubiera quorum suficiente de asistencia, el siguiente día, en el mismo lugar y a la misma hora, para deliberar y resolver sobre el siguiente ORDEN DEL DIA:

1.º Examen, y aprobación en su caso, de la memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio social cerrado en 31 de diciembre de 1991, así como de la gestión social durante el referido ejercicio.

2.º Reforma del artículo 5.º de los Estatutos sociales trasladando el domicilio social a José Ortega y Gasset, n.º 23, 2.º A, Madrid.

3.º Autorización para arrendar por un periodo de hasta cuatro años parte del local de José Ortega y Gasset, n.º 23, 2.º A, de Madrid y delegación de facultades para la firma del contrato.

4.º Lectura y aprobación en su caso, del Acta de la Junta.

A partir de esta convocatoria cualquier accionista tiene derecho a examinar en el domicilio social, u obtener de la Sociedad, o pedir el envío del texto íntegro de la modificación estatutaria propuesta, del informe sobre la misma y de todos los demás documentos que han de ser sometidos a la aprobación de la Junta. Todo ello de forma inmediata y gratuita.

Segovia, 4 de mayo de 1992.— EL ADMINISTRADOR UNICO



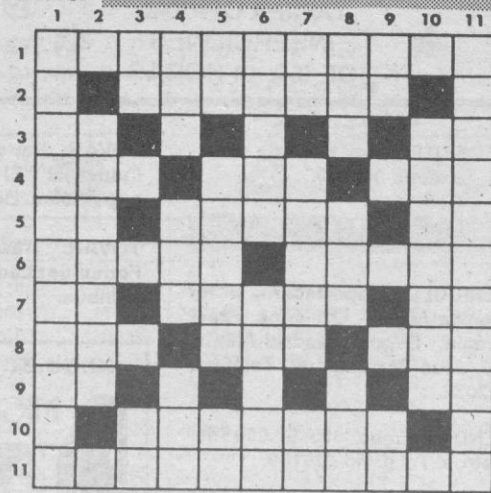
**INGLES en ESCOCIA**  
JOVENES 10 a 16 años  
**VERANO '92**  
**30 PLAZAS**  
1 profesor por cada 5 alumnos  
**DAVID SCHOOL**  
**OF ENGLISH**  
C/ VIRGEN DE COVADONGA, 17  
TEL. 22 23 62 - AVILA

**SE VENDE**  
**O SE ALQUILA**  
fábrica de embutidos  
y sala de despiece  
situada en Santa María  
de Huerta (Soria).  
Teléfonos de contacto:  
(975) 38 02 71 y 22 31 56

**Crucigrama**

**HORIZONTALES.**— 1: Que posee el don gratuito que concede Dios a una criatura. 2: Infausto, que presagia desgracias (Pl). 3: Partícula inseparable privativa o negativa. Símbolo químico del bario. 4: Acuden. Dueña. Valle de Santander. 5: Al revés, del verbo ir. Municipio de Huesca. Símbolo químico del litio. 6: Metal de color blanco de plata, que flota sobre el agua. Apremio, urjo a la pronta ejecución de una cosa. 7: Pronombre personal. Lienzo litúrgico que se pone el sacerdote sobre la espalda y los hombros para celebrar los oficios. Preposición inseparable. 8: Del verbo ir. Carta de la baraja. Ganso. 9: Negación. Al revés, letra del alfabeto griego. 10: Nombre de dos emperadores del Sacro Imperio Romano. 11: Resolvieron un asunto.

**VERTICALES.**— 1: Planta semejante al clavel común, pero de flores más pequeñas (Pl). 2: Dueño de un buque. 3: Símbolo químico del radio. Consonante repetida. 4: Terminación de diminutivo. Confía. Al revés, sonido que produce el aire cuando al salir de los pulmones hace vibrar las cuerdas de la laringe. 5: Nota musical. Arbol de las leguminosas, especie de acacia. Nombre de letra. 6: Masa mineral en estado pastoso, que se halla en el interior de la Tierra.



**SOLUCION**  
Del verbo ir. 7: Al revés, símbolo químico del galio. Sacudo, muevo violentamente. Consonantes. 8: Expulsión violenta y ruidosa del aire contenido en el aparato respiratorio. Orificio del conducto digestivo. Parte del río próxima a su desembocadura en el mar. 9: Al revés, símbolo químico del sicilio. Al revés, letra del alfabeto griego. 10: Cierta mar del Norte de Europa. 11: Fueran causa o motivo de algo.

**HORIZONTALES.**— 1: Clavel común. 2: Naviero. 3: Ra. TL. 4: Ico. Fia. zov. 5: Si. Atomo. Te. 6: Magma. Itan. 7: ac. Agto. RT. 8: Tos. Ano. Rfa. 9: IS. Ro. 10: Bático. 11: Solventaron. **VERTICALES.**— 1: Clavel común. 2: Naviero. 3: Ra. TL. 4: Ico. Fia. zov. 5: Si. Atomo. Te. 6: Magma. Itan. 7: ac. Agto. RT. 8: Tos. Ano. Rfa. 9: IS. Ro. 10: Bático. 11: Solventaron.

**Efemérides**

- 1544.- Sale de Sanlúcar de Barrameda la expedición de Francisco de Orellana, la primera que exploró el Amazonas.
- 1819.- Una flota española sale hacia El Callao para tratar de sofocar el movimiento de independencia que surgía en las colonias de América.
- 1917.- Guerra de 1914-1918. Se estrella con su aeroplano el "as" de la aviación francesa De Rosse, destacado por su bravura y pericia.
- 1928.- Primeras emisiones regulares de TV en Nueva York.
- 1931.- Quema de iglesias y conventos en Madrid, Málaga y Cádiz.
- 1938.- El Gobierno de la República española autoriza el culto católico, siempre que sea en privado.
- 1944.- Comienza la ofensiva aliada en Italia.
- 1950.- Los ministros de Exteriores de seis países europeos occidentales aprueban el plan de Robert Schuman sobre el carbón y el acero de Alemania y Francia, primer paso hacia un mercado común europeo.
- Fundación del Partido Demócrata Cristiano Alemán, presidido por Konrad Adenauer.
- 1960.- Los servicios secretos israelíes secuestran en Buenos Aires y conducen a Israel al criminal de guerra nazi Adolf Eichmann.
- 1979.- Comienza un viaje del Rey Juan Carlos I de España a Africa (Costa de Marfil, Guinea Conakry y el Senegal).
- 1981.- El político español José María de Areilza, elegido por mayoría absoluta presidente de la Asamblea Parlamentaria Europea.
- 1990.- El Premio Príncipe de Asturias de Ciencias Sociales es concedido unánimemente al jurista ovetense Rodrigo Uría.

**Horóscopo**

- ARIES.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Sea estricto consigo mismo y no se deje dominar por la pereza. AMOR: Felicidad.
- TAURO.**— SALUD: Ligera indisposición. TRABAJO: Trate de cooperar con sus compañeros y no sea individualista. AMOR: Discusión sin importancia.
- GEMINIS.**— SALUD: Buenas. TRABAJO: No se fie de las apariencias o sufrirá un desengaño. AMOR: Ningún problema en el aspecto sentimental.
- CANCER.**— SALUD: Procure dormir más horas; lo necesita. TRABAJO: Ponga de relieve sus dotes de organizar. AMOR: No sea tímido.
- LEO.**— SALUD: Ardor de estómago. TRABAJO: No sea soberbio; haga un esfuerzo y domínese, aunque sólo sea en bien de su carrera. AMOR: Dificultades en el terreno amoroso.
- VIRGO.**— SALUD: Excelente forma física. TRABAJO: Manténgase al margen de toda discusión y no intervenga para nada en las cuestiones que no le incumban muy directamente. AMOR: Cierta acontecimiento le obligará a cambiar de planes.
- LIBRA.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: No se busque más complicaciones de las que ya tiene. AMOR: Carta que le llenará de alegría y optimismo.
- ESCORPIO.**— SALUD: Neuralgia. TRABAJO: Las presiones ejercidas sobre usted le obligarán a actuar de forma distinta a como desearía. AMOR: Tenga más sentido del humor y no se tome de forma tan trágica sus problemas amorosos.
- SAGITARIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: Su habilidad para las finanzas le permitirá ganar un dinero fácil durante la presente jornada. AMOR: No ponga en peligro su felicidad por un capricho pasajero.
- CAPRICORNIO.**— SALUD: Jaqueca. TRABAJO: No se atormenta por las equivocaciones que ha cometido últimamente; piense que nadie es perfecto en la vida y que todos estamos sujetos a errores. AMOR: No sea tan ingenuo y no permita que nadie se ría de usted.
- ACUARIO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: Exito en su profesión. AMOR: Siga luchando por su amor y no se crea vencido.
- PISCIS.**— SALUD: Pasable. TRABAJO: Si actúa de forma irreflexiva cometerá un error del que habrá de arrepentirse mientras viva. AMOR: No trate de avivar el amor de la persona amada poniéndola celosa; no sería buen sistema.

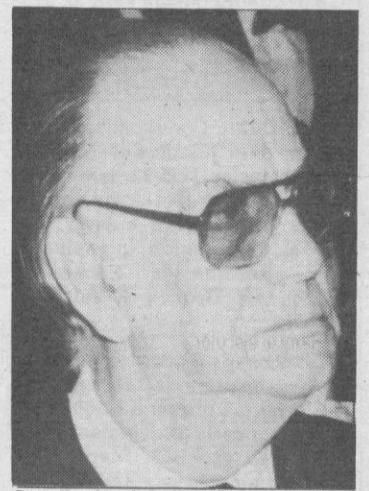
**LOS NIÑOS NACIDOS HOY**

Serán alegres, optimistas y muy dicharacheros. De carácter sociable y abierto, sabrán adaptarse con facilidad a cualquier circunstancia y serán felices en todas partes y en cualquier ambiente.

**Cumpleaños**

Hoy 11 de mayo de 1992 cumplen años los siguientes personajes:

- Camilo José Cela, escritor, 76 años.
- Fernando Falco y Fernández de Córdoba, marqués de Cubas, 53 años.
- Eric Burdon, cantante, 51 años.
- Silvia Pantoja, cantante, 23 años.
- Marcos Ferreri, director de cine, 65 años.
- Francisco Umbral, escritor, 57 años.



Camilo José Cela. ARCHIVO

**Defunciones**

- Tal día como hoy fallecieron en el mundo:
  - Nicolás Fernández de Moratín, dramaturgo español, 1780.
  - Francisco Ortega, poeta y político mexicano, 1849.
  - Henri Frédéric Amiel, escritor suizo, 1881.
  - Juan Gris (Victoriano González), pintor español, 1927.
  - Julio Romero de Torres, pintor cordobés, 1930.
  - Pedro Henríquez Orefia, escritor dominicano, 1946.
  - John D. Rockefeller, industrial norteamericano, 1960.

**HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES**

TRENES						AUTOBUSES					
MADRID		SEGOVIA		MADRID		SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA		SEGOVIA - AVILA	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha	Salida	Llegada	Salida	Llegada		
6,02 (1)	6,16	8,24	6,20 (1)	8,07	8,21	De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45	De lunes a viernes; 7,00 - 9,30 - 13,30 - 17,30 - 19,30.	
9,02	9,16	11,10	6,45 (1)	8,37	8,51	De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45		
	11,05	12,50	7,30 (4)	9,00	9,12	Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15		
12,02	12,16	14,10	9,35 (5)	11,23		Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15		
	15,20 (2)	17,21	11,50	13,37	13,51	Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45	De lunes a viernes: 6,45 - 9,30 - 12,00 - 16,15 - 18,30.	
16,02	16,16	18,07	13,50	15,37	15,51	Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15	Sábados, domingos y festivos: 12,00.	
17,02	17,16	19,14	16,01 (1)	17,42		Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15		
18,55	19,09	20,42	16,25	18,21		Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15		
20,02	20,16	22,15	18,37	20,25		De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45		
21,02 (3)	21,16	23,05	19,36 (6)	21,24	21,39	Diaria	15,15 16,30	Diaria	17,00 18,30	SEGOVIA - BARCELONA	
			20,45	22,37	22,51	Diaria	16,15 18,00	Diaria	18,00 19,15	Diario: 13,00. Viernes (combinado): 17,30.	
						Diaria	18,00 19,15	Laborables	19,30 21,15		
						Diaria	19,00 20,30	Domingos y festivos	20,00 21,15	BARCELONA - SEGOVIA	
						Diaria	20,00 21,45	Diaria	21,00 22,15	Diario: 9,00.	
						1/6-30/9 laborables		Diaria	22,15 23,45		
						1/10-31/5 sábados	21,30 22,45				
						Domingos y festivos	22,00 23,15				
										SEGOVIA - ARANDA	
										De lunes a sábado: 13,00 y 17,30. Domingos y festivos: 13,00.	
										ARANDA - SEGOVIA	
										Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Sábados: 8,00 y 17,30. Domingos y festivos: 17,30.	

**SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS**

Lunes a viernes: 8,30 - 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

**HOYUELOS - SANGARCIA SEGOVIA**

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

**SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID**

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

**VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA**

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

**TAXIS Paradas**

- Estación Ferrocarril (Avda Obispo Quesada, s/n): Tel. 43 36 66.
- La Albuera (C/ Cándido López, 2): Tel. 42 02 58.
- Plaza Mayor: Tel. 43 66 80.
- Plaza Azoguejo: Tel. 43 66 81.



15,00.- TELEDIARIO - 1  
15,35.- RUBI  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,30.- AVANCE TELEDIARIO  
17,35.- GARFIELD  
18,00.- HARRY Y LOS HENDERSON.  
18,25.- PASANDO  
19,00.- DE TAL PALO...  
19,35.- MC GYVER  
20,30.- TELEDIARIO - 2  
21,05.- EL PRECIO JUSTO  
22,45.- PRIMERA FILA  
00,00.- DIARIO NOCHE  
00,20.- PUNTO DE VISTA  
00,30.- REGATA COPA AMERICA  
00,45.- EN BUSCA DE LA NOTICIA  
01,35.- CINE 92

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
07,30.- AVANCE TELEDIARIO  
07,35.- CADA MAÑANA  
08,00.- AVANCE TELEDIARIO  
08,05.- NUEVO DIA  
08,55.- AVANCE TELEDIARIO  
09,35.- SESION MATINAL. CICLO ARTURO DE CORDOVA  
10,55.- DE PAR EN PAR  
12,05.- LA DUEÑA  
12,55.- AVANCE TELEDIARIO  
13,30.- EL MENU DE CADA DIA  
13,55.- AVANCE TELEDIARIO  
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,35.- RUBI  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,25.- AVANCE TELEDIARIO  
17,35.- GARFIELD  
18,00.- HARRY Y LOS HENDERSON  
18,25.- PASANDO  
19,00.- DE TAL PALO...  
19,35.- MC GYVER  
20,30.- TELEDIARIO 2  
21,05.- LOS VIDEOS DE PRIMERA  
21,40.- SESION DE NOCHE CON... CLINT EASTWOOD  
"Harry el ejecutor"  
23,35.- EN PORTADA  
00,05.- DIARIO NOCHE  
00,30.- PUNTO DE VISTA  
00,35.- EN BUSCA DE LA NOTICIA  
01,25.- TESTIMONIO  
01,30.- CINE 92



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES  
16,25.- REDACCION DE LA 2  
16,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
18,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
18,55.- REDACCION DE LA 2  
19,00.- FALCON CREST  
19,55.- INFORMATIVOS TERRITORIALES  
20,00.- TENDIDO CERO  
20,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
21,00.- REDACCION DE LA 2  
21,20.- CINE POR UN TUBO  
"El espíritu del precio justo"  
22,05.- LA ESTRELLA ES... BURT LANCASTER  
"La Batalla de las Colinas de Whisky"  
00,45.- TENDIDO CERO: FERIA DE SAN ISIDRO  
01,00.- RAPIDO  
01,30.- CINE CLUB

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
08,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
09,00.- CADENA DE LAS AMERICAS  
12,45.- BARRIO SESAMO  
13,10.- CLIP, CLAP, VIDEO  
13,35.- DIBUJA 2  
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA  
14,25.- REDACCION DE LA 2  
14,30.- LONGITUD, LATITUD  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES  
16,25.- REDACCION DE LA 2  
16,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
18,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
18,55.- REDACCION DE LA 2  
19,00.- FALCON CREST  
20,00.- ESTADIO 92  
20,30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA  
21,00.- REDACCION DE LA 2  
21,15.- PUNTO Y APARTE  
21,50.- MARIA GALANTE  
23,25.- TIRA Y AFLOJA  
23,50.- LEYENDAS DE LA GUITARRA  
00,20.- CINE CLUB  
"Gran Hotel"



**TELEMADRID**

15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
18,00.- BENSON  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- LA NUEVA GENERACION  
20,00.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
21,00.- PARKER LEWIS  
21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA  
23,00.- EL FRIQUI  
00,15.- TELENOTICIAS  
00,40.- MAGNUM  
01,30.- HOSPITAL  
02,20.- DIMENSION DESCONOCIDA

**Mañana**

09,30.- A SABER  
10,00.- TELENOTICIAS  
10,30.- VECINOS  
11,00.- VIVIR MADRID  
13,10.- DALLAS  
14,00.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
17,10.- BELLEZA Y PODER  
18,00.- BENSON  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- LA NUEVA GENERACION  
20,00.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
21,00.- CHAN-TATA-CHAN  
22,30.- TREINTA MINUTOS  
23,00.- ESPACIO ABIERTO  
00,00.- TELENOTICIAS  
00,25.- MAGNUM  
01,15.- HOSPITAL  
02,05.- DIMENSION DESCONOCIDA



15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE  
17,30.- NOTICIAS  
17,33.- LA MERIENDA  
19,30.- SUPERMARKET  
20,00.- NOTICIAS  
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- EL EQUIPO A  
22,00.- NOTICIAS  
22,01.- LA PELICULA DEL LUNES  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- MAX MONROE, POLICIA  
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO  
03,00.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS

**Mañana**

06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE  
07,00.- NOTICIAS  
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS  
08,00.- LA GUARDERIA  
09,30.- TAN CONTENTOS  
10,00.- LA SELVA DE CEMENTO  
11,00.- ATREVETE  
12,03.- SANTA BARBARA  
13,00.- BONANZA  
14,00.- NOTICIAS  
14,03.- LA PANTERA ROSA  
14,30.- CORAZON DE MELON  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECIENE  
17,30.- NOTICIAS  
17,33.- LA MERIENDA  
19,20.- SUPERMARKET  
20,00.- NOTICIAS  
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- NUEVOS POLICIAS  
22,00.- NOTICIAS  
22,01.- LA PELICULA DEL MARTES  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- LA LEY DE McCLAIN  
01,30.- HISTORIAS DE MEDIANOCHES  
03,00.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS

**TVE REGIONAL**

**TVE-1**  
13,00.- AVANCE INFORMATIVO  
13,02.- EL DEPORTE  
14,00.- INFORMACION DE CASTILLA Y LEON  
14,20.- EL TIEMPO  
**LA DOS**  
20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



15,00.- CINE TE AMO  
"La tentación vive arriba"  
16,55.- TELERRROMANCE.  
17,30.- VIP GUAY  
18,00.- SUPER GUAY  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUPON  
21,00.- MANUELA  
22,00.- GRAN PANTALLA T.V.  
23,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
00,35.- CAMPEONES  
01,35.- EL INSPECTOR DERRICK  
02,35.- ARCO IRIS.

**Mañana**

07,00.- AVANCE PROGRAMACION  
07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
08,55.- ALICIA  
09,20.- VIENTRE DE ALQUILER  
10,00.- VACACIONES EN EL MAR  
10,45.- CINE CORAZON:  
12,45.- TELECIENE, ¿DIGAME?  
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA  
14,00.- UN MEDICO PRECOZ  
14,30.- QUERIDOS PADRES  
15,00.- CINE TE AMO  
16,45.- MARIA DE NADIE  
17,30.- VIP GUAY  
18,00.- SUPER GUAY  
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA.  
20,45.- TELEUPON  
21,05.- MANUELA  
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA  
"El padre Manolo"  
00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
00,40.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?



16,37.- CINE 15,00.- CINE  
18,15.- AVANCE REDACCION  
18,20.- PREVIO TOROS  
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO  
21,30.- REDACCION, NOTICIAS  
22,00.- CINE  
23,36.- EL DIA DESPUES  
24,46.- BOXEO  
01,36.- SESION ESPECIAL  
03,22.- CINE

**Mañana**

08,30.- VIDEO MINUTO  
09,25.- LO +PLUS  
09,55.- REDACCION, NOTICIAS  
10,00.- CINE 11,54.- CINE  
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION, NOTICIAS  
14,05.- ALF  
14,30.- PADRES FORZOSOS  
15,00.- CINE  
16,37.- SESION ESPECIAL V.O.  
18,15.- AVANCE REDACCION  
18,20.- PREVIO TOROS  
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO  
21,30.- REDACCION, NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENOS CANAL PLUS  
23,57.- CINE  
01,21.- MUSICA NOCHE  
02,50.- CINE



16,30.- MAGAZINE  
17,30.- CONTRACARA (Serie)  
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS  
19,15.- MUSICAL-21  
20,00.- INFORMATIVO  
20,30.- COMO LA VIDA MISMA (Serie)  
21,30.- SOLO DEPORTE  
22,30.- INFORMATIVO  
**Mañana**  
11,00.- CONTRACARA (Serie)  
12,00.- MUSICAL-21  
13,00.- SOLO DEPORTE  
14,00.- INFORMATIVO

**CINE EN CASA**

**COMEDIA**

**LA TENTACION VIVE ARRIBA ★★★ (TELE 5, 15,00 h.).**— Una película de Billy Wilder que analiza la represión sexual del ciudadano medio norteamericano con su habitual corrosividad y cinismo. Richard Sherman despierta en la estación de Nueva York a su mujer e hi-

jo, que van a pasar las vacaciones de verano fuera de la ciudad. Después de siete años de matrimonio, Richard se queda solo en el piso. Una vecina que vive arriba, Marilyn Monroe, que hace spots publicitarios, irrumpirá en su vida, imaginando él que con sus dotes de conquistador logrará seducir fácilmente a la bella vecina.

**WESTERN**

**LA BATALLA DE LAS COLINAS DEL WHISKY ★★★ (LA 2, 22,00 h.).**— En 1867 la ciudad de Denver se encuentra sin una sola gota de whisky. Por este motivo se decide consultar a "Oráculo" Jones, un viejo de la localidad que cuando bebe demasiado tiene súbitas visiones que la gente cree al

pie de la letra. La gente del pueblo decide pedir un cargamento urgente de cuarenta vagones de whisky, aunque para ello tendrán que luchar contra la oposición de Cora Massingale, una bella defensora de la sobriedad, que se encuentra en Fuerte Russell. Intérpretes: Burt Lancaster, Lee Remick, Jim Hutton, Pamela Tiffin y Donald Pleasance.

**BELICA**

**DESAPARECIDO EN COMBATE II ★ (ANTENA 3TV, 22,05 h.).**— La guerra de Vietnam hace tiempo que terminó, el coronel Braddock está prisionero con su comando en uno de los campos de concentración más duros de la región. Llevan ya diez largos años de

cautiverio, aguantando las crueldades del comandante Yin, jefe del campo, que se aprovecha de los prisioneros para sacar adelante su negocio de opio. Intérpretes: Chuck Norris, Soon-Teck Oh, Steven Williams y Bennett Ohta. El incansable actor norteamericano Chuck Norris, en una de sus películas de acción. Para aficionados al género.

**GRAN PANTALLA**

**"El cabo del miedo", de Martin Scorsese**

ANDRES P. LLORENTE

A Scorsese le precede el prestigio de ser considerado por un buen número de entendidos como el realizador de mayor valía de cuantos trabajan actualmente en los Estados Unidos, un aserto de por sí bastante discutible pero que, de tener alguna consistencia, se derrumbaría tras este penoso "remake" de "El cabo del terror" que en 1962 fuera dirigido por el mediocre J. Lee Thompson, un especialista en el género de aventuras, que sin embargo logró entonces una adaptación correcta y lo suficientemente interesante de la novela negra de John D. McDonald.

en pocas palabras Scorsese cae en la trampa de tratar de crear tensión con el uso y abuso de los más toscos efecticismos, más propios sin duda del cine del género actualizado a la última moda que de lo que puede considerarse adecuado en el cine de autor.

Excepto una probable pretensión de convertir un argumento de suspense en una gran metáfora, a todas luces excesiva, no encuentro razones para que Scorsese se interesara por el proyecto. El tema en sí es simple y convencional y desde luego no tan apasionante como para tentar a un "autor consagrado" a realizar una nueva versión. Por lo demás el tratamiento que propone Scorsese es bastante irritante en su peculiar barroquismo, en lo superfluo del manierismo con que mueve incesantemente la cámara, en la grosera mostración de sangre y demás señales de violencia;

Así pues el espectador común podrá disfrutar y entretenerse con los sustos, exageradamente explícitos, que propina "El cabo del miedo" (Cape fear, 1991) pero quien vaya a degustar un filme "by Martin Scorsese" posiblemente no saldrá muy convencido de los resultados porque sus trazos finales devienen excesivamente gruesos.

En fin es ésta una película de suspense forzado e impropia exagerado, casi inverosímil, guiado por una banda sonora tan estridente como desasosegante que, como las imágenes de Scorsese, mueve más a la tensión que a la emoción. Robert de Niro estará tan contento de haber podido lucir de nuevo sus inmensas facultades histriónicas pero sus escenas cumbres personalmente me mueven más a risa que al horror. Suele suceder con las caricaturas. Pero también habrá de todos modos quien quiera ver aquí una especial trascendencia de "thriller teológico".

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los familiares han pedido que se les entierre en San Petesburgo

## Localizados los restos del zar Nicolás II junto a los de su familia

Los restos del zar Nicolás II junto con los de su familia, incluida su hija Anastasia, han sido localizados enterrados en un bosque a más de mil kilómetros de Moscú, afirma en su edición de ayer, domingo, "The Sunday Times".

Londres (Efe).— Las pruebas forenses indican que los siete cadáveres localizados por un grupo de arqueólogos rusos corresponden al zar de Rusia, su esposa y sus cinco hijos.

Los resultados de la investigación, que serán publicados a finales de año, acaban con el misterio que rodeaba la muerte de Anastasia, que según algunas versiones sobrevivió al fusilamiento de su familia en 1918, añade el dominical. Las excavaciones comenzaron el pasado año bajo las órdenes del presidente ruso, Boris Yeltsin, quien paradójicamente ordenó la destrucción en 1977 de la casa donde la familia imperial fue fusilada.

El descubrimiento, agrega "The Sunday Times", confirma las conclusiones elaboradas en 1919 por



Nicolás II, en su juventud.

ARCHIVO

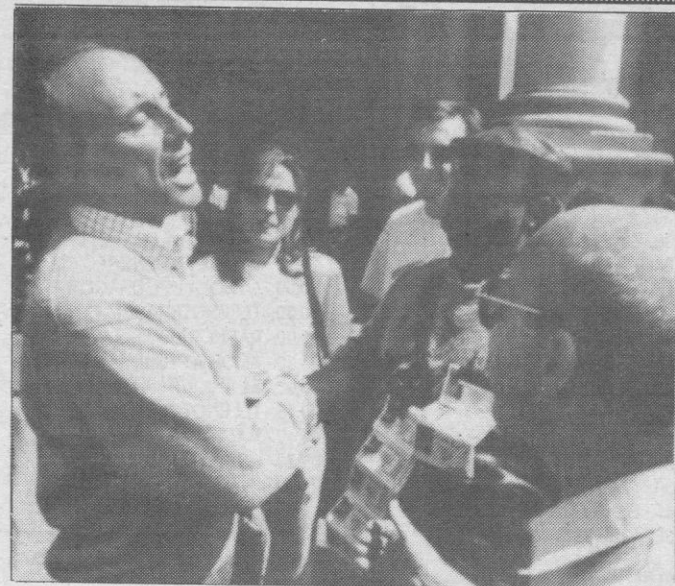
Nicholas Sokolov, quien informó de que el zar y toda su familia habían muerto junto con su doctor, una criada, el cocinero y un sirviente.

El secretario de Estado de EEUU, James Baker, ha ofrecido ayuda a los expertos rusos

para que puedan analizar todos los detalles de la investigación.

Parientes de la familia real rusa han solicitado el entierro cristiano de los restos localizados junto a los otros zares en San Petesburgo.

## NOMBRES propios



Ruiz Mateos habla con varios zaragozanos antes de iniciar el peregrinaje.

### RUIZ MATEOS PEREGRINA EN APOYO DE LA BEATIFICACION DE ESCRIVA DE BALAGUER

El empresario José María Ruiz Mateos inició ayer en la Basílica de El Pilar de Zaragoza una peregrinación de siete días, que culminará en el santuario de Torreciudad (Huesca), para expresar su apoyo e "identificación" con la beatificación del fundador del Opus Dei, Escrivá de Balaguer.

Ruiz Mateos, acompañado por tres hijos y un reducido grupo de amigos, ha previsto cubrir los 152 kilómetros que separan la capital aragonesa del santuario que la Obra posee en Torreciudad en un plazo de siete días, a una media de 21 kilómetros día-

rios, para concluir el próximo domingo, día de la beatificación en Roma de Escrivá de Balaguer.

El expresidente de Rumasa perteneció a la congregación durante veinte años y actualmente se encuentra en "excedencia" por las discrepancias surgidas años atrás entre ambas partes. Ruiz Mateos afirmó que durante los siete días que durará la peregrinación rezará a la Virgen "por mi familia, por mis amigos, porque me devuelvan Rumasa, por que el Rayo ascienda a primera, y por España", que a su juicio está en una situación "caótica".

### UN CURA CENTENARIO BAILA PARA CELEBRAR SU CUMPLEAÑOS

El sacerdote capuchino Antonio Arraiza dejó ayer boquiabiertos a los fieles de la parroquia de Fátima de Rentería (Guipúzcoa) al bailar un "aurreku" (danza típica vasca) para celebrar su 100 cumpleaños. El centenario religioso, que nació el 11 de mayo de 1892 en la localidad navarra de Uterga, se encarga de barrer todas las mañanas las escaleras de la iglesia de Fátima, lo que

le ha valido el apodo cariñoso de "Fray escoba".

El sacerdote, también conocido como "aita Camilo" (padre Camilo), recibió un homenaje popular frente a la parroquia que atiende desde hace 22 años, en el que participaron el grupo de danzas Ereintza y la coral Andra-Mari. Tras el acto, se celebró una misa durante la que le fueron obsequiadas varias placas conmemorativas.

## Logrado el primer embarazo por ingeniería genética en el mundo

Lausana (Suiza) (Efe).— El grupo químico "Ares-Serono" ha anunciado el primer embarazo logrado en el mundo tras un tratamiento de esterilidad con su hormona folículoestimulante fabricada por ingeniería genética.

Según un comunicado del grupo, el embarazo se consiguió en el Hospital Universitario de

Lausana y se inscribe dentro de las pruebas clínicas internacionales sobre la eficacia e inocuidad de "Gonal-F", para el estímulo y desarrollo folicular de los ovarios en mujeres sometidas a fecundación "in vitro" y transferencia de embriones.

El único procedimiento de ingeniería genética que permite

fabricar gonadotropinas puede ser obtenido en cantidades casi ilimitadas lo que resuelve los problemas relativos a la obtención de la hormona natural de la orina, afirmó el grupo suizo, que desarrolla y comercializa productos farmacéuticos y cuya dirección general se encuentra en Ginebra.

## Falleció el director del diario "La Opinión"

Murcia (Efe).— El director del periódico "La Opinión" de Murcia, Avelino Rubio Ferré, murió el sábado a los 42 años de edad víctima de una penosa enfermedad, según informaron fuentes de dicha empresa, el grupo editorial "Prensa Ibérica".

Rubio Ferré había nacido en Valencia, estaba casado y tenía hijos.

Dirigió el diario "La Opinión" desde el uno de agosto del pasado año.

Después de haber cursado estudios en la Escuela de Periodismo dependiente de la Iglesia, y de la posterior convalidación en la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, Avelino Rubio comenzó su profesión en 1975 como redactor de cierre del diario "La Verdad" de Murcia.

### VISTO Y NO VISTO



**LOS CHICOS DEL PREU.**— Erase una vez, hace veinticinco años, cuando estos jóvenes, hoy algo más mayores, terminaron sus estudios del PREU. Veinticinco años en los que la vida de todos ha cambiado y en los que cada uno ha recorrido caminos diferentes. No son todos los que fueron, pero sí muchos de aquellos a los que las aulas del instituto Andrés Laguna vieron reír, estudiar y soñar. El sábado volvieron a juntarse, recordaron sus ilusiones de antaño y hablaron del futuro. Fueron y son los chicos del PREU.— (Foto: Peñalosa).

### UNA CANTANTE MURIO TRAS DESPLOMARSE EN EL ESCENARIO

La cantante de cabaret Sylvia Syms se desplomó durante una representación ayer de madrugada en Nueva York y murió víctima de un ataque cardíaco, según dijo su agente, Keith Sherman.

Syms, de 74 años, que había completado la primera parte del espectáculo en el hotel Algonquin de Manhattan, se disponía a empezar la segunda cuando aparentemente sufrió un ataque al corazón mientras charlaba con un compositor y se desplomó, explicó Sherman. La cantante, autora de docenas de discos y con actuaciones en el mundo entero, fue llevada a un hospital cercano donde los médicos constataron su muerte a la llegada.

Syms saltó a la fama en 1956 con su interpretación de "I Could Have Danced All Night", del musical "My Fair Lady".



Estella sigue al frente del PP de Salamanca

## Felix Colsa fue reelegido como presidente regional de Nuevas Generaciones

Burgos. (Ical).— El congreso regional de Nuevas Generaciones celebrado ayer en Burgos reeligió como presidente regional de la organización juvenil del PP a Félix Colsa quien obtuvo 149 votos a favor, 26 en blanco y 89 abstenciones.

La lista del sector crítico, que lideraba Antonio Gómez Calzada, no llegó a formalizarse al no aparecer la ficha de este candidato, a pesar de que él mismo aseguró que la había formalizado. Gómez Calzada anunció una posible impugnación al congreso por este motivo.

Mientras, en Salamanca, Manuel Estella y Julián Lanzarote se afianzaron como hombres fuertes del PP en esa provincia tras el congreso provincial celebrado ayer por esta formación política.

La única candidatura presentada, encabezada por Estella y Lanzarote, como presidente y secretario, respectivamente, integra a oficialistas, críticos y "casimiristas", del grupo afín al senador Casimiro Hernández.

La lista obtuvo 347 votos a favor, 21 en blanco y 11 nulos y fue consensuada en un intenso proceso de negociaciones.

### TELEGRAMAS REGIONALES

**FUSION DE CAJAS.**— La junta general de la Caja Rural de León, reunida con carácter extraordinario, aprobó el sábado, por unanimidad, su integración en la Caixa de Galicia.

**PALACIO CONGRESOS DE SALAMANCA.**— "Viajes Halcón", empresa presidida por el salmantino Juan José Hidalgo Acera, obtendrá la gerencia y explotación del Palacio regional de Congresos de Salamanca para los próximos tres años,

**AUTOVIA Y "ALDEANISMO".**— La Plataforma Pro-Autovía Jacobea, que integran municipios y asociaciones de las comarcas del alto Pisuerga y Melgar de Fernamental, de la provincia de Burgos y Osorno y Carrión de los Condes, de Palencia ha mostrado su absoluto rechazo al "aldeanismo" y las manifestaciones "confusas, contradictorias y dilatorias" hechas públicas por los partidos políticos mayoritarios en relación con el trazado de la futura autovía León-Burgos.



Los cadáveres calcinados del accidente de Salamanca, poco antes de su traslado

TELEFOTO

Ocurrieron en las provincias de Salamanca y Zamora

## Doce personas murieron calcinadas en dos accidentes de tráfico

Doce muertos y tres heridos graves es el balance de dos accidentes de tráfico ocurridos en la madrugada de ayer en Salamanca y en la noche del sábado en Zamora.

Salamanca / Zamora. (Ical / Efe).— El de ayer, con siete víctimas mortales, ocurrió al colisionar dos turismos en la Nacional 620 a su paso por el término de Santi Espíritus, localidad próxima a Ciudad Rodrigo, en la provincia de Salamanca.

Todos las víctimas eran residentes en la zona y fallecieron calcinadas al arder los vehículos en los que viajaban.

El accidente se produjo a las cuatro y media de la madrugada en el término municipal de Santi Espíritus debido a la invasión del carril izquierdo por uno de

los turismos como consecuencia del exceso de velocidad, según el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil.

En el suceso fallecieron todos los ocupantes del Citroën: el conductor, José Manuel Sánchez Castro, de 33 años, natural de Sarriá (Lugo); Gerardo Cid Sánchez de 17 años, David Matías Balaguer, de 16, y Serafín Marcos Martín, de la misma edad, todos ellos residentes en Ciudad Rodrigo; además de Carmen Serrano García, de 16 años, y Eva Nicolás García, de 18, ambas naturales de Santi Espíritus.

También murió calcinado el conductor del BMV, Joaquín Rodríguez Matías, de 24 años, y resultaron con heridas graves José Luis Hernández Porras y María Oliva Alcalá Félix, ambos de 18 años.

Este suceso se produjo poco después de otro de similares características con un balance de cinco muertos, ocurrido en la localidad zamorana de Mombuey al colisionar y arder dos turismos matriculados en Francia y Andorra. En este suceso los ocupantes de ambos vehículos también resultaron calcinados y todavía no han sido identificados.



Vento GL con equipamiento opcional.

## La fuerza de una nueva ingeniería.

Llega el último diseño del primer fabricante europeo de automóviles. Concebido como un homenaje a la fuerza del viento. Desarrollado con toda la potencia de la tecnología Volkswagen.

El Vento llega a nuestro país con una amplia gama de motores de nueva ingeniería. Gasolina y diesel. Preparados para una con-

ducción dinámica. Creados para dominar la carretera.

Su diseño es elegante y de carácter deportivo. Perfecto para los viajes largos. Y a la vez de dimensiones compactas para moverse con agilidad en la ciudad.

Usted ha comenzado a conocer la fuerza del Vento. La fuerza de una marca que emplea

todo su potencial tecnológico para alcanzar cotas cada vez más altas. Pero hay mucho más. En su Concesionario Volkswagen.

**Gama Vento desde 1.832.000 pts.** PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).



**VOLKSWAGEN**



"Txelis", a la izquierda, y Rollán, durante uno de los contactos.

TELEFOTOEFE

La cinta fue grabada por la Guardia Civil a principios del pasado mes de febrero

## Difundido un vídeo sobre los contactos del dirigente etarra "Txelis"

El Gobierno Civil de Guipúzcoa difundió ayer un video en el que aparecen el dirigente de ETA José Luis Alvarez Santacristina "Txelis" y Francisco José Rollán, uno de los detenidos el sábado en Guipúzcoa, durante uno de sus contactos en el sur de Francia.

San Sebastián (Efe).— Según informaron fuentes del citado organismo oficial, la cinta, que carece de sonido, fue grabada por agentes de la Guardia Civil a principios del pasado mes de febrero en la localidad vasco francesa de Guethary.

Las imágenes muestran cómo Francisco José Rollán, de 26 años, presunto miembro "libera-

do" del comando "Askatu" de ETA, desarticulado en la operación policial del sábado, llega en bicicleta a un lugar de Guethary en el que le espera Alvarez Santacristina.

Tras intercambiar un saludo, Rollán se apea de la bicicleta y ambos, muy sonrientes, comienzan a andar y conversar, detallaron las mismas fuentes.

El video, en color constituye una de las pruebas que forman parte de la investigación, según indicaron las fuentes del Gobierno Civil, que, sin embargo, no precisaron si éste será remitido al juez.

### PREPARAR LA FUGA

La entrevista grabada entre Rollán y "Txelis" es una de las que ambos mantuvieron en el sur de Francia y que, según la ver-

sión facilitada ayer por el gobernador civil de Guipúzcoa, José María Gurruchaga, sirvió para localizar y detener el pasado 29 de marzo a los miembros de la dirección de ETA en la localidad vasco francesa de Bidart.

Francisco José Rollán es una de las diez personas detenidas el sábado por su vinculación al comando "Askatu" de ETA, creado "personalmente" por Alvarez Santacristina para preparar la fuga de tres destacados presos etarras de la cárcel de Ocaña-II, según la versión oficial facilitada por Gurruchaga.

## Jáuregui, partidario de que Euskadi asuma la reinserción de los etarras

Andoain (Guipúzcoa) (Efe).— El secretario general del PSE/PSOE, Ramón Jáuregui, se mostró ayer "favorable" a que el Gobierno vasco asuma una política penitenciaria que posibilite la reinserción de los presos de ETA "si ello facilita el final del terrorismo".

Jáuregui, quien participó en la inauguración de una casa del pueblo en Andoain, se declaró asimismo dispuesto a que, si es necesario para lograr el fin de la violencia, el Ejecutivo vasco negocie incluso con Madrid la transferencia de la política penitenciaria. Tras considerar "clave" el hecho de que "la mayoría de los presos de ETA reclame el fin del terrorismo", comentó que "la política carcelaria es una parte muy importante de la estrategia contra la violencia". "Si para favorecer ese proceso es necesario que la política carcelaria, en sus aspectos de reglamento penitenciario, sea aplicada desde el Gobierno Vasco, yo adelanto mi disposición favorable a ello".

En este sentido, agregó que, "si esto significa incluso que el Ejecutivo autónomo debe negociar la transferencia en materia penitenciaria, que lo haga, y señaló como objetivo su aplicación con inteligencia si persigue favorecer el fin de ETA".

Sobre la disposición del

Gobierno central a la concesión de esta transferencia, recordó que "cuando hace algunos años se trató este asunto, había una posición de conflicto, pero ahora tengo la impresión de que los tiempos han cambiado".

### MANIPULACION

El presidente del Euskadi Buru Batzar del PNV, Xabier Arzallus, acusó ayer a Herri Batasuna de "manipular a los presos" de ETA y dijo que mientras esta situación continúe su partido carece de argumentos para instar al Gobierno central a que a los encarcelados se "les deje llevar una vida normal dentro del reglamento penitenciario".

Arzallus criticó la política de HB en materia de presos, ya que "incluso les están impidiendo una salida normal, que tiene cualquier preso acudiendo a lo que la Ley prevé, como diferentes grados y salidas". Indicó que su partido carecía de "autoridad moral" para opinar sobre "que el Gobierno central manipule a su vez a los presos, distribuyéndoles por cárceles diferentes según sus criterios". Arzallus recordó que el partido que preside, "desde hace muchos años ha ayudado a los presos y a sus familias", pero admitió que no hacen nada si los reclusos ETA no lo solicitan.

## MODAS

ROPA DE SEÑORA  
Y SEÑORITA

Hotel Acueducto  
MIÉRCOLES  
día 13 de mayo  
de 11,30 a 21 horas

## La Bolsa de Madrid

### SIGUEN LAS ORDENES DE COMPRA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 2,26 y quedó situado en 257,17 puntos.

Los inversores madrileños mantuvieron hoy, en la primera sesión semanal, las órdenes de compra que impusieron con firmeza el pasado viernes, ya que continúan apoyándose en sus previsiones sobre un buen comportamiento de la inflación en abril. Las referencias de las bolsas internacionales han quedado eclipsadas por las buenas previsiones que hacen los inversores sobre el IPC de abril, aunque aquéllas mantenían las ganancias conseguidas en la última semana, excepto la Bolsa de Tokio, que sobresalió con una subida de un 1,2 por ciento.

Las diferencias por grupos son las siguientes:

- En Bancos, BNP hace posición dinero a 107, Sindibank sube 1.
  - En Agricultura y Pesca, Rústicas sube 1 y Transmediterránea hace posición papel a 339.
  - En Minas, Hullas sube 4.
  - En Maquinaria, Ucem baja 5.
  - En Automóviles, Fasa sube 20 y Santana 3.
  - En Comunicaciones, Antena 3 hace posición papel a 1.260.
  - En Aparcamientos, Saba baja 3, Iberpistas sube 3.
  - En Manufacturas, Anaya baja 25.
  - En Servicios, Filmayer baja 2 y Erpo hace posición papel a 94.
  - En Inmobiliarias, Del Sur hace posición dinero a 605.
  - En Cementos, Portland sube 25 y Rocalla hace posición dinero a 93.
  - En Cartera, Intra baja 0,50 y Naarden sube 3.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

## Original,

### Fiesta Cheers.

Tan joven como tú. Por su precio y por todo lo que te ofrece. 5 velocidades. 3 y 5 puertas. Un original equipamiento que te va a entusiasmar: tapicería exclusiva, volante deportivo, banda exterior lateral, tapacubos integrales, luneta trasera térmica, lava-limpialuneta trasero, lunas tintadas...

Desde 998.000 Ptas.:



## fresco

### Fiesta Calypso.

El nuevo Fiesta Calypso viene con toda la frescura que tú esperabas. Su capota eléctrica se abre hasta donde tú quieras. Y además un montón de detalles de serie que van a gustarte: volante y asientos deportivos, tapicería exclusiva, lunas tintadas, reloj digital, lava-limpialuneta trasero...

Desde 1.150.000 Ptas.:



## y de fiesta.

### Fiesta Pachá Plus

Te ofrece todo cuanto puedas imaginar. Y a un precio excelente. Motor 1.3 más potente y elástico. Y un equipamiento de serie con todo lujo de detalles: cierre centralizado, elevavinas eléctricos, volante y asientos deportivos, lava-limpialuneta trasero, tacómetro, spoiler trasero...

Desde 1.174.000 Ptas.:



\* I.V.A., transporte y promoción incluidos.

Hasta fin de mes, consigue tu Fiesta Cheers, Fiesta Calypso y Fiesta Pachá Plus a los mejores precios. Ven a tu Concesionario Ford.

# AUTOINSA

Ctra. San Rafael, 50  
Teléfonos 421481 / 421601



## Los fiscales recurrirán el nombramiento del fiscal general

Madrid (Efe).— La Asociación de Fiscales y la Asociación Profesional de la Magistratura (APM) recurrirán el nombramiento de Eligio Hernández como fiscal general del Estado, publicado en el B.O.E. el pasado día 11.

En un comunicado hecho público hoy, la Asociación de Fiscales afirma que el nombramiento será recurrido, para que se declare nulo, al estimar que no reúne todos los requisitos que la ley exige para él mismo.

En opinión de esta asociación, Eligio Hernández no había cumplido cuando fue nombrado quince años de ejercicio efectivo de su profesión, como exige el Estatuto Orgánico del Ministerio Fiscal. La Asociación Profesional de la Magistratura, también en un comunicado hecho público hoy, basa su impugnación en el mismo motivo.

Las dos asociaciones han querido resaltar en sus comunicados que la impugnación nada tiene que ver con "el alto respeto y consideración que nos merece la persona de Eligio Hernández y su trayectoria profesional", opinión reflejada por la Asociación de Fiscales, mientras que la APM afirma que su "honorabilidad personal no se cuestiona".

Felipe González no asistirá esta tarde a la reunión de la ejecutiva socialista

## UGT y CCOO presentaron la convocatoria legal de la huelga para el 28 de mayo

Los sindicatos UGT y CCOO presentaron hoy, pasadas las 13 horas, la convocatoria legal de huelga desde las 5 de la mañana hasta las 12 del mediodía del próximo 28 de mayo en el registro del Ministerio de Trabajo, la Presidencia del Gobierno, CEOE y CEPYME.

Madrid (Efe).— El secretario de Acción Sindical de CCOO, Agustín Moreno, y el de Organización de UGT, Antón Saracibar, entregaron el documento presentado en Trabajo, en el que se recogen como objetivos de la huelga la supresión del Real Decreto-Ley que recorta las prestaciones por desempleo, un compromiso del Gobierno en materia de política industrial y regional, una regulación democrática del derecho de huelga y una convergencia "real" con la CE.

Por otra parte, el presidente del Gobierno, Felipe González, no asistirá a la reunión de la ejecutiva socialista convocada esta tarde para analizar las propuestas de resolución presentadas por los grupos parlamentarios de oposición al Plan de Convergencia.

Según informaron fuentes socialistas, "dado el estricto carácter técnico de la reunión" no se hace necesaria la presencia del secretario general del partido, quien conoce sobradamente las características del Plan elaborado por el Gobierno.

En la reunión los socialistas fijarán también la estrategia que su grupo parlamentario mantendrá mañana en el Pleno del Congreso al que se presenta el

Plan de Convergencia.

Los grupos parlamentarios de Izquierda Unida (IU), Centro Democrático y Social (CDS) y Partido Popular (PP) han presentado sendos textos alternativos, si bien el PP ha articulado el suyo en once propuestas de resolución.

Convergencia i Unió (CiU) presenta 15 propuestas de resolución; el Partido Nacionalista Vasco (PNV), 16; y el PSOE 10. En el Grupo Mixto, Unión Valenciana ha presentado una enmienda a la totalidad que no podrá ser defendida como tal al no debatirse mañana un Proyecto de Ley sino un Plan.

El resto de los parlamentarios del Grupo Mixto suman un total de 38 propuestas de resolución.

La ejecutiva socialista estará presidida por el presidente del PSOE, Ramón Rubial, y el vicesecretario general, Alfonso Guerra.

En las previsiones de la reunión figura, asimismo, un informe del portavoz del Grupo socialista, Eduardo Martín Toval, quien será el encargado de fijar las líneas del debate parlamentario.

Mañana Martín Toval se reunirá con los miembros del grupo parlamentario socialista para informarles de la reunión de la ejecutiva y de las decisiones adoptadas.

### SERRA

El vicepresidente del Gobierno, Narcis Serra, se reunirá mañana en el Congreso con los diputados y senadores del PSOE para debatir las líneas de actuación ante el desarrollo parlamentario del Programa de Convergencia con la CE.

Aunque está previsto que la reunión se centre en el debate de esta cuestión, fuentes socialistas aseguraron que se hablará de otros asuntos de actualidad.

Sin embargo, las fuentes citadas estimaron que la polémica sobre la necesidad de renovación de la ejecutiva federal del PSOE, iniciada por el presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Leguina, no será objeto de ningún comentario "por no ser el foro adecuado para ello".

La comparecencia de Serra ante los parlamentarios socialistas está prevista a las diez de la mañana y se realizará horas antes de que se inicie el pleno de la Cámara Baja que debatirá las propuestas de resolución presentadas por los grupos al texto del Gobierno sobre el Programa de Convergencia.

El debate de este Programa tendrá lugar en el pleno del Senado un día después, el miércoles.

## Los sindicatos no responden a las necesidades de España, según Roca

Barcelona (Efe).—El secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya (CDC), Miquel Roca, considera que los sindicatos españoles no responden a las necesidades de España ni a su momento económico.

Roca critica, en una extensa entrevista que publica el periódico barcelonés "La Vanguardia", que los sindicatos hayan convocado una huelga general contra el decreto del Gobierno que recorta las prestaciones por desempleo, en la actualidad una de las más altas de Europa, en su opinión. "Cuando ante un decreto de esta naturaleza, que en Europa sería considerado una pequeña victoria sindical, la reacción aquí es convocar una huelga general, se produce una falta de adaptación del modelo sindical español a la política sindical europea", señala.

Además de defender el Plan de Convergencia, Miquel Roca destaca que la obligación del poder público es crear un sistema que prime encontrar trabajo y atajar el fraude existente en el desempleo, "que normalmente lo hace un parado, pero también un empresario que se beneficia de un trabajo más barato".



## La fuerza de la seguridad.

Los Volkswagen siempre han sido famosos por su seguridad. Y el Vento es un nuevo Volkswagen.

¿Se imagina cuál es su nivel de seguridad? En este momento supera con creces las más estrictas normativas europeas y americanas.

El habitáculo es una auténtica fortaleza. Barras de acero en las puertas. Refuerzos en

el suelo y bajo el tablero de mandos. Asientos con base y armazón metálicos. Cinturones de seguridad de tres puntos, automáticos y regulables en altura.

La seguridad en marcha del Vento también está al mismo nivel. Dirección, frenos y tren de rodaje le garantizan una conducción segura. Con la inconfundible respuesta Volkswagen.

Así, usted tiene la certeza de que el automóvil que le acompañará en sus viajes le protegerá con fuerza. Con la fuerza del Vento. En su concesionario Volkswagen.

Gama Vento desde 1.832.000 pts. PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).

 **VOLKSWAGEN**

El dirigente socialista dice que el PP debería hacer una oposición responsable

## El PP carece de legitimación democrática, según Carlos Sanjuán

El secretario general del PSOE andaluz, Carlos Sanjuán, declaró ayer que España vive "un proceso de deslegitimación política", y culpó de ello "a los sectores económicos y financieros, a los falsos líderes populistas y demagogos, y al PP".

Fuengirola (Málaga) (Efe).— En declaraciones a los periodistas, Carlos Sanjuán, que clausuró el V Congreso de las Juventudes Socialistas de Andalucía, centró sus críticas en el Partido Popular, y aseguró que "carece de legitimación democrática, y la pretende adquirir deslegitimando a todo el mundo".

El secretario general de los socialistas andaluces insistió en

que "la deslegitimación del partido de José María Aznar viene dada por sus continuos intentos de deslegitimar al PSOE y por la corrupción que se da en sus propias filas". "El PP —agregó— debería adquirir su legitimación democrática mediante el ejercicio de una oposición responsable, aunque sus líderes han escogido el camino más fácil, el de hablar mal de todo cuanto hay a su alrededor".

Sanjuán aseguró que los populares sienten su deslegitimación "ante hechos tan escandalosos como el tener a todo un Gobierno cántabro procesado y disponer de un alcalde —el de Burgos— condenado". La Audiencia de Burgos condenó la semana pasada al alcalde José María Peña a 12 años de inhabilitación y 7 de suspensión de cargo público por los delitos de prevaricación continuada e irregularidades en la concesión de licencias urbanísticas conocidas como "Caso de la construcción", entre otros.

## Santesmases cree que Solchaga provoca al hablar del desempleo

Madrid (Efe).— El dirigente de la corriente crítica del PSOE Izquierda Socialista, Antonio García Santesmases, ha declarado que las manifestaciones realizadas en Oporto por el ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, sobre el desempleo "son una provocación". Solchaga afirmó que "hay que estimular a los ciudadanos a buscar más activamente empleo, porque —añadió— no es sana una sociedad en la que la gente en edad de trabajar está viviendo de los subsidios".

A juicio de Santesmases, Solchaga pretende "penalizar moralmente a los parados y hacerles aparecer ante la sociedad como una carga". El dirigente de IS coincide con las críticas sindicales al decreto-ley sobre desempleo y al Plan de Convergencia del Gobierno, y expresó su confianza en que la huelga general convocada para el próximo día 28 constituya "una respuesta contundente" a unas medidas que, en su opinión, "agreden a las capas más desprotegidas de la sociedad".

## El paro bajó un 1,76 por ciento en abril

Madrid (Efe).— El paro registrado en las oficinas del INEM al término del mes de abril bajó en doce comunidades autónomas, además de Ceuta y Melilla, en tanto que subió en cinco CC.AA.

A nivel nacional, el paro bajó en 41.061 personas, un 1,76 por ciento de reducción respecto a marzo, con lo que el número total de parados ascendía al finalizar abril a 2.285.617.

Las autonomías que registraron una reducción en el número de parados fueron Andalucía donde el desempleo bajó un 3,13 por ciento; Baleares (-10,96 por ciento); Cantabria (-2,39), Castilla La Mancha (-2,29); Castilla y León (-1,47); Cataluña (-2,36); Extremadura (-2,47); Madrid (-1,64); Murcia (-1,47); Navarra (-1,33); País Vasco (-1,69); La Rioja (-2,90); Ceuta y Melilla (-4,90). La mayor subida del paro correspondió en Canarias con un aumento del 0,76 por ciento, seguida de Aragón, con alza del 0,67 por ciento, de Galicia (0,44 por ciento), Asturias (0,28) y el incremento del 0,03 por ciento en el paro de la Comunidad Valenciana.

En términos absolutos, Andalucía sigue siendo la comunidad que más paro registra, seguida de Cataluña y de la Comunidad Valenciana.

## Marcha de trabajadores a Murcia

Cartagena (Efe).— Unos 200 trabajadores de la plantilla de la fundición Santa Lucía de Peñarroya inicia hoy una marcha a pie para recorrer los 45 kilómetros que separan Cartagena y Murcia y reclamar la continuidad de sus puestos de trabajo, amenazados por el cierre de la factoría. Los trabajadores finalizarán la marcha el miércoles ante la Dirección Provincial de Trabajo, donde está prevista una reunión con los directivos de la empresa propietaria de la fundición, la sociedad franco-alemana Metaleurop.

# Empieza a cuidarte.



Foto: Volvo 440 Turbo.

### Nuevo Volvo 440.

Con Aire acondicionado. Dirección asistida. ABS. Elevalunas y retrovisores eléctricos. Centro de

información electrónico. Cierre centralizado. Frenos de disco en las cuatro ruedas. Llantas de aleación. Cristales tintados. Spoiler trasero (versión 440 Turbo).

Seguridad Volvo. Y catalizador opcional. Nuevo Volvo 440.

Si quiere empezar a cuidarse, haga una cosa. **VOLVO** Venga a verlo. *Respuesta segura.*

Serie 400	440 GL	440 GLS	440 GLi	440 GLT	440 Turbo	460 GL	460 GLE	460 Turbo
P. V. P. 1992	1.986.000 ptas.*	2.198.000 ptas.*	2.274.000 ptas.*	2.576.000 ptas.*	3.032.000 ptas.*	2.382.000 ptas.*	2.732.000 ptas.*	3.200.000 ptas.*

(\* IVA y Transporte incluido). Desde 1987 todos los motores Volvo pueden utilizar gasolina sin plomo.

## Concesionario oficial:

**AUTO ESCANDINAVIA, S. L.**

Venta y Servicio Postventa:

Ctra. Soria, 21. Teléfs.: 43 53 61 - 43 22 61.  
LA LASTRILLA (SEGOVIA)

**VOLVO**  
FINANCIACION

**VOLVO**  
ASSISTANCE

## Los ministros de Exteriores de la CE debaten hoy el presupuesto comunitario

Bruselas (Efe).— Los ministros de Asuntos Exteriores de la CE, comenzaron hoy, en Bruselas, el primer gran debate de fondo del presupuesto comunitario para el próximo quinquenio, conocido como "paquete Delors II".

Este debate ocupará toda la mañana, ya que la presidencia portuguesa de la CE pretende que sirva para desbloquear los temas más espinosos de la negociación, entre los que se encuentra el Fondo de Cohesión, cuyo objetivo es ayudar a los países menos desarrollados de la Comunidad.

La preparación de la Conferencia de Lisboa de asistencia financiera a la antigua Unión Soviética, que se celebrará en la capital portuguesa el 23 y 24 de mayo también figura en la cargada agenda de la reunión de los "Doce".

### ALBANIA

Los ministros firmarán hoy los acuerdos de cooperación con Albania y los tres estados bálticos, Lituania, Estonia y Letonia. Las relaciones con Rumanía y Bulgaria con vistas a la adopción de acuerdos de asociación con estos países también serán analizadas por los "Doce".

España planteará que, al igual que se hizo con los acuerdos firmados con Checoslovaquia, Hungría y Polonia, se incluya una cláusula especial que limite las exportaciones de acero de es-

tos países hacia la Comunidad Europea.

El Consejo de Cooperación CE-Israel, a nivel ministerial, se desarrollará esta tarde, donde, aparte de revisar la cooperación bilateral, servirá para discutir la presencia comunitaria en la Conferencia de Paz para Oriente Medio.

### MAGREB

Las relaciones con el Magreb y la preparación de la reunión ministerial que se celebrará en Kuwait el 16 de mayo con los seis países del Golfo, así como un debate sobre la inmigración a la vista de la supresión de controles internos de la Comunidad en 1993, figuran igualmente en la agenda del orden del día de los ministros.

Por lo que respecta a la dotación del llamado Fondo de Cohesión para corregir las diferencias entre los países más y menos desarrollados pertenecientes a la Comunidad Europea y que interesa especialmente a España, Grecia, Irlanda y Portugal, las reticencias entre algunos de los socios comunitarios más ricos se han reducido, apuntaron fuentes diplomáticas.

Los ministros prepararán también la reunión ministerial de la Comunidad Europea con el Grupo de Río (formado por once países latinoamericanos) que se celebrará en Chile el 28 de mayo.

El candidato oficialista filipino es seguido por Miriam Defensor

## Ramos obtiene una ligera ventaja en los primeros resultados parciales

Los primeros resultados parciales y no oficiales de las elecciones presidenciales de hoy, lunes, en Filipinas, dan una ligera ventaja al candidato oficialista Fidel Ramos, seguido de Miriam Defensor Santiago.

Manila (Efe).— Una información ofrecida por la emisora de radio DZXL, con datos iniciales de varias localidades del país, daban ventaja a Fidel Ramos seguido muy de cerca por Miriam Defensor Santiago y, más alejados, Eduardo Cojuangco y Ramón Mitra.

Un resultado inicial del área metropolitana de Manila, dado por el Canal Dos de la televisión, ponía en cabeza a Miriam Defensor Santiago seguida de Fidel Ramos y, a continuación, Eduardo Cojuangco, Jovito Salonga y Ramón Mitra.

Ambos medios de comunicación insistieron en que estos resultados son sólo una indicación inicial ya que únicamente será posible tener una perspectiva más exacta a partir de mañana.

La jornada electoral correspondiente a las elecciones generales que se celebran hoy, lunes, en Filipinas concluyó a las 15:00 hora local (07:00 GMT) tras cerrar sus puertas más de 170.000 mesas de votación en todo el archipiélago. Sin embargo, la Ley Electoral filipina preve que aquellos electores que se en-



Fidel Ramos.

ARCHIVO

cuantren en un radio de 30 metros de los colegios a la hora del cierre tienen derecho a depositar sus votos.

### AFLUENCIA

Alrededor de 32 millones de filipinos fueron convocados hoy a las urnas para elegir al sucesor de la presidenta, Corazon Aquino, renovar ambas Cámaras del Congreso y designar más de 17.000 puestos locales.

La jornada ha estado caracterizada por la normalidad y gran afluencia a las urnas, a pesar de algunos brotes de violencia en los que resultaron muertas al menos siete personas.

La policía nacional se encuen-

tra en estado de máxima alerta en todo el archipiélago para prevenir actos terroristas destinados a desbaratar el proceso electoral.

Desde el comienzo de la campaña electoral, hace tres meses, han muerto 67 personas y varias resultaron heridas, según diversas fuentes.

En los incidentes de hoy hubo enfrentamientos entre la policía y grupos armados que trataban de intimidar a votantes u obstruir el acceso a colegios electorales.

En Manila la explosión de una granada cerca de la vivienda de un candidato al Congreso produjo un herido.

En San José, en la provincia de Nueva Ecija, en el centro de la isla de Luzón, un grupo de pistoleros no identificados quemó dos autobuses de pasajeros que transportaban votantes a las urnas. El incidente más grave se produjo en Urdaneta, en la provincia de Pangasinan, también en Luzon, cuando un enfrentamiento entre policías y pistoleros provocó la muerte de dos funcionarios. Las fuerzas de seguridad desplazaron refuerzos a la zona a la vista de la presencia de grupos armados.

La viuda del dictador Ferdinand Marcos, Imelda, dedicó la jornada de reflexión del domingo a ir de compras y entre los artículos que compró figura un par de zapatos de piel de color rosado.



Vento GL con equipamiento opcional

## La fuerza del equipamiento.

Le invitamos a entrar en el Vento. Descubrirá el máximo nivel de equipamiento de su categoría.

El completo instrumental le ofrece una perfecta visibilidad. El volante es de diámetro reducido. El asiento del conductor se regula en altura. Los asientos posteriores, con apoyabrazos central, tienen respaldo dividido y abatible.

Disfrute del espacio interior: es amplio y confortable. El filtro de polvo y polen conserva el aire más limpio. Está equipado además, con calefacción Thermotronic, elevallas eléctricas delanteras, cierre centralizado y retrovisores térmicos regulables eléctricamente, según versiones.

A todo ello, súmele un maletero de capacidad impresionante: 550 litros. Y dirección

asistida de serie en todas las versiones.

El Vento le reserva mucho más. Conozca toda su fuerza. En su concesionario Volkswagen.

**Gama Vento desde 1.832.000 pts.** PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).



**VOLKSWAGEN**

# Nuevas Versiones' **Peugeot 92**



## **309 VITAL**

Las nuevas Versiones Peugeot 92 ya están a su alcance.  
Como el nuevo Peugeot 309 Vital. Con versiones gasolina o diesel de hasta  
75 CV. y un equipamiento tan completo que le ofrece, de serie:



Radio cassette estéreo.  
Faros halógenos.



Dos retrovisores exteriores regulables desde el interior.



Limpialuneta trasero.



Decoración exclusiva "Vital".  
Tapicería específica.

### Y en opción:

Cierre centralizado • Pintura metalizada •  
Aire acondicionado y dirección asistida (Vital Diesel).

### Peugeot 309 Vital

desde **1.330.000** pts.\*

## ... y es un Peugeot.

\* IVA y transporte incluidos.

Oferta válida durante este mes para vehículos en stock y no acumulable a otras en vigor.

Los terroristas peruanos tenían el control de dos pabellones de "Castro Castro"

## Derrota significativa de Sendero Luminoso tras la rendición de los reclusos amotinados

La rendición de su feudo en la cárcel limeña "Castro Castro" por la banda maoísta "Sendero Luminoso" es una de las derrotas más significativas sufridas por dicha organización en doce años de violencia armada, según observadores políticos peruanos.

Lima (Efe).—La toma por fuerzas gubernamentales de los dos pabellones en los que la organización terrorista mantuvo una hegemonía de seis años es el resultado del endurecimiento de la lucha antisubversiva tras el autogolpe de Estado protagonizado por el presidente Alberto Fujimori el 5 de abril.

Fujimori dictó una drástica legislación antiterrorista que establece la pena de cadena perpetua para los cabecillas poco an-

tes de ordenar la intervención en el penal el pasado miércoles, y dijo asimismo que se estudia la reimplantación de la pena de muerte contra los subversivos.

### CONTROL

"Sendero Luminoso" tenía el control absoluto de los pabellones "1-A" y "4-B" del penal, a los que no podían ingresar las autoridades penitenciarias ni las fuerzas de seguridad.

En el interior funcionaba una escuela de adoctrinamiento, se hacían desfiles en homenaje al ideólogo y cabecilla máximo del grupo, el ex profesor universitario Abimael Guzmán, se planificaban atentados y se preparaban armas, explosivos y toda clase de material subversivo, según las autoridades. "Sendero Luminoso" consideraba al penal como un emblema y como su "trincheira más luminosa".

El Gobierno peruano, tras un asedio de cuatro días, ordenó el sábado pasado el asalto final al penal, en el que se rindieron los amotinados. Un total de 30

personas murieron en el asalto: 28 terroristas, entre ellos 22 hombres y seis mujeres, y dos policías, según cifras ofrecidas por el presidente Fujimori.

Asimismo, resultaron heridos 20 terroristas, mientras 13 se dieron por desaparecidos y 451 se rindieron.

Según Fujimori, 25 mujeres se rindieron durante el primer asalto el miércoles pasado y dos fueron retiradas por estar embarazadas.

Los periodistas que acompañaron a Fujimori al lugar el domingo pudieron comprobar las huellas del intenso y duro combate registrado en el penal, ubicado en la zona limeña de Canto Grande.

## Incertidumbre en Italia ante la elección del sucesor de Cossiga

Roma (Efe).— Los partidos políticos italianos buscan un acuerdo de última hora que permita designar al nuevo presidente de la República, a menos de 48 horas de que el Parlamento se reúna para votar el sucesor de Francesco Cossiga.

La elección se presenta incierta, ya que las formaciones políticas no han presentado todavía ningún candidato "oficial" y desde las últimas semanas todo han sido rumores que no han llegado a concretarse en una opción sólida.

Los partidos inician hoy, lunes, una serie de reuniones "contra reloj" para tratar de llegar a la cita del miércoles con alguna propuesta, sacudidos por el escándalo de las comisiones ilegales de Milán, que ha puesto en el punto de mira de los jueces a destacados dirigentes de las tres primeras formaciones del país.

La Democracia Cristiana decidirá mañana si designa un candidato del propio partido o si, por el contrario, se decanta por un nombre ajeno que cuente con un gran prestigio, posibilidad apuntada hoy por la prensa.

El líder del Partido Democrático de la Izquierda, Achille Occhetto, solicita "un presidente que rompa con el viejo sistema de poder".

EL JOVEN

## Juan Antonio Nieto Cerro

Falleció en Segovia el día 9 de mayo de 1992

A los 30 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus desconsolados padres, D. Ignacio Nieto y D.<sup>a</sup> Dominga Cerro; hermanos, Jesús, María del Carmen, María Belén; Marta-María y José-Ignacio Nieto Cerro; hermanos políticos, María de los Angeles, Nicolás, Manuel y Gloria; sobrinos, tíos, primos y demás familia,

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, tendrá lugar el día 12, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Andrés.

La misa de privilegio se oficiará el día 13, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio segoviano "San Juan de la Cruz" Agencia Funeraria Santa Teresa

# Vento.



## La fuerza de la ecología.

Desde hace años que el máximo respeto a la Naturaleza es un valor prioritario para Volkswagen. Así nació el Vento. Como un nuevo compromiso con el cuidado del medio ambiente.

Para su fabricación se han seleccionado métodos y materiales compatibles con el entorno. Por ejemplo, las pinturas tienen un 75%

menos de disolventes y un 90% menos de sustancias nocivas. Con una ventaja adicional: la calidad de la pintura ha mejorado.

Por supuesto, se ha contemplado el control de la emisión de gases. Los Turbodiesel incorporan catalizador. Y todas las versiones de gasolina están disponibles con y sin catalizador de tres vías.

Usted está ante un coche pensado para el futuro. Y puede disfrutarlo ahora. En su Concesionario Volkswagen.

Gama Vento desde 1.832.000 pts. PVP recomendado (IVA y transporte incluidos).



**VOLKSWAGEN**



*Si tienes tiempo libre, te informaremos de como usarlo. Si lo que te va es viajar, te contaremos dónde puedes conocer sitios nuevos. Si quieres estar en forma, te diremos dónde puedes practicar tu deporte favorito. Y si tienes más de 60 años ¡Unete al Club!. El Club de los 60. Donde sabemos que es lo que tú quieres y necesitas. Solicita gratis tu Carnet del Club de los 60 en el Tel. 900 10 60 60 de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León.*



**Junta de  
Castilla y León**

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

